

## Guide du Service Après - Vente

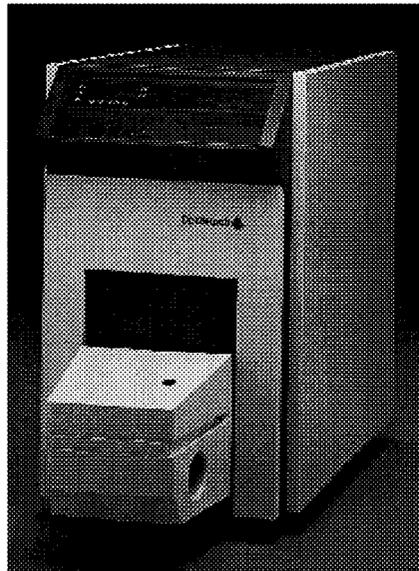


Les chaudières fioul  
de petite puissance





**MODELE 100**



**MODELE 200**



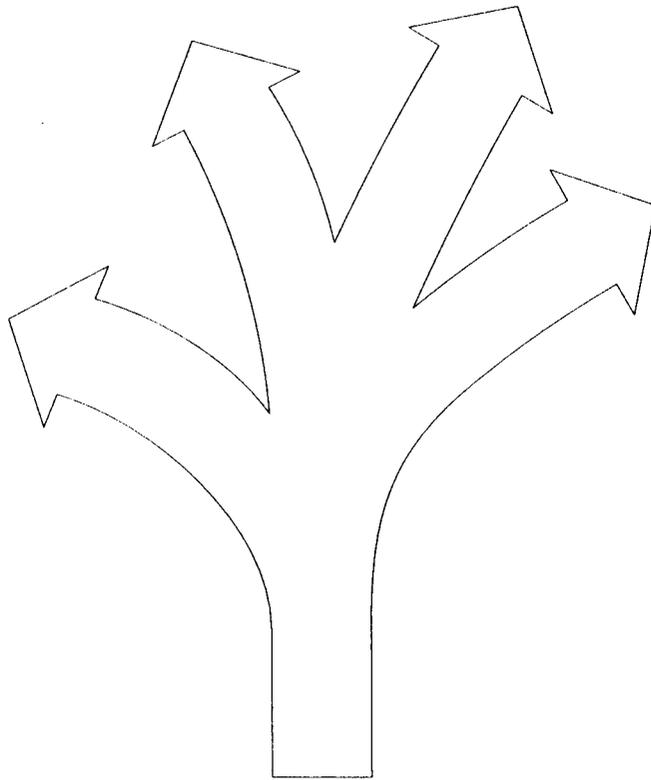
**MODELE 110**

## **SOMMAIRE**

- 1. EVOLUTION DES PRODUITS**
  - 2. SYNOPTIQUE DE DEPANNAGE**
  - 3. CONTROLE DES COMPOSANTS**
  - 4. SCHEMAS ELECTRIQUES**
-



# EVOLUTIONS





## PREAMBULE

La partie "EVOLUTIONS" retrace les principales modifications des produits.

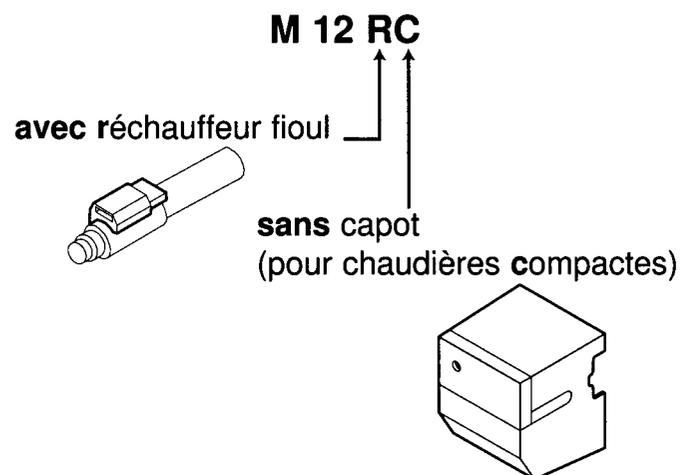
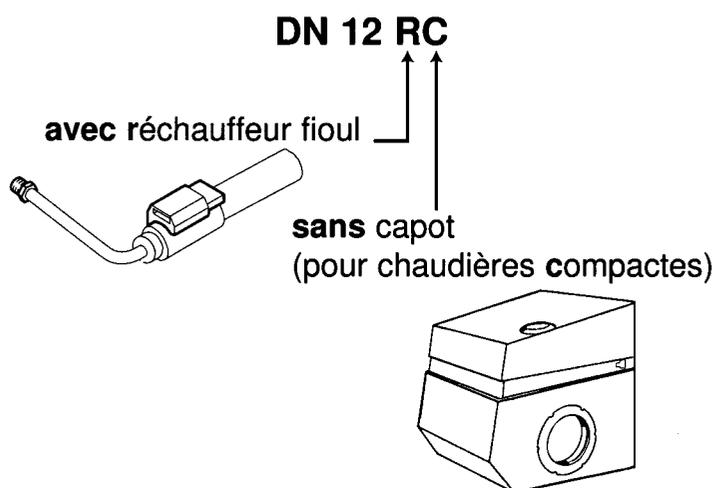
Vous y trouverez :	Page
- Un tableau reprenant les brûleurs qui se trouvent sur les chaudières équipées GT 100 - GT 200	2b
- Un tableau reprenant les brûleurs qui se trouvent sur les chaudières équipées GT 110	3c
- Un récapitulatif de l'évolution du brûleur M 10 pour GTM110	4c
- Un récapitulatif de l'évolution du brûleur M 10 pour GTU110	5c
- Un récapitulatif de l'évolution des équipements de tête des brûleurs M 10 pour GT 110	6b
- Un tableau reprenant les incidents rencontrés sur les brûleurs M10 pour GT 100 ainsi que leurs solutions	7
- Des indications concernant l'évolution des éléments en fonte et l'évolution des températures de fumées	8

Une chaudière livrée avec un brûleur fioul entièrement prérèglé se décline en **GTM**

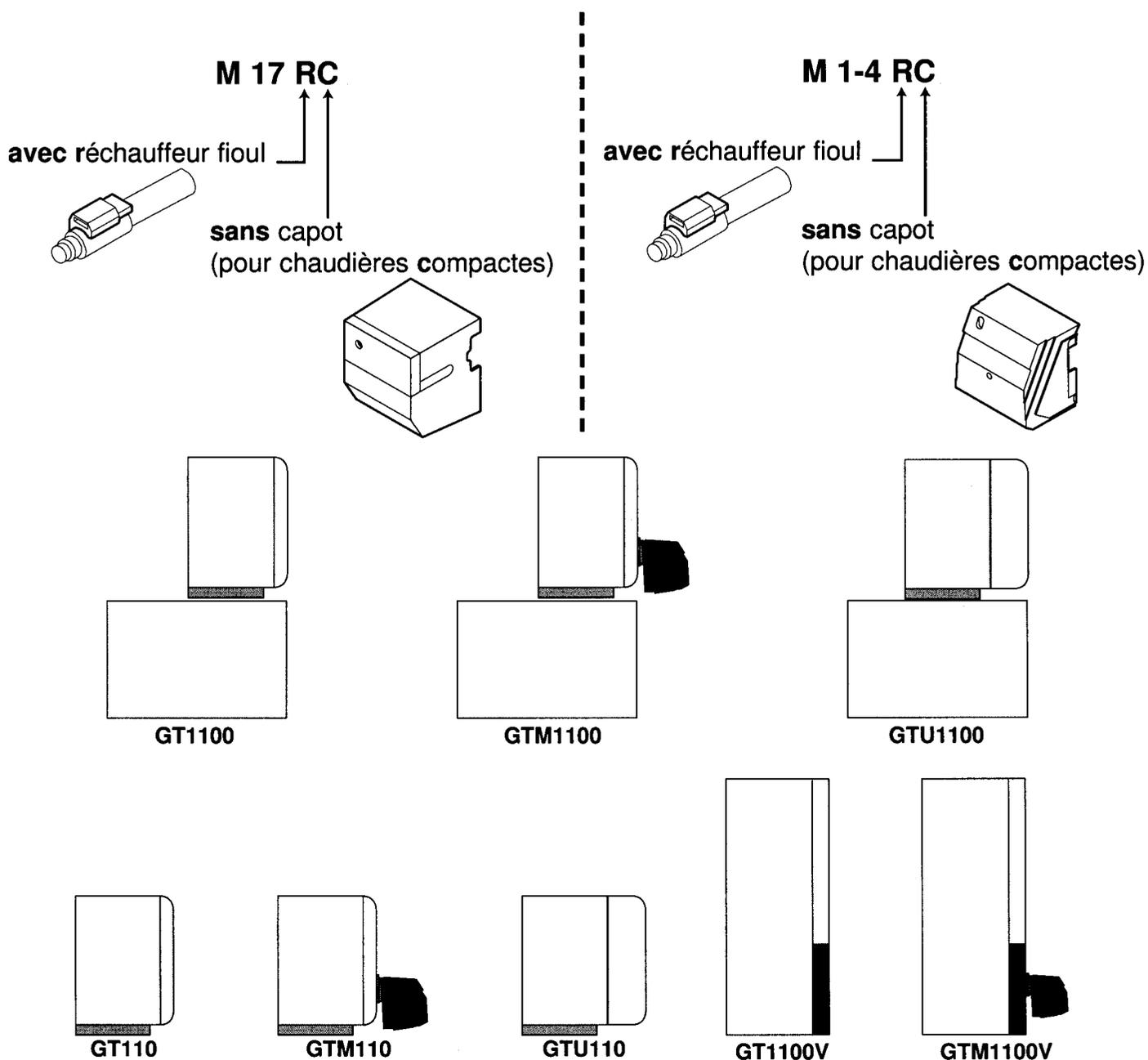
Une chaudière livrée avec un brûleur fioul entièrement prérèglé et intégré sous l'habillage se décline en **GTU**

Une chaudière livrée avec un brûleur fioul entièrement prérèglé , intégré sous l'habillage et équipée d'une résistance électrique pour le chauffage se décline en **GTEF**

CHAUDIERE	Brûleur avant janvier 1994	Brûleur après janvier 1994
GTM 121 R et 1021 R GTU 121 R et 1021 R GTU 121 R-D et 1021 R-D GTEF 121 R	DN 11 R DN 11 RC / DN 11 RC	M 11 R-S / M 11 RC-D DN 11 RC
GTM 125 R et 1025 R GTU 125 R et 1025 R GTU 125 R-D et 1025 R-D GTEF 125 R	DN 12 R DN 12 RC / DN 12 RC	M 12 R-S / M 12 RC-D DN 12 RC
GTM 130 et 1030 GTU 130 et 1030 GTU 130 R-D et 1030 R-D GTEF 130	DN 13 DN 13 C / DN 13 C	M 13 -S / M 13 RC-D DN 13 C
GTM 137 et 1037 GTU 137 et 1037 GTU 137 R-D et 1037 R-D GTEF 137	DN 14 DN 14 C / DN 14 C	M 14 -S / M 14 RC-D DN 14 C
GTM 147 et 1047 GTU 147 et 1047 GTU 147 R-D et 1047 R-D GTEF 147	DN 15 DN 15 C / DN 15 C	M 15 -S / M 15 RC-D DN 15 C
GTM 203 et 2003 GTM 204 et 2004 GTM 205 et 2005 GTM 206 GTM 207	/ DN 15 DN 18 DN 51-26 DN 51-27	M 14 -S DN 15 DN 18 DN 51-26 DN 51-27



CHAUDIÈRE	Brûleur après 09-96	Brûleur avant 09-96
GTM 113 R / 1103 R / 1103 RV GTU 113 R / 1103 R	M1-3 R-S M1-3 RC-S	M16 R-S M16 RC-S
GTM 114 R / 1104 R / 1104 RV GTU 114 R / 1104 R	M1-4 R-S M1-4 RC-S	M17 R-S M17 RC-S
GTM 114 / 1104 / 1104V	M1-4 -S	M17 -S
GTM 115 / 1105 / 1105V GTU 115 / 1105	M1-5 -S M1-5 C-S	M18 -S M18 C-S
GTM116 / 1106 GTM 203 / 2003 GTU 116 / 1106	M1-6 -S M1-6 -S M1-6 C-S	M19 -S M19 -S M19 C-S

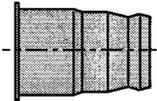


# EVOLUTION DES BRULEURS M10 (R)-S

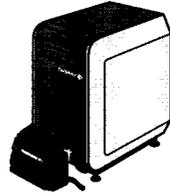
## Brûleurs pour chaudières GTM

Au lancement des chaudières EUCLIDE,  
le brûleur = M10 -S(16-17-18)(sans indice)

Tête courte  
lg = 130 mm



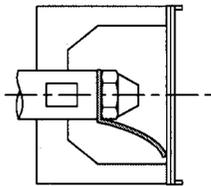
Gicleur  
DELAVAN



Pour palier aux  
phénomènes  
d'écoulement de  
fioul sur certaines  
installations

### MARS 95

Introduction sur tous  
les brûleurs équipés  
de gicleurs STOP  
DROP de l'aiguille  
guide fioul



Pour améliorer  
l'efficacité du kit  
d'optimisation  
pour certains cas  
plus difficiles

### JANVIER 95

Création d'un kit d'optimisation

Comprenant :

- 1 gicleur STOP DROP
- 1 procédure de montage
- 1 paire d'étiquette jaunes  
d'identification du brûleur
- 1 étiquette blanche de P.R.

Evolution  
technique du  
brûleur

Augmentation de  
la puissance du  
ventilateur

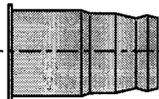
### FEVRIER 96

Changement de la  
vis de réglage de  
volet d'air en  
plastique par une  
vis + contre écrou  
en métal.

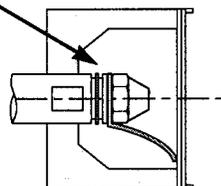
### MAI 95

#### CREATION DE L'INDICE A

Tête plus longue ; lg = 180 mm



Présence de gorges sur la  
ligne gicleur et de  
l'aiguille guide fioul



Gicleur STEINEN  
(sans STOP DROP)

Grille stabilisatrice de flux

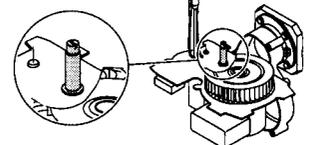
Vis de réglage de tête en métal

### JUIN - JUILLET 95 CREATION DE L'INDICE B

Idem à l'indice A sauf :

Volute plus puissante grâce au système  
DUO PRESS qui augmente les  
pressions d'air à la tête

Remplacement de la grille stabilisatrice  
de flux par un plot stabilisateur



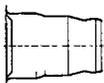
Changement des vis de réglages par  
des vis en plastique renforcées de  
particules de fibre de verre

# EVOLUTION DES BRULEURS M10 (R)C-S

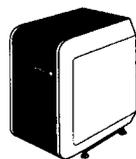
## Brûleurs pour chaudières GTU

Au lancement des chaudières EUCLIDE GTU,  
le brûleur = M10 -S (sans indice)

Tête courte  
lg = 130 mm



Gicleur  
DELAVAN



Evolution  
technique du  
brûleur

**MAI 95**

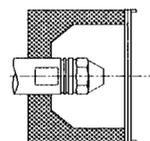
Gicleur STEINEN

Toujours tête courte lg = 130 mm

Présence de gorges sur la ligne gicleur

Grille stabilisatrice de flux d'air

Vis de réglage de tête en métal



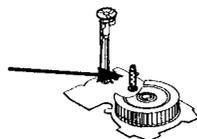
Augmentation de  
la puissance du  
ventilateur

**JUIN - JUILLET 95**  
**CREATION DE L'INDICE B**

Toujours tête courte lg=130 mm

Volute plus puissante grâce au système  
DUO PRESS qui augmente les  
pressions d'air à la tête

Mise en place d'un plot stabilisateur de  
flux



Changement des vis de réglages pour  
des vis en plastique renforcées de  
particules de fibre de verre

Pas d'aiguille guide fioul.

**FEVRIER 96**

Changement de la  
vis de réglage de  
volet d'air en  
plastique par une  
vis + contre écrou  
en métal.



**SOLUTIONS A DIFFERENTS INCIDENTS RENCONTRES SUR  
LES BRULEURS M 10**

TYPE DE BRULEUR	CHAUDIERE	TYPE D'INCIDENT	SOLUTIONS	Voir page
M 11 - 12 - 13 - 14	GT 100	Encrassement de la tête de combustion	Kit de transform. M 11-12 (9794-7190) Kit de transform. M 13-14 (9794-7191)	CC -17c CC -18c
MX 10	Toutes Chaudières	Encrassement de la tête de combustion	Kit de transform. MX 10 (9794-7192)	
M 16 - 17 - 18	GT 110	Vis de réglage du volet d'air en plastique bloquée	Dispositif de réglage de V.A. (8802-5509)	
M 16 - 17 sans indice ou indice A	GT 110	Claquement du volet d'air au démarrage	Plaque pleine pour GTM (8802-5507) Plaque pleine pour GTU (8802-5508)	CC -41c
M 10	GT 100 GT 110	Aiguilles des volets d'air qui cassent	Kit volet d'air M 10 (9794-7195)	

## EVOLUTIONS SUR ELEMENTS FONTE

NOVEMBRE  
95

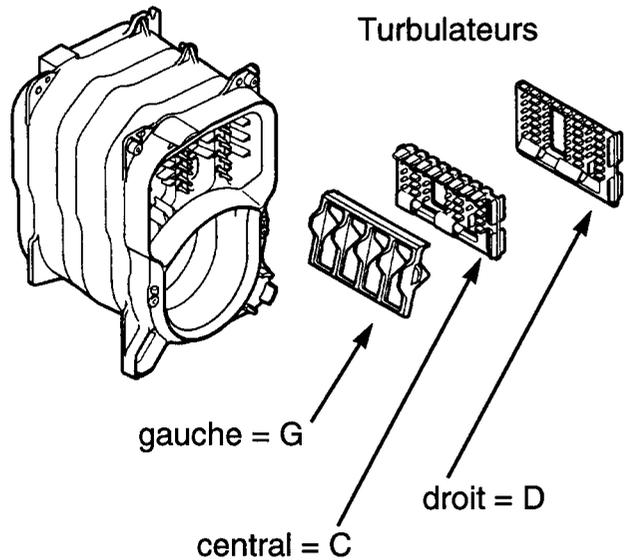
Amélioration de l'étanchéité coté produits de combustion :  
 >> Utilisation d'un cordon de silicone Ø 8mm entre les éléments à la place du mastic .

AVRIL  
96

Evolution technique de la gamme GT 110 :  
 >> Suppression du double nervurage de la face avant remplacé par un nervurage unique (modification de la porte foyère également).  
 A partir du numéro de série 197098.

### Evolution des températures de fumées en fonction des turbulateurs en place

<u>Turbulateurs montés d'origine :</u>	
Chaudière	Turbulateur
GT 113	G+C+D
GT 114	C+D
GT 115	C+D
GT 116	sans



Augmentation des températures de fumées :

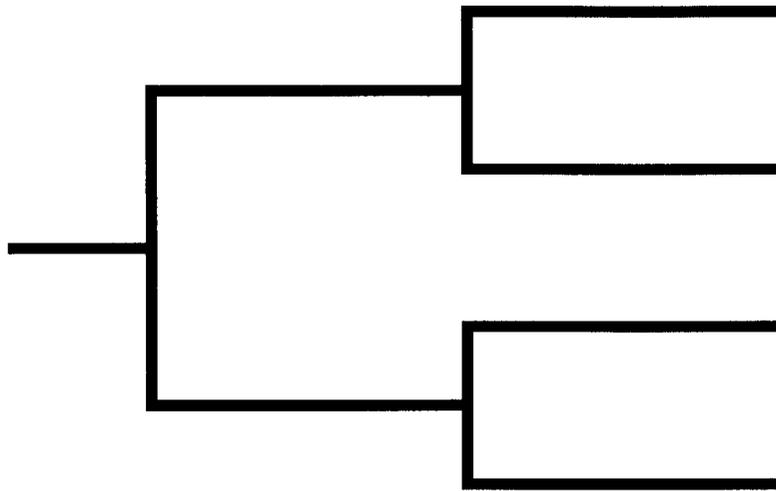
Si on enlève le turbulateur **Gauche**, on augmente les Températures Fumées (TF) de 20°C

Si on enlève les turbulateurs **Central + Droit**, on augmente les TF de 30°C

Si on enlève les turbulateurs **Gauche + Central + Droit**, on augmente les TF de 50°C

On considère que les turbulateurs **Central + Droit** composent un ensemble. De ce fait, il faut les mettre ou les retirer par paire. On assure ainsi une bonne charge thermique dans les carneaux.

# SYNOPTIQUE



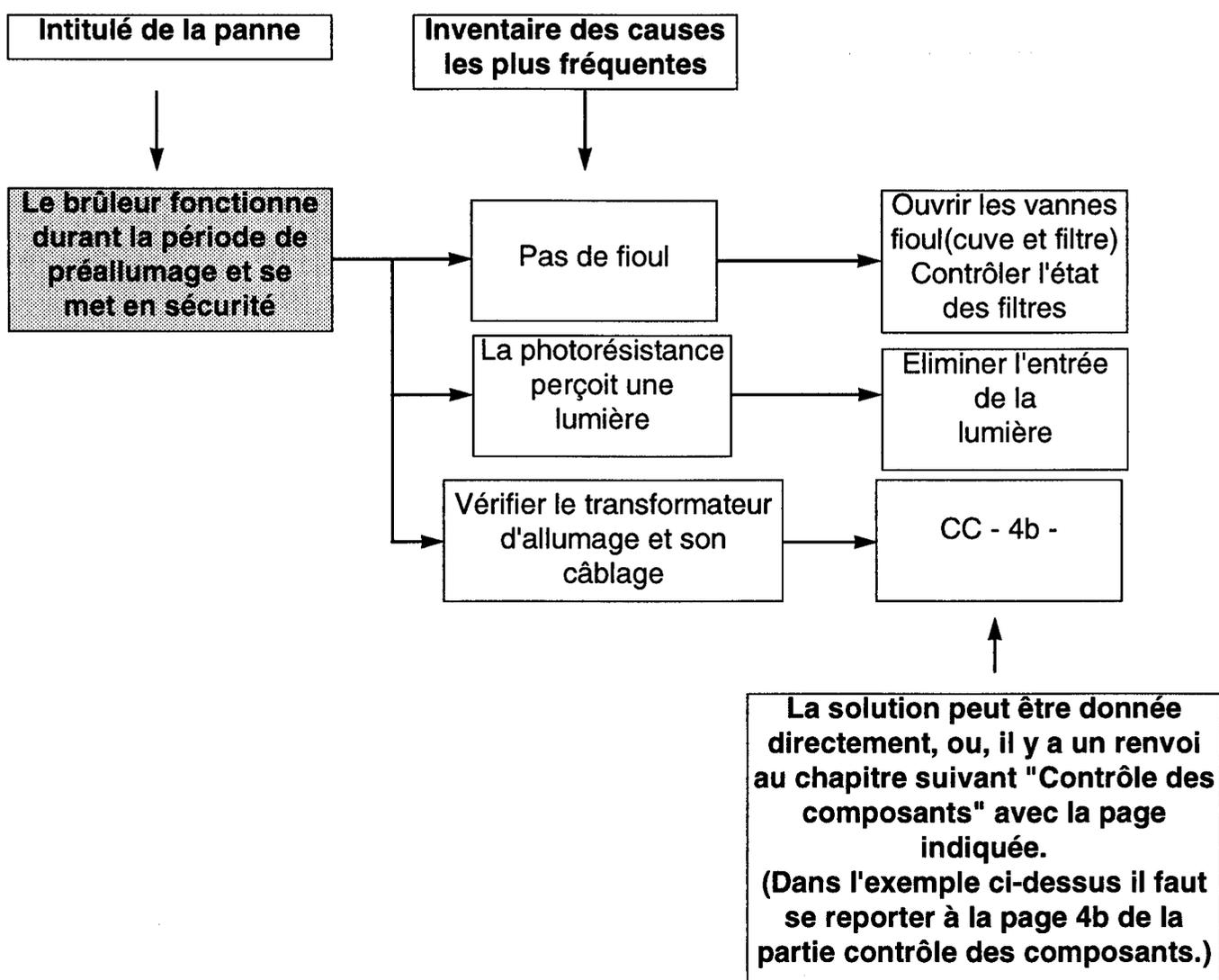


# PREAMBULE

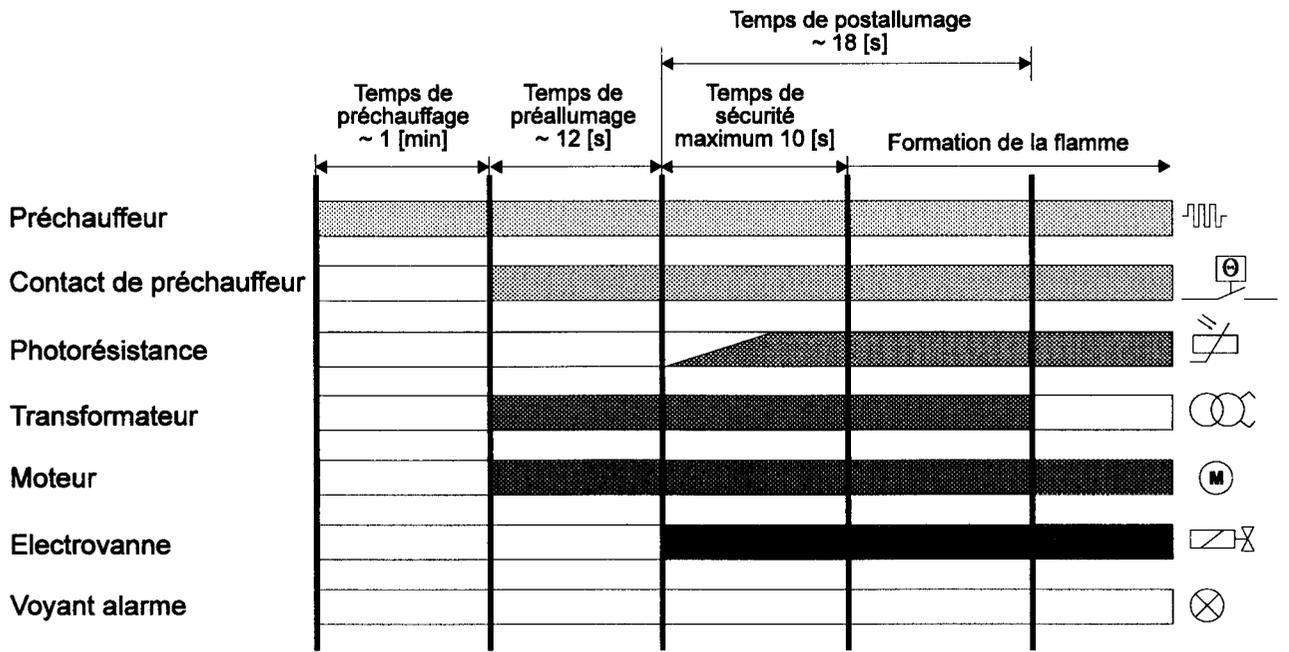
# 2

La partie " SYNOPTIQUE " constitue une aide au dépannage.

Dans les premières pages y figure des synoptiques expliquant le principe de fonctionnement de la chaudière. Puis elle fonctionne comme suit :



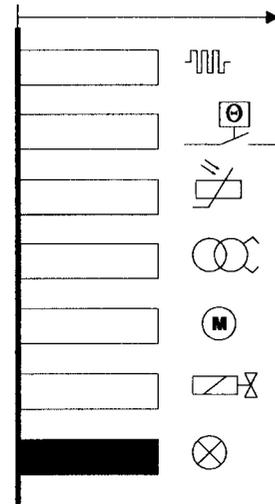
# CYCLE DE FONCTIONNEMENT



**Remarque :**

- Le temps de préchauffage n'est bien sur valable que sur les brûleurs munis de préchauffeur.
- Le temps d'attente après mise en sécurité est d'environ 1 minute.

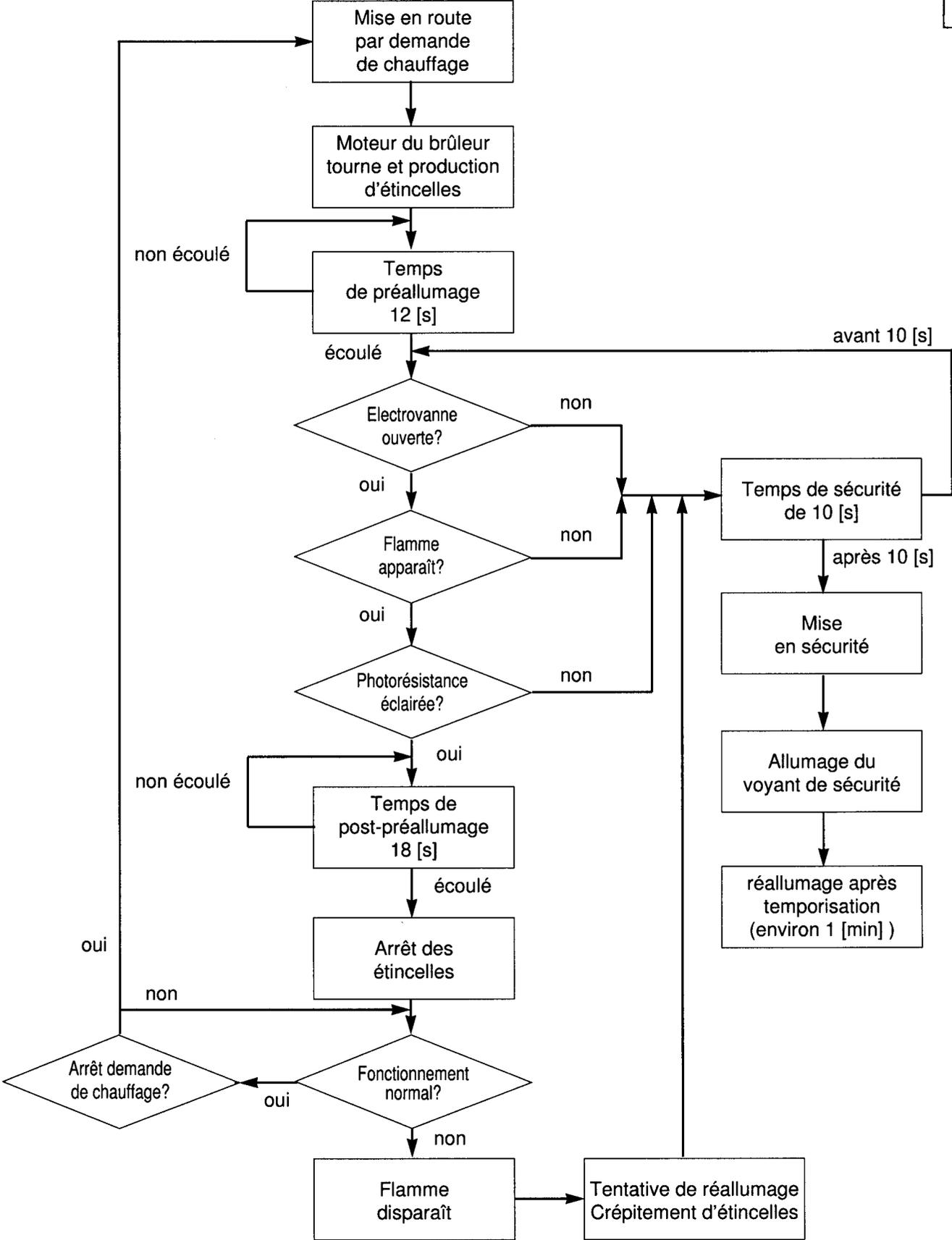
Si la photorésistance ne détecte pas de flamme

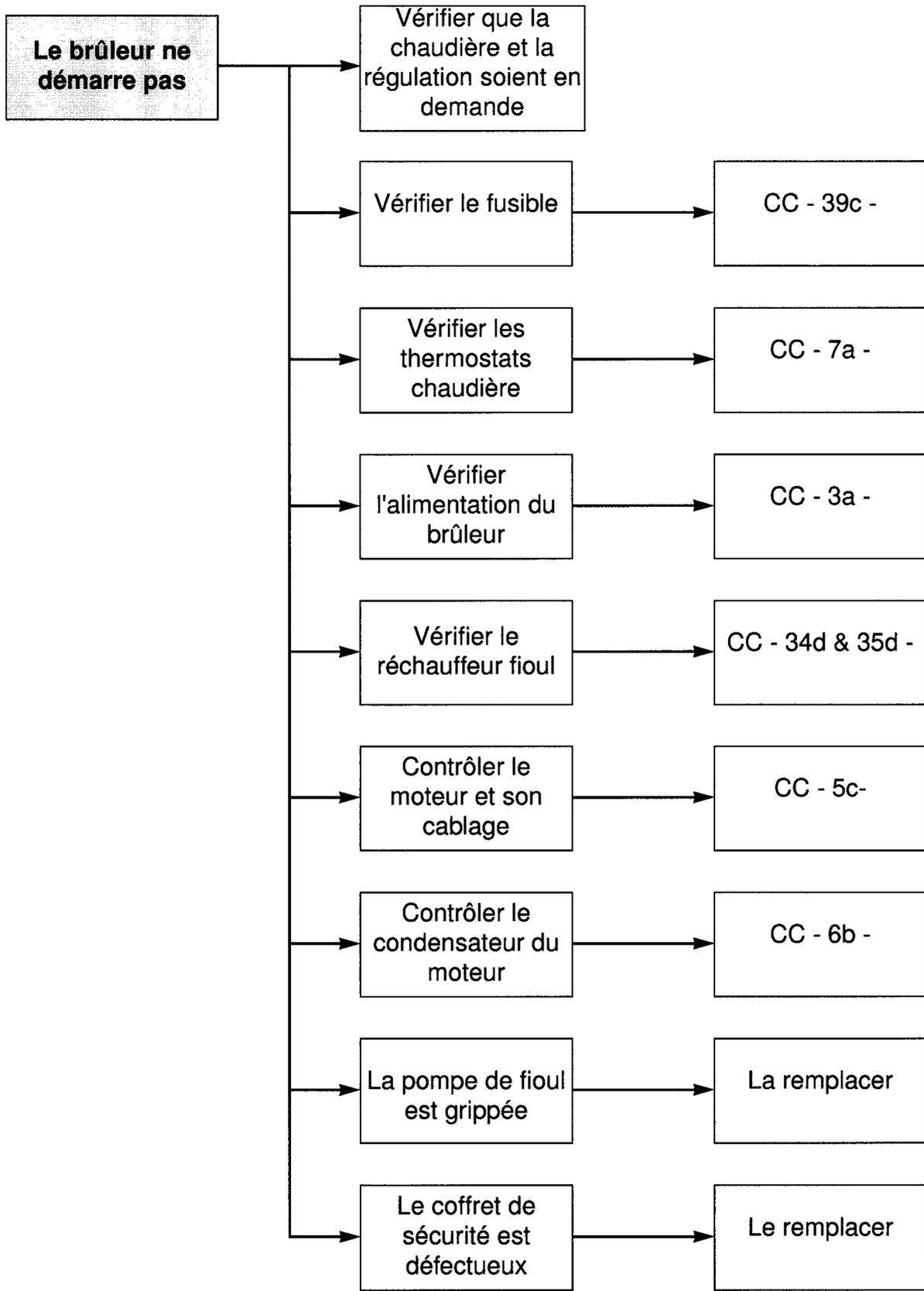


Mise en sécurité

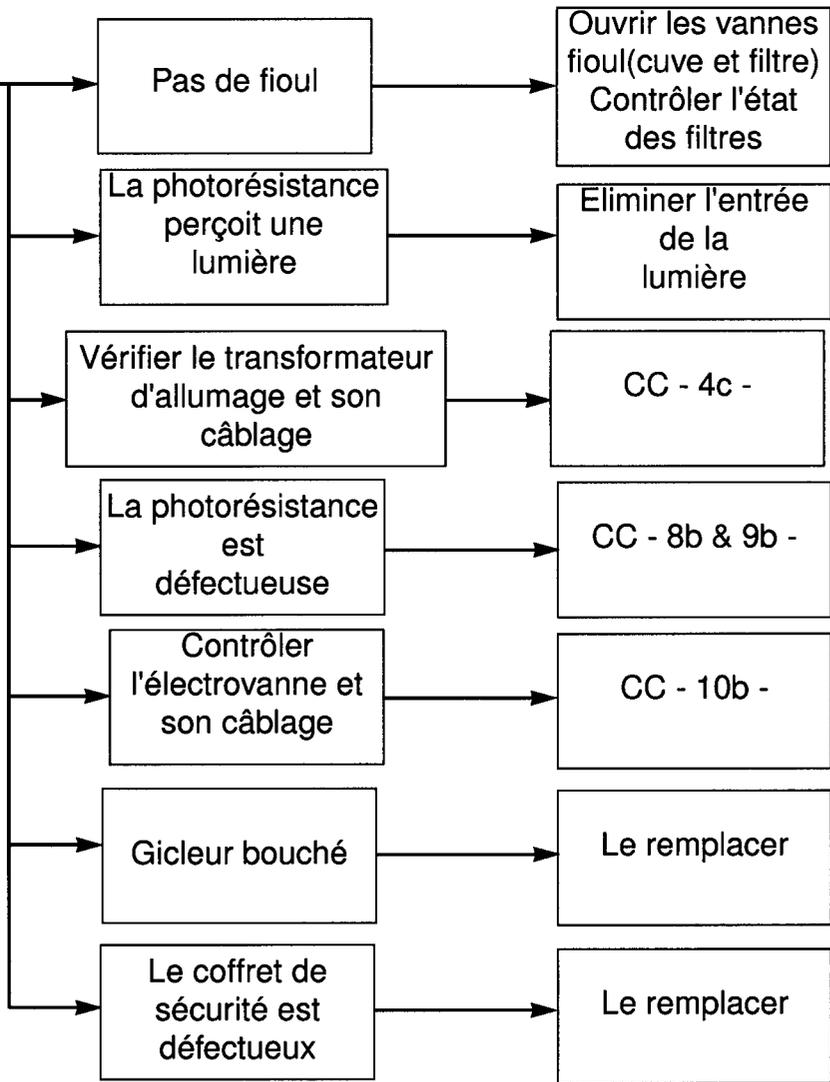
# SYNOPTIQUE DE FONCTIONNEMENT

2

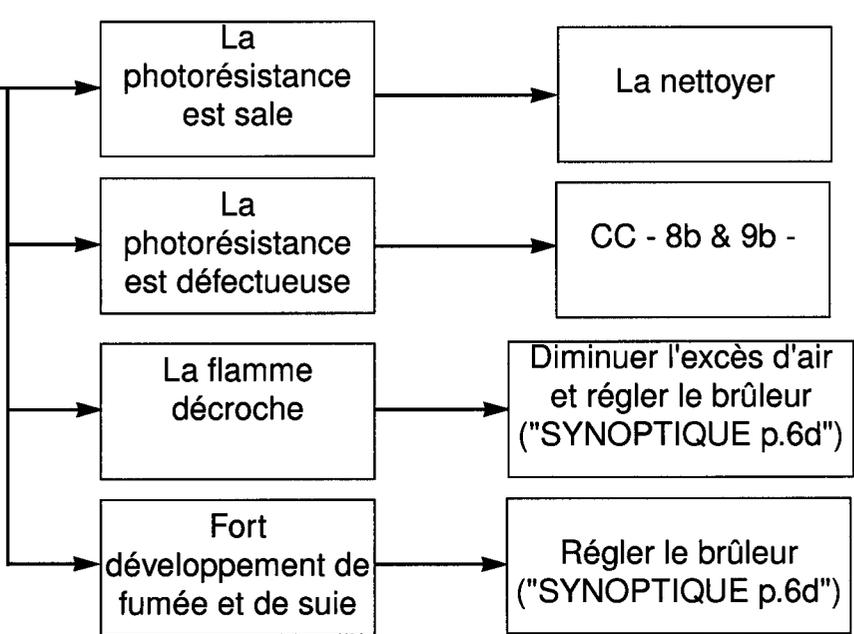




**Le brûleur fonctionne durant la période de préallumage et se met en sécurité**



**Panne après 5 s. environ, malgré la formation de la flamme**

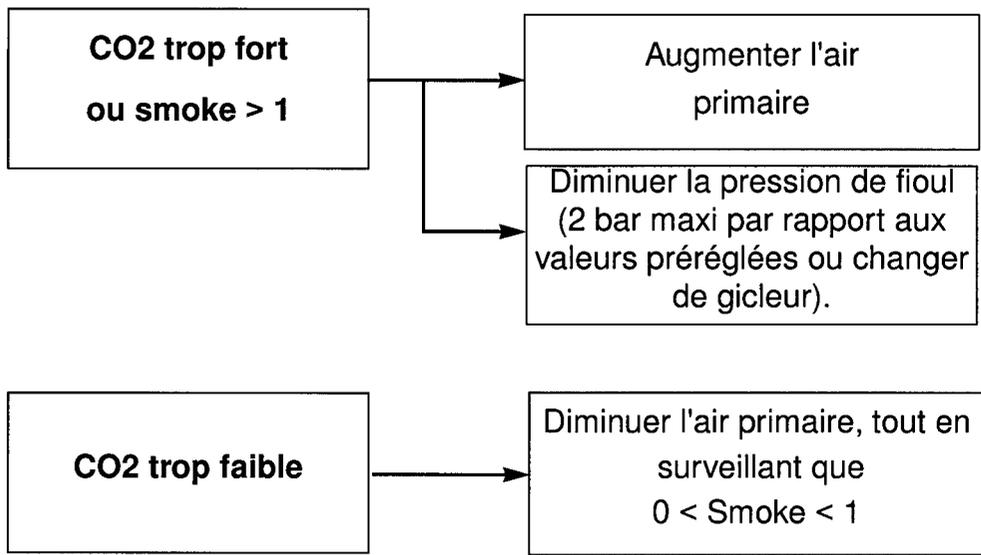


# SYNOPTIQUE DE REGLAGE D'UN BRULEUR

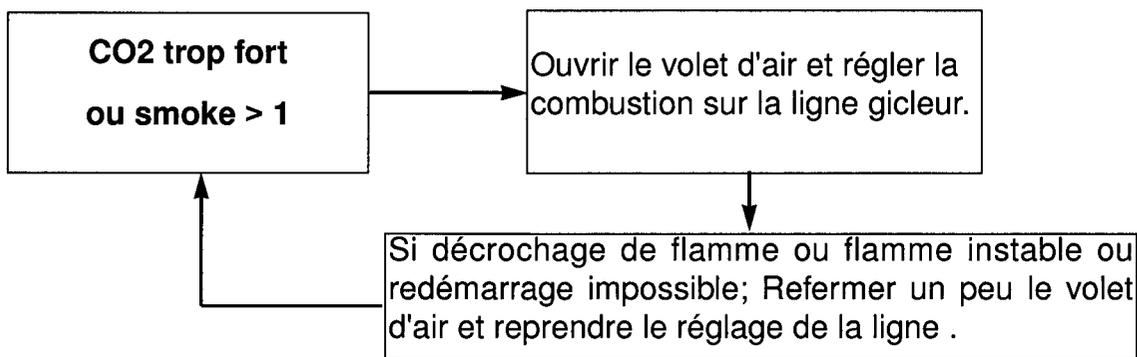
**Avant tout réglage, s'assurer que :**

- Gicleur, déflecteur, et tête de brûleur sont conformes à nos préconisations, (CC-11a à 28c-)
- Pression de fioul et réglage de l'air sont aux valeurs préréglées, (CC-11a à 28c-)
- Tirage de la cheminée est correct (conduit étanche sans entrées d'air parasite) (CC-29d-)

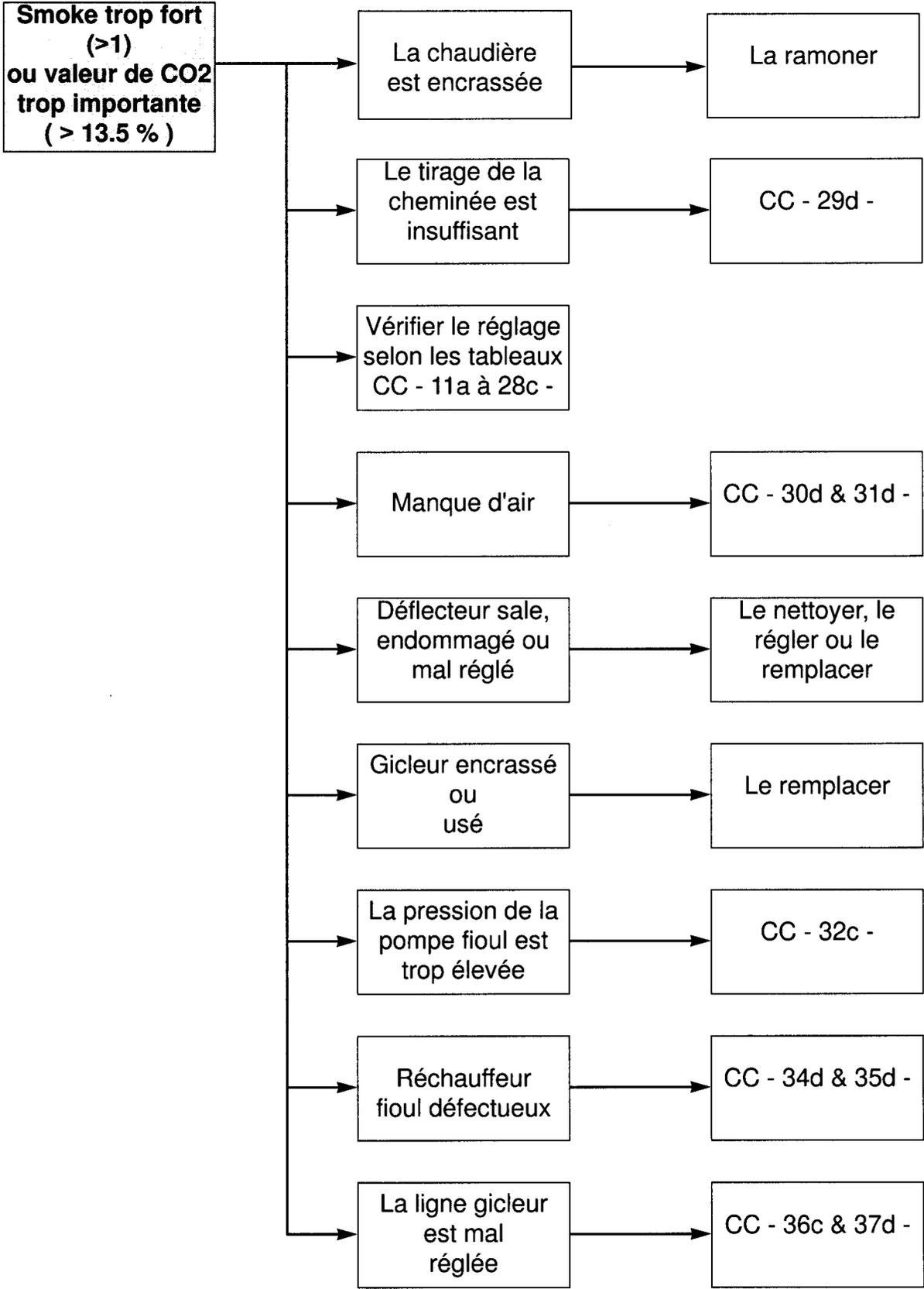
**But :** Obtenir un CO<sub>2</sub> de **12,5±1%**  
et un Indice de fumée (smoke)  
**entre 0 et 1 .**

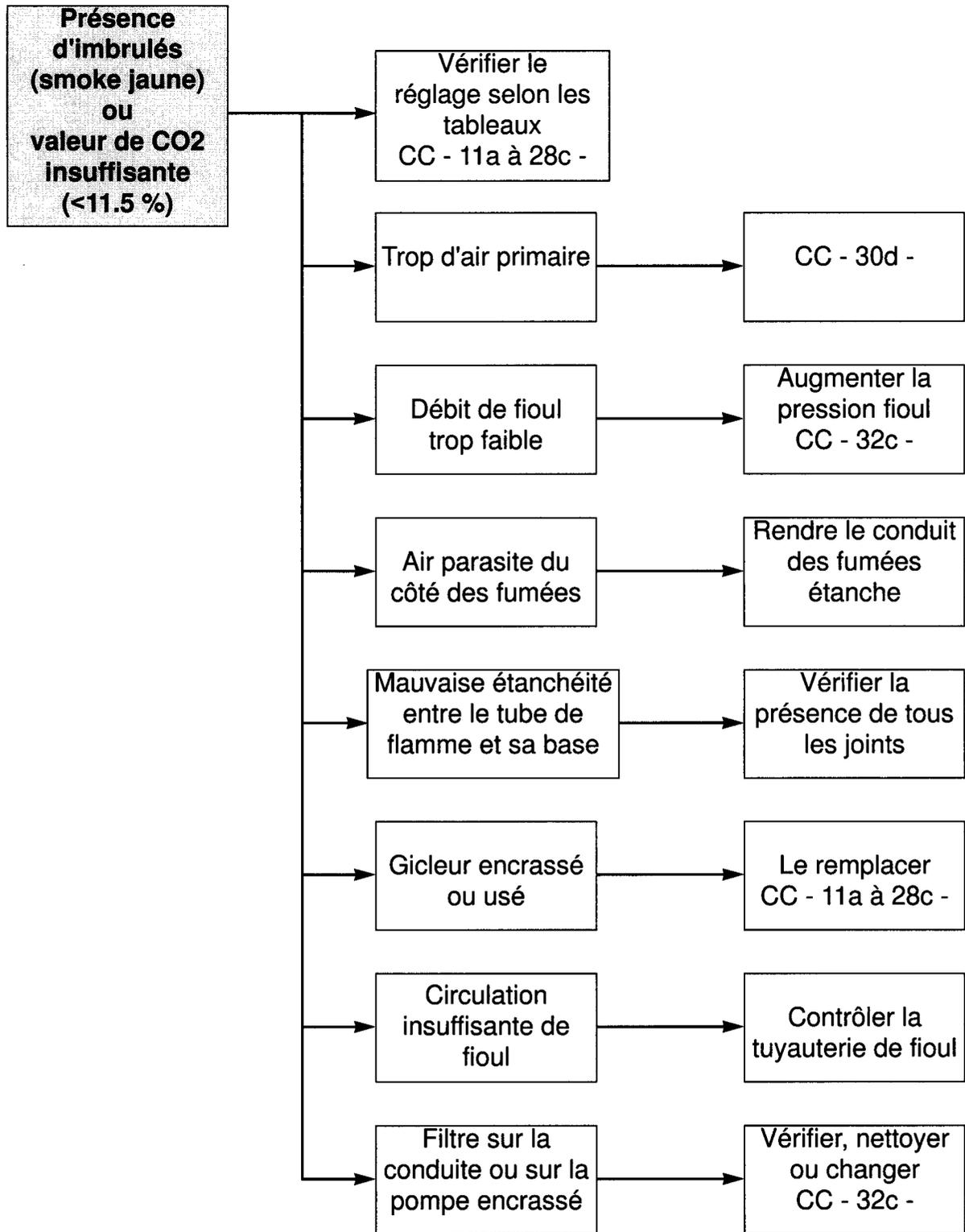


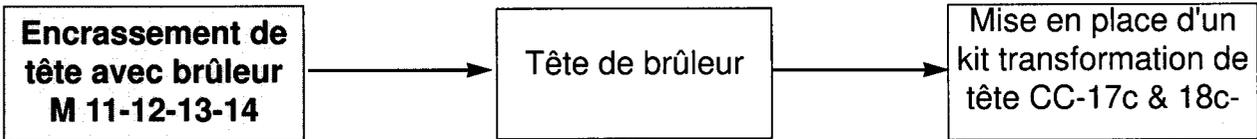
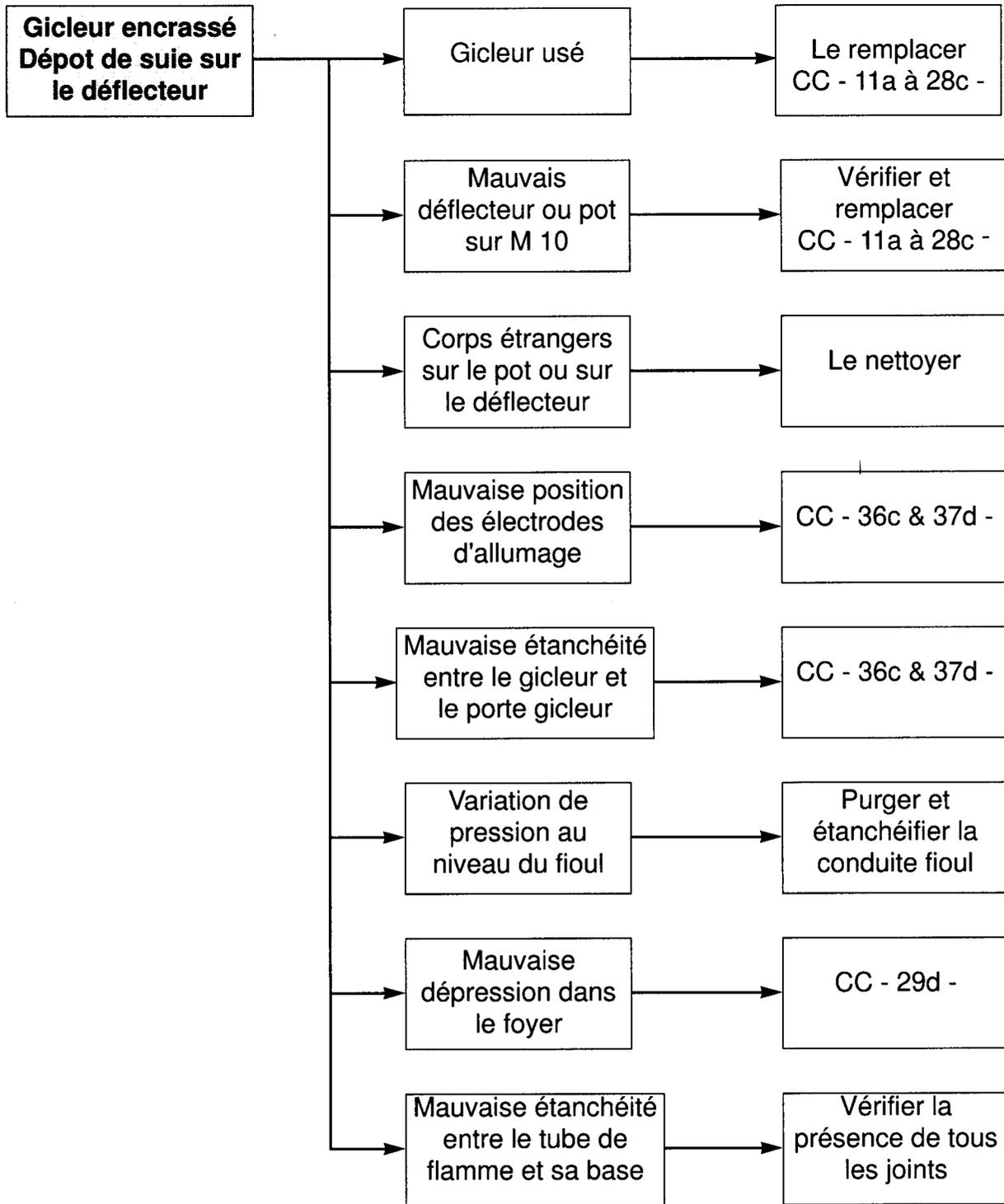
Sur les brûleurs DN 51-26 , 51-27 , M10 et M1 il y a possibilité de régler l'air secondaire :



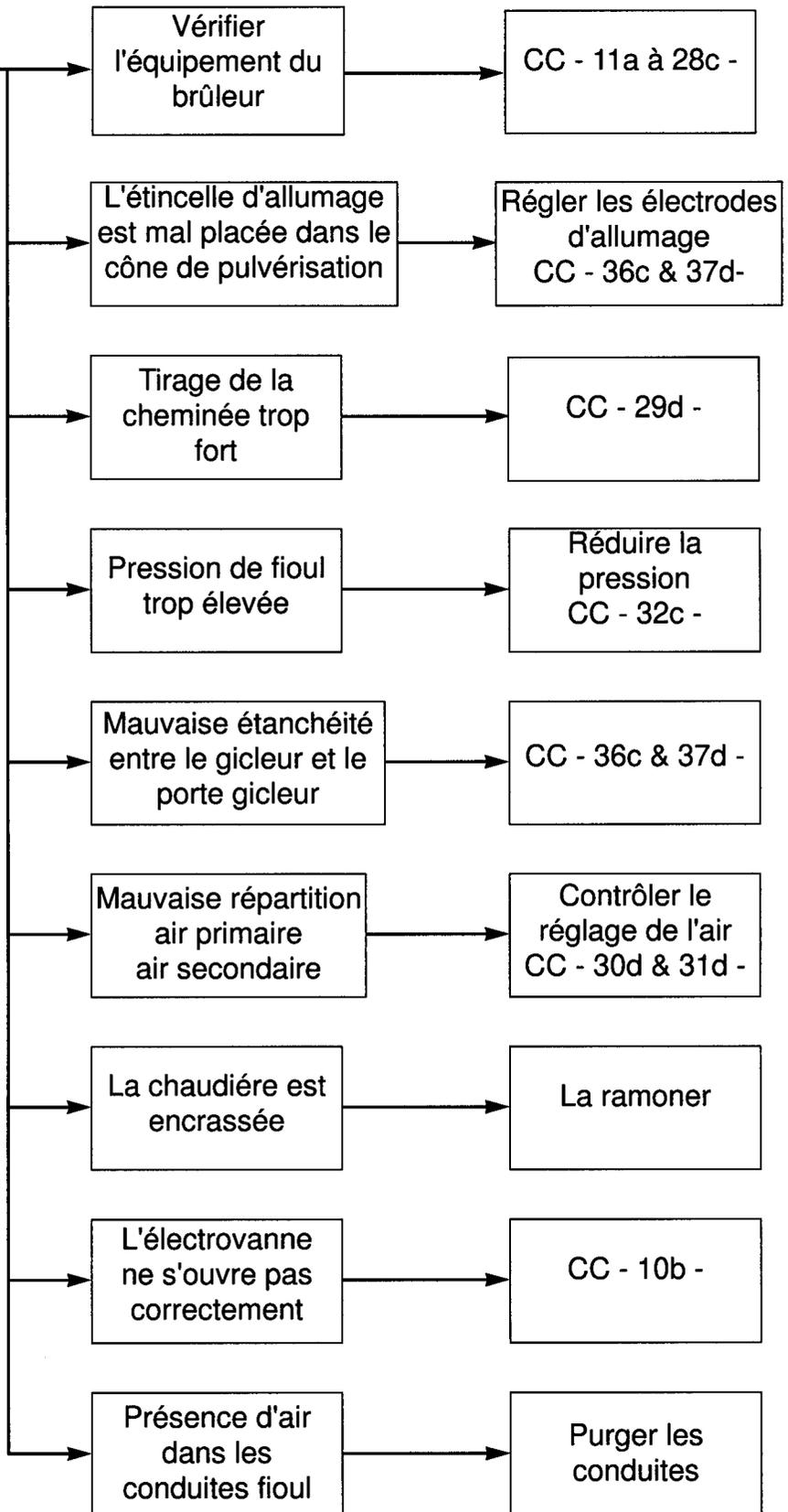
Le réglage de l'air secondaire doit permettre de réduire la proportion de CO dans les fumées.







**Détonation ou démarrage difficile du brûleur**



Le brûleur est source de parasites → Monter un kit antiparasitage → CC - 38c -

Le brûleur M10 présente des écoulement de fioul → Vérifier l'étanchéité du circuit fioul → Rendre le circuit étanche

→ Mettre en place une aiguille guide fioul → CC - 40c -

Le brûleur M10 S sans indice et indice A provoque des claquements au démarrage → Electrodes mal positionnées → CC - 37d -

→ Contre pression foyer trop importante → CC - 41c -

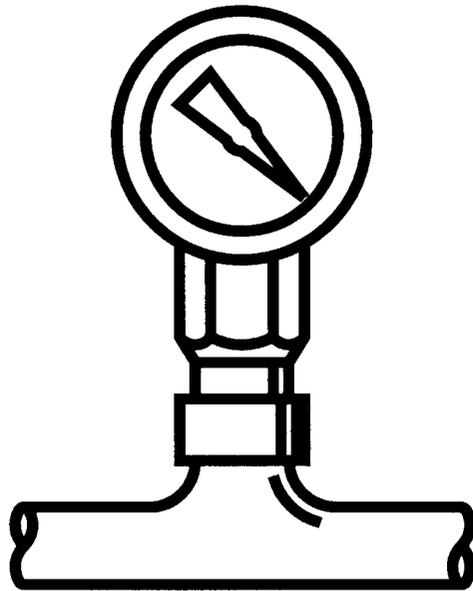
Vis de réglage du volet d'air bloqué → Vis en plastique → Mettre en place une vis métallique EV - 7 -

Aiguilles des volets d'air qui cassent → Aiguilles non renforcées → Mettre en place les aiguilles renforcées avec de la fibre de verre EV - 7 -



# CONTRÔLE DES COMPOSANTS

3





## SOMMAIRE

	PAGE
Principaux composants des brûleurs	2b
Alimentation du brûleur	3a
Transformateur d'allumage	4c
Moteur de brûleur	5c
Condensateur du moteur	6b
Thermostat de chaudière	7a
Photorésistance	8b
Electrovanne	10b
Tableaux de réglage GT 100 avec DN10	11a
Tableaux de réglage GT 100 avec M10-S	13a
Tableaux de réglage GT 100 avec M10-D	15a
Tableaux de réglage GT 100 avec M10-S modifiés	17c
Tableaux de réglage GT 110 avec M10-S	19c
Tableaux de réglage GT 110 avec M10-S ind.A	21c
Tableaux de réglage GT 110 avec M10-S ind.B ou M1	22d
Tableaux de réglage GT 200 avec M10-S ind.B ou M1	26d
Tableaux de réglage GT 200	27c
Paramètres de combustion	29d
Réglage de l'air de combustion	30d
Pompe fioul	32c
Réchauffeur fioul	34d
Réglage des électrodes d'allumage	36c
Montage d'un kit antiparasitage	38c
Vérification d'un fusible	39c
Mise en place d'une aiguille guide fioul	40c
Mise en place d'une plaquette pleine	41c

## PRINCIPAUX COMPOSANTS DES BRULEURS

BRULEUR	COFFRETS	TEMPS (en s)					CELLULE	POMPE FIOUL	ELECTRO-VANNE	TRANSFO. ALLUMAGE	MOTEUR
		pré-ventilation	pré-allumage	sécurité maxi.	post allumage	délai attente après sécurité					
<b>DN 10</b> DN 11-12-13-14-15-16-17-18	SATRONIC TF 801 TF 802 9790-6700	12	12	10	20	≈ 90 s.	SATRONIC FZ 711 S 9790-5400	SUNTEC 9790-5726	SCEM (bleue) 9790-9074	DANFOSS 9790-8593	AEG (110W) 2750 tr/min 9790-4857
		12	12	10	2-4	≈ 90 s.					
<b>M10-D</b> M 11-12-13-14-15	SATRONIC TF 834.1 TF 834.2 9790-6701	12	12	10	20	≈ 60 s.	SATRONIC IRD 911 9790-1208	DANFOSS (avec filtre) 9790-5737	intégrée à la pompe	DANFOSS 9790-8597	ATB (250Wmax) 2850 tr/min 9790-4863
		12	12	10	20	≈ 60 s.					
<b>M 10-S</b> M 11-12-13-14-15	SATRONIC TF 834.1 TF 834.2 9790-6701	12	12	10	20	≈ 60 s.	SATRONIC MZ 770 S 9790-1209	DANFOSS (avec filtre) 9790-5737	intégrée à la pompe	DANFOSS 9790-8597	ATB (250Wmax) 2850 tr/min 9790-4863
		12	12	10	20	≈ 60 s.					
<b>M 10-S</b> (euclide) M 16-17-18-19	SATRONIC TF 834.2 9790-6701	12	12	10	20	≈ 60 s.	SATRONIC MZ 770 S 9790-1209	DANFOSS (avec filtre) 9790-5735	intégrée à la pompe	DANFOSS 9790-8597	ATB (250Wmax) 2850 tr/min 9790-4863
		12	12	10	20	≈ 60 s.					
<b>M 1-S</b> M 1-3, 1-4, 1-5, 1-6	SATRONIC TF 834.2 9790-6701	12	12	10	20	≈ 60 s.	SATRONIC MZ 770 S 9790-1209	DANFOSS (avec filtre) 9790-5735	intégrée à la pompe	DANFOSS 9790-8597	ATB (250Wmax) 2850 tr/min 9790-4863
		12	12	10	2-4	≈ 60 s.					
<b>DN 51</b> DN 51-26 DN 51-27	SATRONIC TF 801 TF 802 9790-6700	12	12	10	20	≈ 90 s.	SATRONIC FZ 711 S 9790-5400	SUNTEC 9790-5733	SCEM (bleue) 9790-9074	TRAFO-UNION 9790-8593	AEG (180W) 2900 tr/min 9790-4860
		12	12	10	2-4	≈ 90 s.					

### COFFRET DE CONTROLE AUTOMATIQUE POUR BRULEURS FIOUL :

TF 801 : fonctionnement à 1 allure

TF 802 : fonctionnement à 2 allures ; (si la 2<sup>ème</sup> allure n'est pas utilisée ; ce coffret peut remplacer le TF 801)

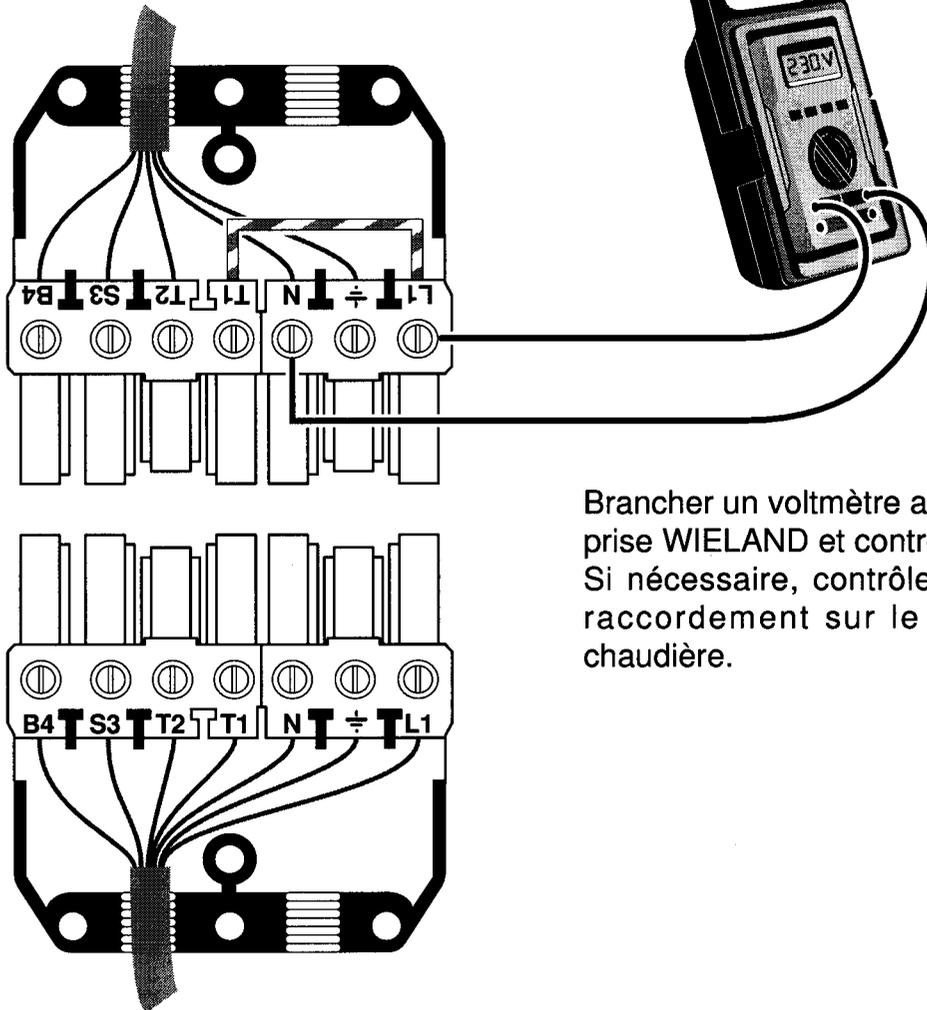
TF 834.1 : fonctionnement à 1 allure ; contact spécial qui shunte le thermostat de déclenchement du réchauffeur dès la détection de la présence de flamme.

TF 834.2 : fonctionnement à 1 allure ; contact spécial qui shunte le thermostat de déclenchement du réchauffeur dès la détection de la présence de flamme ; protection de sous-tension selon EN 230 (pas de démarrage si tension < 187 V).

## ALIMENTATION DU BRÛLEUR

3

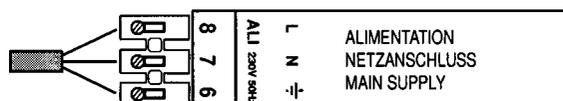
### PRISE CÔTE BRÛLEUR



Brancher un voltmètre aux bornes de la prise WIELAND et contrôler la tension. Si nécessaire, contrôler également le raccordement sur le tableau de la chaudière.

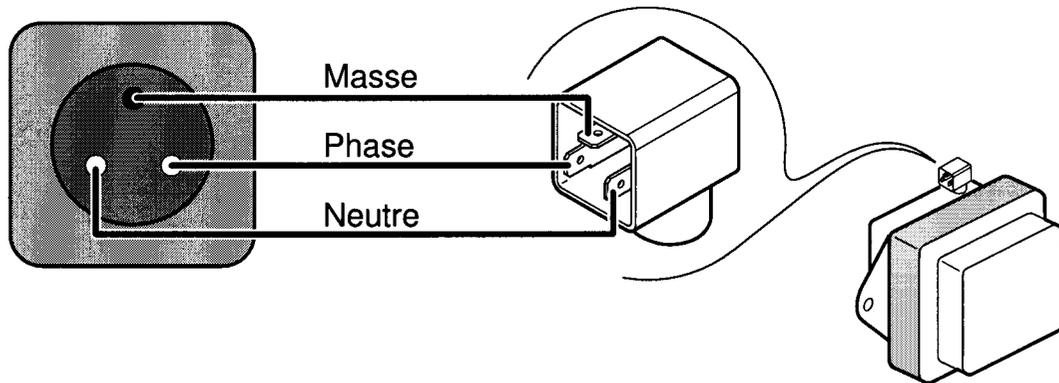
### PRISE CÔTE BRÛLEUR

## RACCORDEMENT SUR LE TABLEAU DE LA CHAUDIÈRE

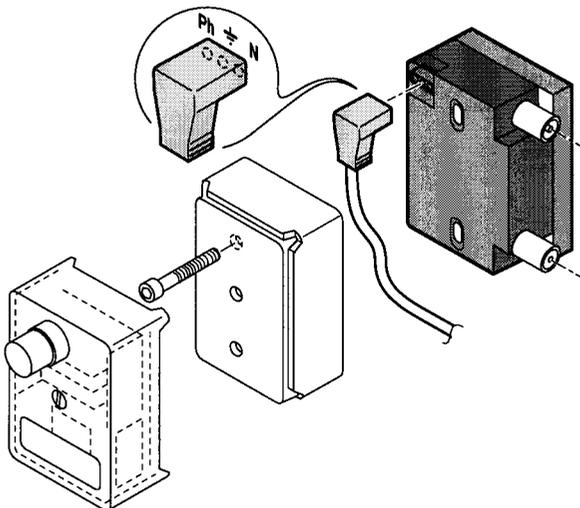


## TRANSFORMATEUR D'ALLUMAGE

### BRULEUR DN 10



### BRULEUR M10 ou M1



Pour contrôler le moteur, enlever la broche d'alimentation et le connecter directement sur le secteur ou (dans l'hypothèse de présence de tension sur T2) faire un pont :

- entre A et 4 pour le brûleur DN 10 avec réchauffeur
- entre 9 et 4 pour les autres brûleurs et :

**Vérifier la présence d'un arc électrique aux électrodes.**

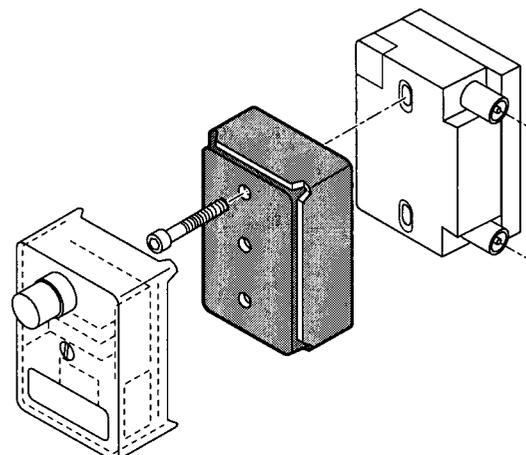
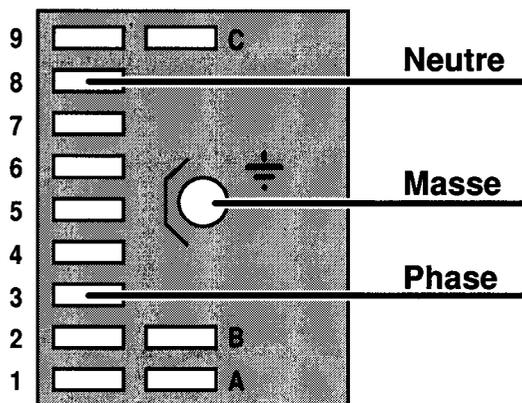
## CABLAGE SUR LE SUPPORT DU COFFRET DE SECURITE

Brûleur DN 10

Coffret SATRONIC TF 801

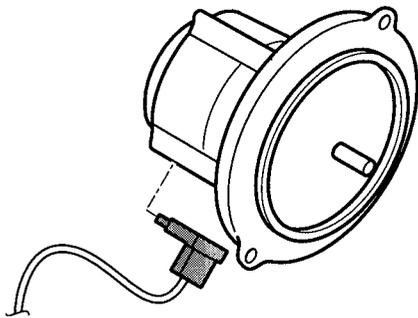
Brûleur M 10 ou M 1

Coffret SATRONIC TF 834

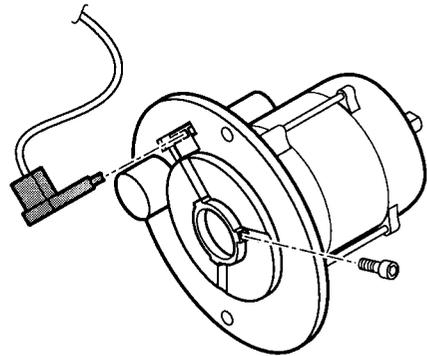


## MOTEUR

### BRULEUR DN 10



### BRULEUR M10 ou M1



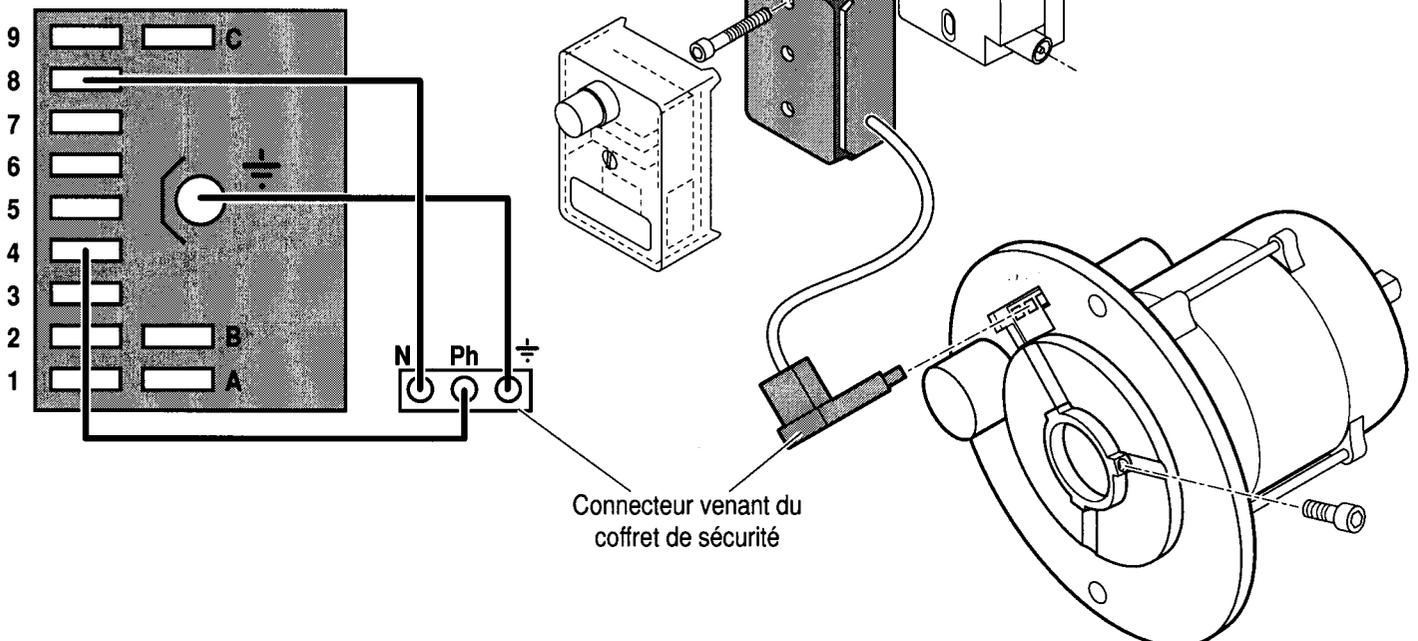
3

Pour contrôler le moteur, enlever la broche d'alimentation et le connecter directement sur le secteur ou (dans l'hypothèse de présence de tension sur T2) faire un pont :

- entre A et 4 pour le brûleur DN 10 avec réchauffeur
- entre 9 et 4 pour les autres brûleurs.

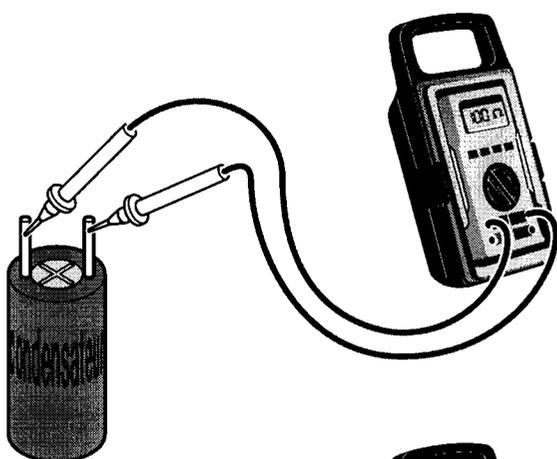
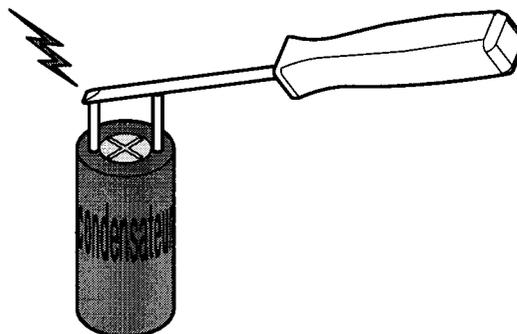
## CABLAGE SUR LE SUPPORT DU COFFRET DE SECURITE

Brûleur DN 10  
Coffret SATRONIC TF 801  
Brûleur M 10 ou M 1  
Coffret SATRONIC TF 834

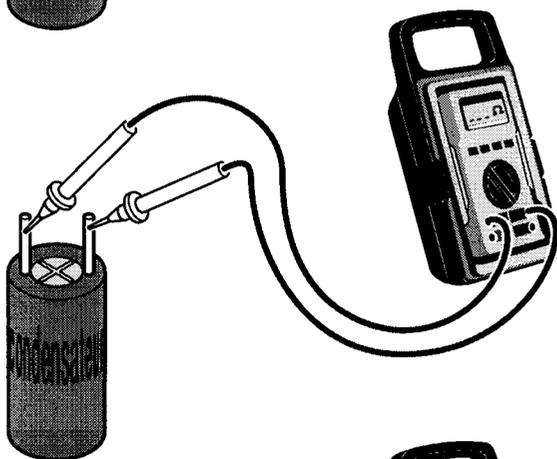


## CONDENSATEUR du moteur

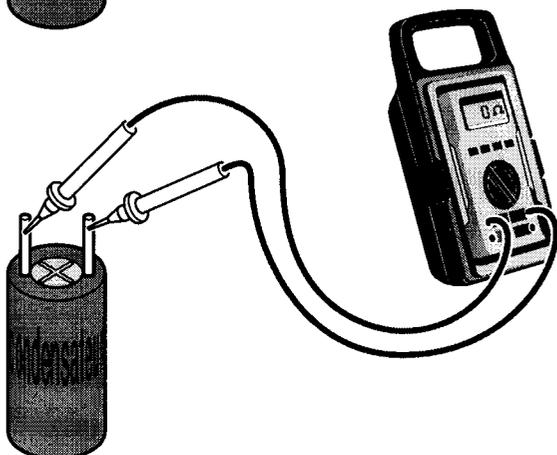
Avant tout contrôle, décharger le condensateur en le court-circuitant



**Le condensateur est bon :**  
 $R = \text{qq dizaines d' [ Ohms ]}$

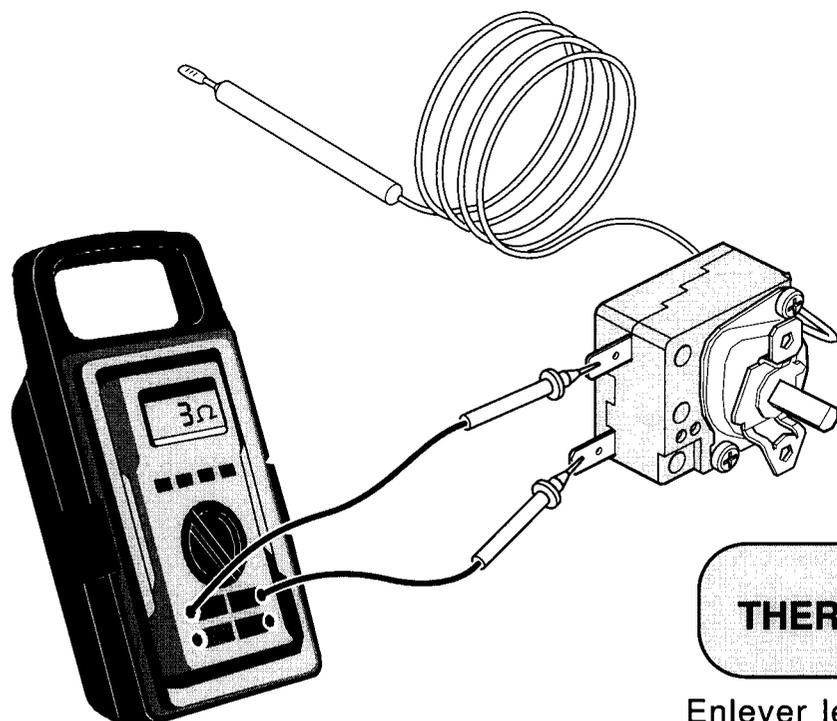


**Le condensateur est coupé :**  
 $R = \text{infini}$



**Le condensateur est en cours-circuit :**  
 $R = 0 \text{ d' [ Ohms ]}$

## THERMOSTAT de CHAUDIERE

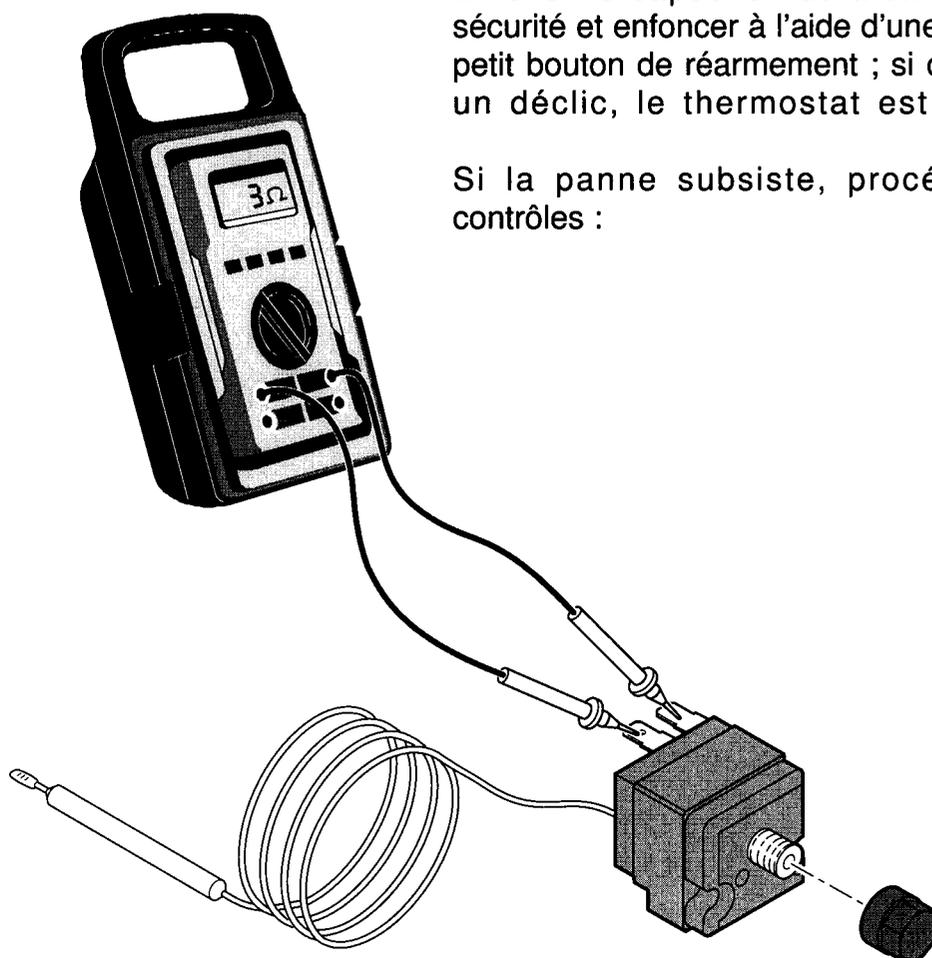


3

## THERMOSTAT de SECURITE

Enlever le capuchon du thermostat de sécurité et enfoncer à l'aide d'une pointe le petit bouton de réarmement ; si on entend un déclic, le thermostat est réarmé.

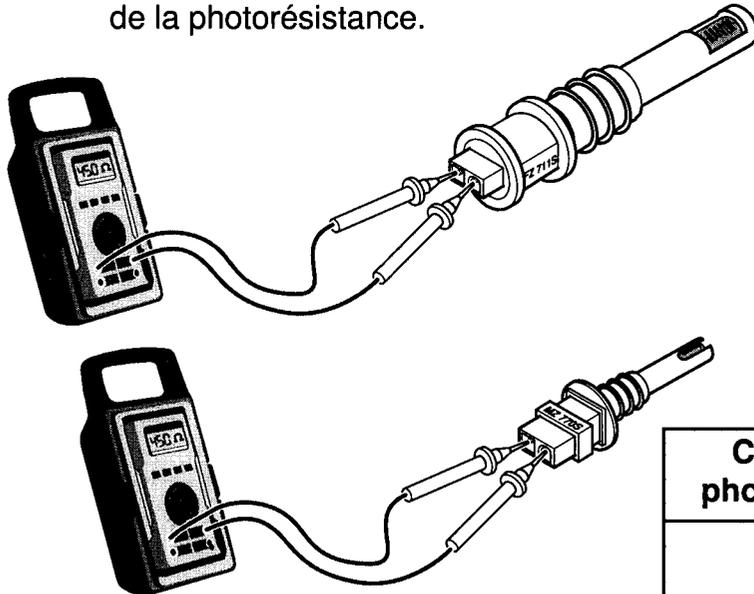
Si la panne subsiste, procéder aux contrôles :



Lorsque le thermostat est en demande, il est **passant**, la résistance aux bornes de celui-ci est de **quelques Ohms**. Si la résistance est **infinie**, il faut le **remplacer**.

## PHOTORESISTANCE

Brancher un ohmmètre aux bornes de la photorésistance.



### BRULEUR DN 10

photorésistance type : FZ 711 S

### BRULEUR M10 S ou M1 S

photorésistance type : MZ 770 S

Cellule de la photorésistance	Valeur de l'ohmmètre
Eclairée	Quelques centaines d'Ohm
Obscurcie	Après 1s: $R > 3\text{MOhm}$ Après 10s: $R > 20\text{MOhm}$

**Une cellule est défectueuse si l'un des critères du tableau ci-dessus n'est pas validé.**

1M $\Omega$  =  $1 \times 10^6$  Ohm = 1.000.000 Ohm  
1s = 1 seconde

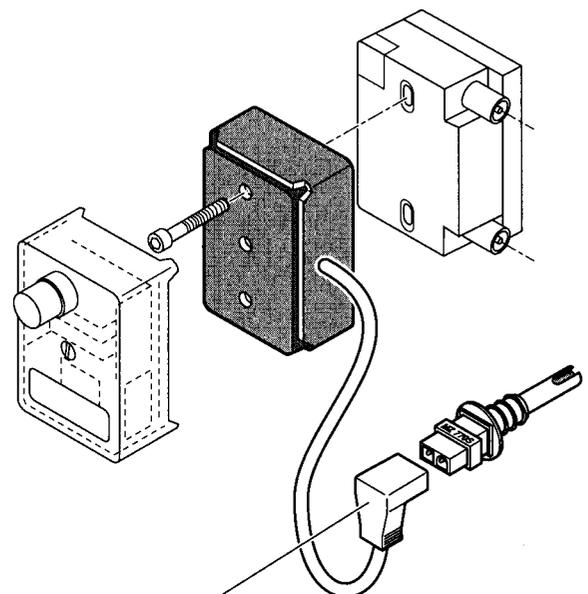
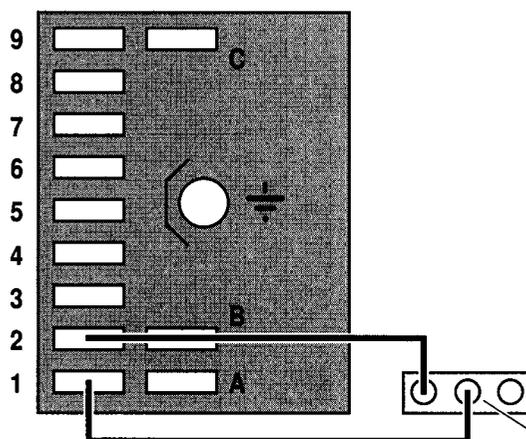
## CABLAGE DE LA PHOTORESISTANCE SUR LE SUPPORT DU COFFRET DE SECURITE

**Brûleur DN 10 :**

Coffret SATRONIC TF 801

**Brûleur M 10 ou M 1 :**

Coffret SATRONIC TF 834

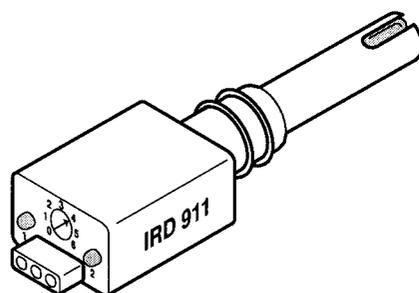


**Remarque :** Pour les brûleurs M 10 ou M 1, le connecteur venant du coffret de sécurité est à 3 plots, cependant seuls 2 plots sont utilisés.

Connecteur venant du coffret de sécurité

## CELLULE INFRAROUGE

BRULEUR M10 ou M1



3

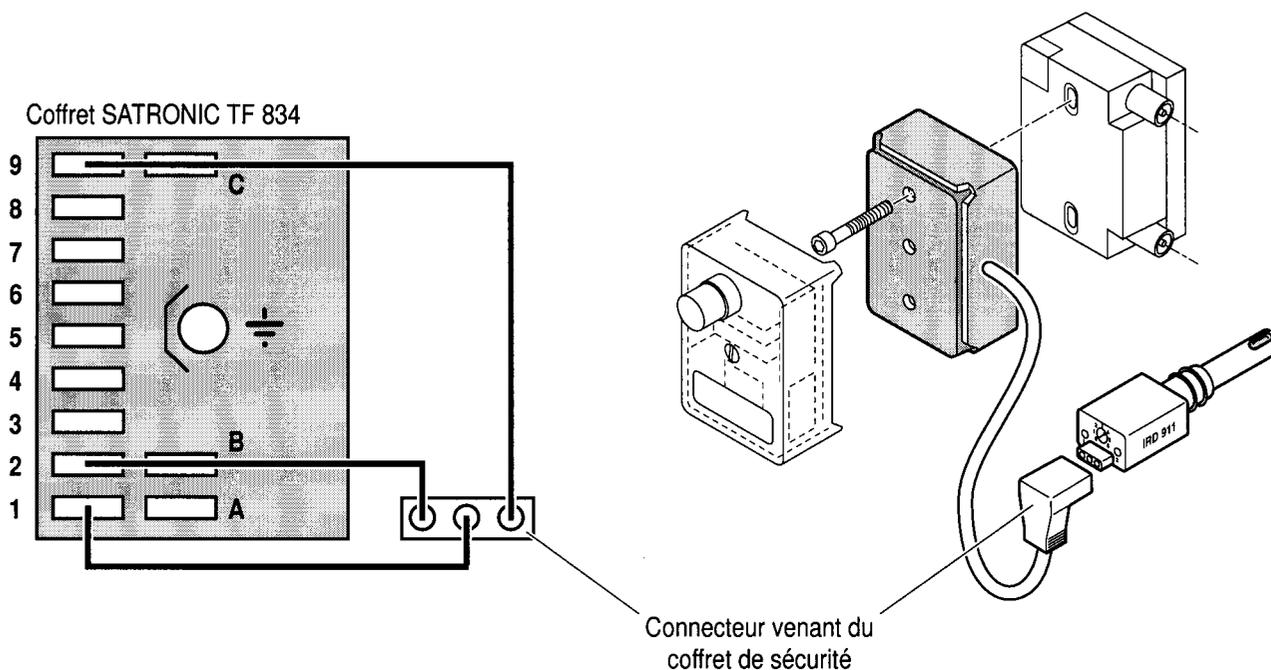
**Brûleur en service** : Les deux leds sont allumées.

**Brûleur en prévention** : Les deux leds sont éteintes.

### Contrôle de la cellule en fonctionnement :

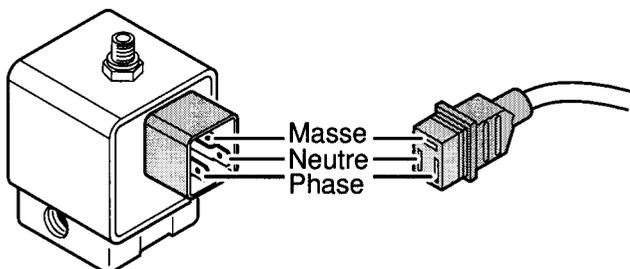
- Démarrage avec cellule privée de lumière : mise en sécurité après le temps de sécurité.
- Démarrage avec cellule éclairée : Mise en sécurité après le temps de prévention.
- Démarrage du brûleur puis obscurcissement de la cellule : nouvel essai de mise en route après le temps de sécurité.

## CABLAGE DE LA CELLULE INFRAROUGE SUR LE SUPPORT DU COFFRET DE SECURITE

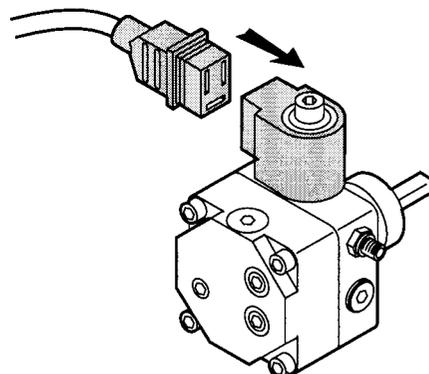


## ELECTROVANNE

### BRULEUR DN 10



### BRULEUR M10 ou M1

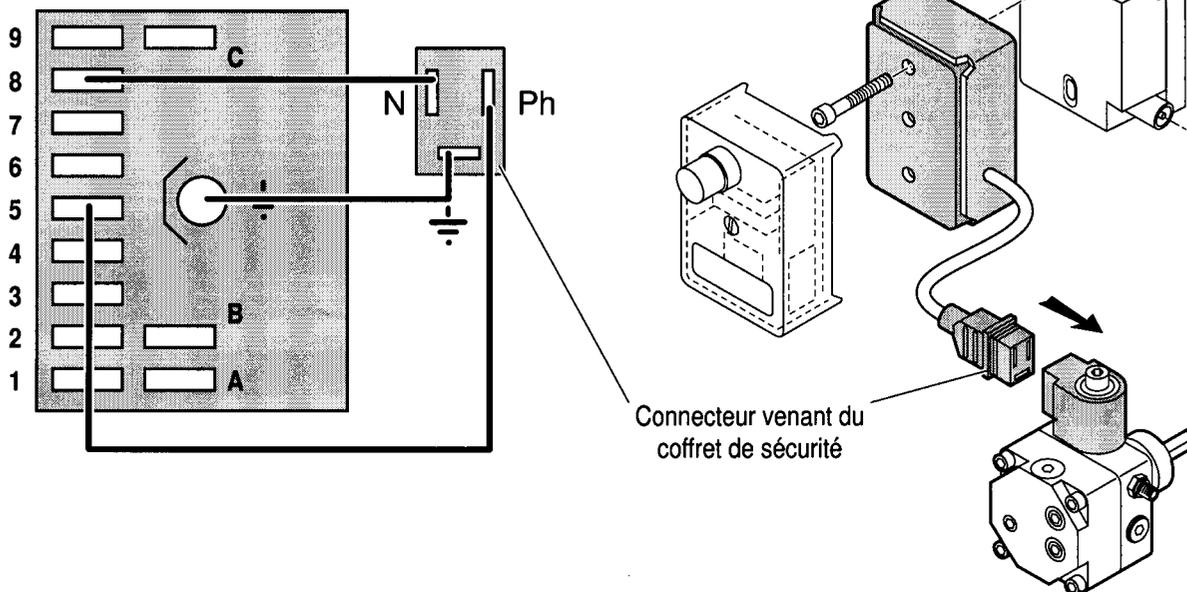


En **fonctionnement normal**, le coffret de sécurité doit envoyer **une tension de 230 V** pour ouvrir la vanne. Vérifier, en débranchant la prise et à l'aide d'un voltmètre la présence de cette tension.

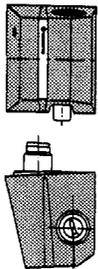
## CABLAGE SUR LE SUPPORT DU COFFRET DE SECURITE

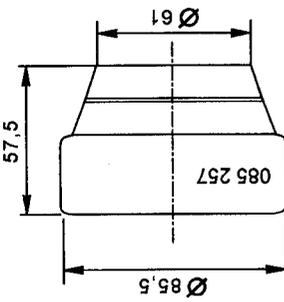
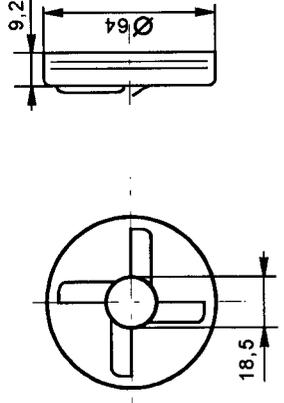
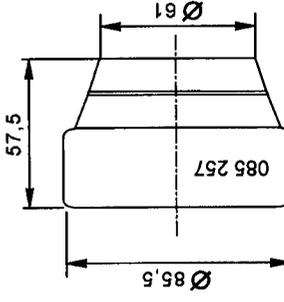
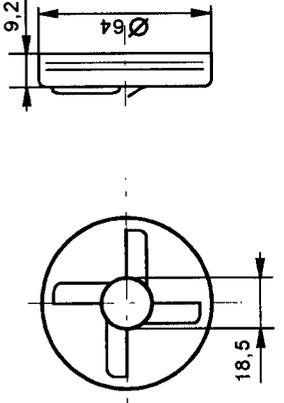
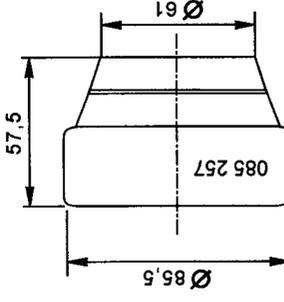
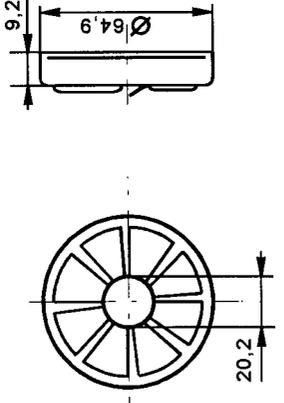
**Brûleur DN 10 :**  
Coffret SATRONIC TF 801

**Brûleur M 10 ou M1 :**  
Coffret SATRONIC TF 834

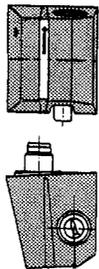


**TABLEAU de REGLAGE GTM/GTEF 100 avec les brûleurs DN 10**

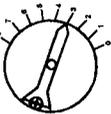
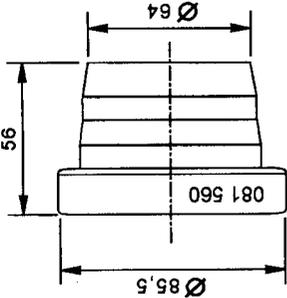
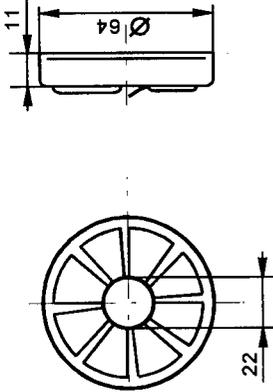
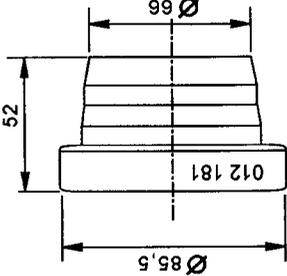
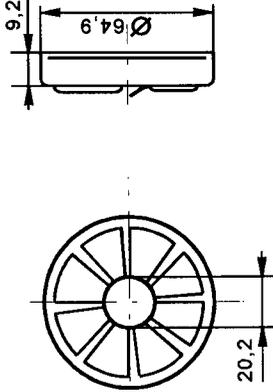


Type de brûleur	Puissance chaudière [ kW ]	Gicleur 	Pression fioul [ bar ]	Réglage du volet d'air 	Tête de brûleur	Déflexeur
DN 11 R DN 11 RC	16 20 21	0,50 / 45 ° S DANFOSS	7 11,5 13,2	2,6 4 4,3		
DN 12 R DN 12 RC	21 23 25	0,55 / 45 ° S DANFOSS	10,5 12,5 14,8	4,3 4,5 5,4		
DN 13 DN 13 C	25 28 30	0,60 / 60 ° S DANFOSS	10 12,5 15	4,7 5 6,9		

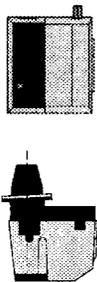
Réglage usine



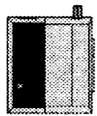
**TABLEAU de REGLAGE GTM/GTEF 100 avec les brûleurs DN 10**

Type de brûleur	Puissance chaudière [ kW ]	Gicleur 	Pression fioul [ bar ]	Réglage du volet d'air 	Tête de brûleur	Déflexeur
DN 14 DN 14 C	30 33 37	0,75 / 45 ° S DANFOSS	9 12 14,4	4,4 5 5,8		
DN 15 DN 15 C	37 42 47	0,85 / 45 ° S DANFOSS 0,85 / 45 ° S DANFOSS 1,10 / 45 ° S DANFOSS	11 15 11	2 2,5 4,7		

Réglage usine



## TABLEAU DE REGLAGE GTM 100 avec les brûleurs M 10 - S

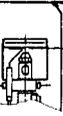


Type de brûleur	Puissance chaudière [ kW ]	Gicleur	Pression fioul [ bar ]	Réglage du volet d'air	Réglage d'air à la tête *	Pot	Tête de brûleur	Tube
M 11 R-S	18	DE LAVAN 0,50 / 60° W CT	10	1,5	2	FKS 1 		
	20	0,50 / 60° W CT	13	1,8	3			
	21	0,50 / 60° W CT	15	2,0	4			
M 12 R-S	21	DE LAVAN 0,60 / 60° W CT	10,6	2,0	4	FKS 1 		
	23	0,60 / 60° W CT	12,2	2,1	5			
	25	0,60 / 60° W CT	15	2,2	6			
M 13 S	25	DE LAVAN 0,60 / 60° W CT	10	2,1	6	FKS 2 		
	28	0,60 / 60° W CT	12,5	2,2	7			
	30	0,60 / 60° W CT	15	2,4	8			

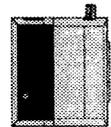
Reglage usine

\* REMARQUE : Réglage d'air à la tête 0 = distance déflecteur - extrémité tête 21 mm (côte X)

Exemple : M 12 RC-S réglage 5 = côte X : 26 mm

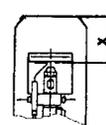


# 3

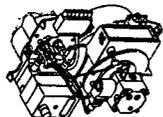


# TABLEAU de REGLAGE GTM 100 avec les brûleurs M10 -S

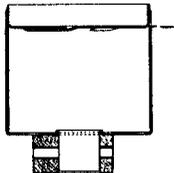
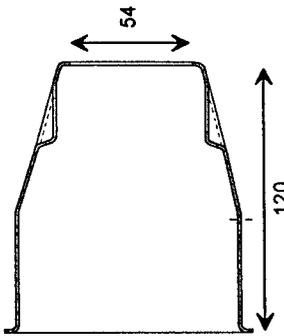
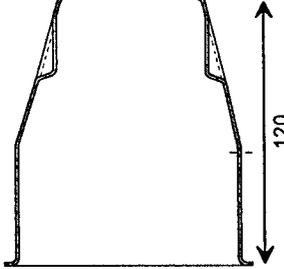
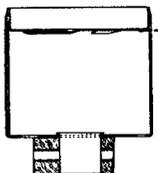
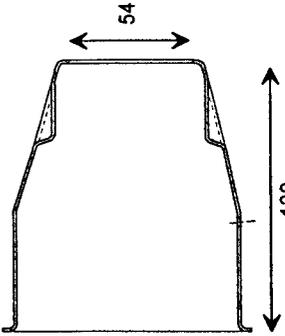
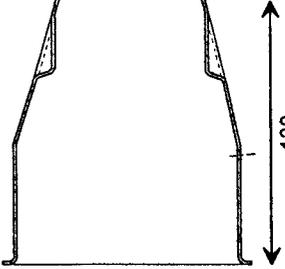
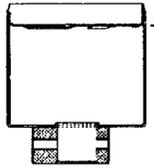
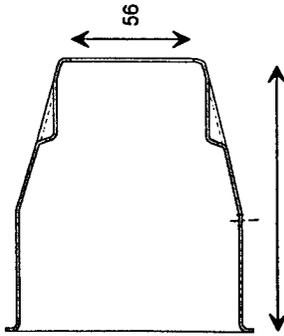
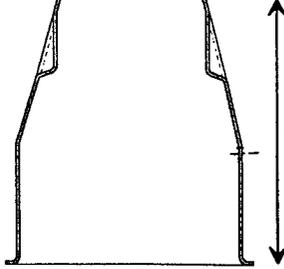
Type de brûleur	Puissance chaudière [ kW ]	Gicleur	Pression fioul [ bar ]	Réglage du volet d'air	Réglage d'air à la tête *	Tête de brûleur	
						Pot	Tube
M 14 S <small>(Brûleur pour GT 203 également)</small>	30	DELAVAN 0,75 / 60° W CT	9	2,4	8		
	33	0,75 / 60° W CT	12,0	2,7	9		
	37	0,75 / 60° W CT	14,4	3,0	10		
M 15 S	37	DELAVAN 0,85 / 60° W CT	11	3,0	10		
	42	0,85 / 60° W CT	15	3,5	11		
	47	1,1 / 60° W CT	11	4,2	12		



\* REMARQUE : Réglage d'air à la tête 0 = distance déflecteur - extrémité tête 21 mm (côte X)  
Exemple : M 14 C-S réglage 9 = côte X : 30 mm

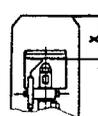


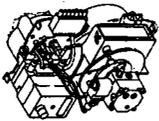
# TABLEAU de REGLAGE GTU 100 avec les brûleurs M10 RC-D

Type de brûleur	Puissance chaudière [ kW ]	Gicleur	Pression fioul [ bar ]	Réglage du volet d'air	Réglage d'air à la tête *	Pot	Tête de brûleur	Tube
M 11 RC-D	18	DELANV 0,50 / 60° W CT	10	2	1	FKR 1  8 trous Ø 5 mm 9 trous Ø 4 mm	 54 120	 120
	20	0,50 / 60° W CT	13	2,1	2			
	21	0,50 / 60° W CT	15	2,2	3			
M 12 RC-D	21	DELANV 0,60 / 60° W CT	10,6	2,2	3	FKR 1  8 trous Ø 5 mm 9 trous Ø 4 mm	 54 120	 120
	23	0,60 / 60° W CT	12,2	2,4	4			
	24	0,60 / 60° W CT	13,3	2,5	5			
M 13 RC-D	25	DELANV 0,75 / 60° W CT	8,8	2,5	2	FKR 2  10 trous Ø 7,5 mm	 56 120	 120
	28	0,75 / 60° W CT	10,7	2,9	3			
	30	0,75 / 60° W CT	12,6	3,0	4			

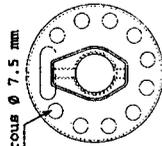
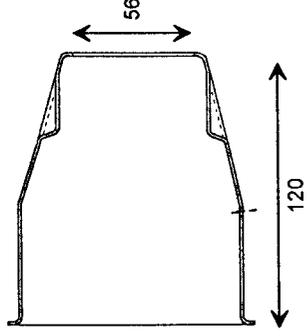
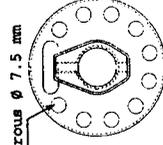
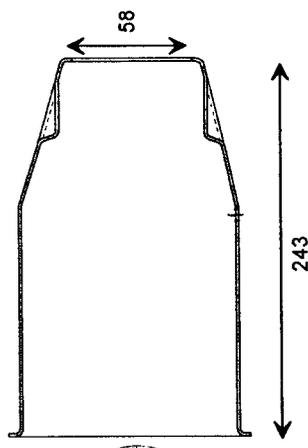
Réglage d'air

\* REMARQUE : Réglage d'air à la tête 0 = distance déflecteur -extrémité tête 21 mm (côte X)  
Exemple : M 12 RC-D réglage 4 = côte X : 25 mm

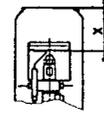




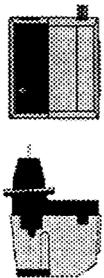
# TABLEAU de REGLAGE GTU 100 avec les brûleurs M10 RC-D

Type de brûleur	Puissance chaudière [ kW ]	Gicleur 	Pression fioul [ bar ]	Réglage du volet d'air 	Réglage d'air à la tête * 	Pot	Tête de brûleur	Tube
M 14 RC-D	30	DELANV 0,85 / 60° W CT	10,5	3,0	4	FKR 2		
	33	0,85 / 60° W CT	12,8	3,1	6			
	35	0,85 / 60° W CT	13,6	3,2	7			
M 15 RC-D	37	DELANV 1,0 / 60° W CT	10,7	3,3	8	FKR 3		
	42	1,0 / 60° W CT	14,8	3,6	9			

Réglage usine



\* REMARQUE : Réglage d'air à la tête 0 = distance déflecteur -extrémité tête 21 mm (côte X)  
Exemple : M 14 RC-D réglage 6 = côte X : 27 mm

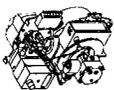


avec kit de transformation  
de tête

## TABLEAU DE REGLAGE GTM 100 avec les brûleurs M 10-S modifiés

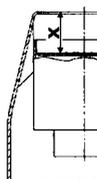
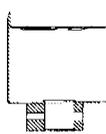
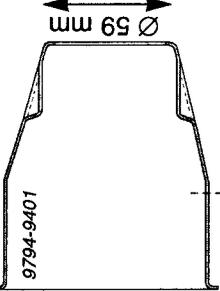
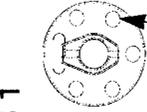
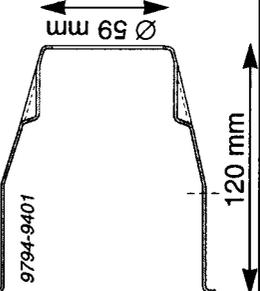
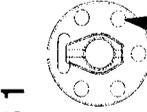
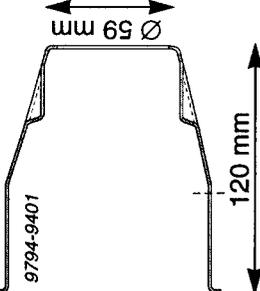
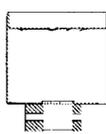
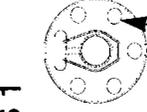
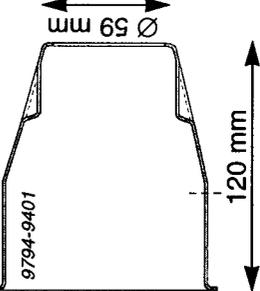
Type de brûleur	Puissance chaudière KW	Gicleur DELAVAN	Pression fioul Bar	Réglage volet d'air	Réglage d'air à la tête mm	Pot	Tête de brûleur modifiée
M 11 R-S	18	0.5/60°W	10	2.2	X = 19	FKS 1	Tube
kit de transformation de tête réf : 9794-7190	20*	0.5/60°W	13	2.7	X = 19	FKS 1	Tube
	21	0.5/60°W	15	2.7	X = 20	FKS 1	Tube
M 12 R-S	21	0.6/60°W	10.6	2.7	X = 20	FKS 1	Tube
kit de transformation de tête réf : 9794-7190	23*	0.6/60°W	12.2	3.3	X = 21	FKS 1	Tube
	25	0.6/60°W	13.8	4	X = 21	FKS 1	Tube
M 13 S	25	0.6/60°W	11.5	2.4	X = 24	FKS 1	Tube
kit de transformation de tête réf : 9794-7191	28*	0.65/60°W	11	2.5	X = 25	FKS 1	Tube
	30	0.65/60°W	13	3	X = 25	FKS 1	Tube
M 14 S	30	0.65/60°W	13	3	X = 25	FKS 1	Tube
kit de transformation de tête réf : 9794-7191	32	0.65/60°W	14.5	3	X = 25	FKS 1	Tube

\* Préréglage d'usine

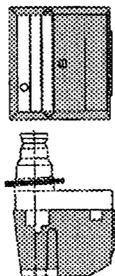


avec kit de transformation  
de tête

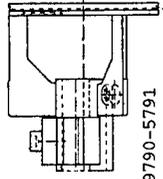
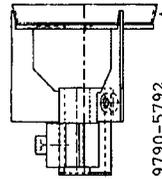
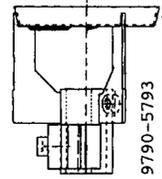
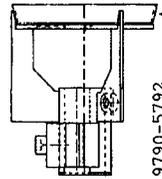
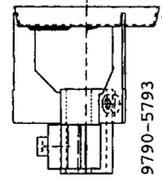
## TABLEAU DE REGLAGE GTU 100 avec les brûleurs M 10 RC-D modifiés

Type de brûleur	Puissance chaudière KW	Gicleur DELAVAN 	Pression fioul Bar	Réglage volet d'air 	Réglage d'air à la tête mm 	Pot	Tête de brûleur modifiée	Tube
M 11 RC-D kit de transformation de tête réf : 9794-7190	18	0.5/60°W	10	2.2	X = 19	FKS 1  5 trous Ø 10 mm	 9794-9401 120 mm Ø 59 mm	
	20*	0.5/60°W	13	2.7	X = 19			
	21	0.5/60°W	15	2.7	X = 20			
M 12 RC-D kit de transformation de tête réf : 9794-7190	21	0.6/60°W	10.6	2.7	X = 20	FKS 1  5 trous Ø 10 mm	 9794-9401 120 mm Ø 59 mm	
	23*	0.6/60°W	12.2	3.3	X = 21			
	25	0.6/60°W	13.8	4	X = 21			
M 13 RC-D kit de transformation de tête réf : 9794-7191	25	0.65/60°W	11.5	2.5	X = 22	FKS 1  5 trous Ø 10 mm	 9794-9401 120 mm Ø 59 mm	
	28*	0.65/60°W	13.8	2.9	X = 22			
	30	0.65/60°W	15	3	X = 22			
M 14 RC-D kit de transformation de tête réf : 9794-7191	30	0.65/60°W	15	3	X = 22	FKS 1  5 trous Ø 10 mm	 9794-9401 120 mm Ø 59 mm	
	32	0.75/60°W	12.5	3.2	X = 24			

\* Prérèglage d'usine



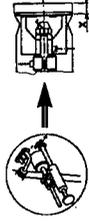
**TABEAU DE REGLAGE GTM 110 / 1100 avec les brûleurs M 10-S sans indice**

Type de brûleur	Puissance chaudière (KW)	Gicleur DELAVAN	Pression fioul (Bar)	Réglage du volet d'air	Réglage d'air à la tête	Tête de brûleur	
M 16 R-S	18	0.5/60°S	10.0	 1.9 3.0 3.3	 Cote X 19 19 19	Tête avec turbulateur FKS 111  9790-5791 Moyen de reconnaissance turbu 4 fentes ép.3 mm + bague Absence de déflecteur 9790-8896	
	20*	0.5/60°S	13.0			FKS 112  9790-5792 Moyen de reconnaissance turbu 4 fentes ép.9 mm + bague Présence de déflecteur 9790-8897	
	21	0.5/60°S	15.0			FKS 113  9790-5793 Moyen de reconnaissance turbu 4 fentes ép.9 mm sans bague Présence de déflecteur 9790-8897	
M 17 R-S ou M 17-S	21	0.60/45°S	10.0	 2.1 2.6 3.1 2.0 2.6 3.0	Cote X 23 24 24 23 24 24	FKS 112  9790-5792 Moyen de reconnaissance turbu 4 fentes ép.9 mm + bague Présence de déflecteur 9790-8897	
	25*	0.65/45°S	11.9				Cote X 24 24 25
	27	0.65/45°S	14.0				
M 18-S	21	0.50/45°S	10.8	 2.8 3.2 3.7	Cote X 24 24 25	FKS 113  9790-5793 Moyen de reconnaissance turbu 4 fentes ép.9 mm sans bague Présence de déflecteur 9790-8897	
	25*	0.60/45°S	10.8				
	27	0.60/45°S	12.8				

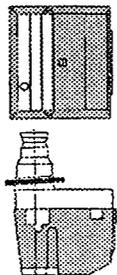
\* Préréglage d'usine



**TABLEAU DE REGLAGE GTU 110 / 1100 avec les brûleurs M 10-S sans indice**

Type de brûleur	Puissance chaudière (KW)	Gicleur DELAVAN 	Pression fioul (Bar)	Réglage du volet d'air 	Réglage d'air à la tête 	Tête de brûleur
M 16 RC-S	18	0.5/60°S	10.0	1.9	Cote X 19 19 19	Tête avec turbulateur FKS 111 9790-5791 Moyen de reconnaissance turbu 4 fentes ép.3 mm + bague
	20*	0.5/60°S	13.0	3.0		Tube de flamme 9790-8896 Absence de déflecteur
	21	0.5/60°S	15.0	3.3		
M 17 RC-S	21	0.60/45°S	10.0	2.1	Cote X 23 24 24	Tête avec turbulateur FKS 112 9790-5792 Moyen de reconnaissance turbu 4 fentes ép.9 mm + bague
	25*	0.65/45°S	11.9	2.6		9790-8897 Présence de déflecteur
	27	0.65/45°S	14.0	3.1		
M 18 C-S	27*	0.60/45°S	12.8	2.8	Cote X 24 24 25	Tête avec turbulateur FKS 113 9790-5793 Moyen de reconnaissance turbu 4 fentes ép.9 mm sans bague
	30	0.65/45°S	12.8	3.2		9790-8897 Présence de déflecteur
	33	0.65/45°S	15.0	3.7		

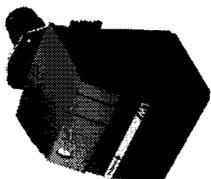
\* Préréglage d'usine



**TABLEAU DE REGLAGE GTM 110 / 1100 avec les brûleurs M 10-S indice A**

Type de Brûleur	Puissance chaudière (kW)	Gicleur STEINEN	Pression fioul (Bar)	Volet d'air (indicatif)	Réglage d'air à la tête	Pression de tête (mbar)	Tête de brûleur
<b>M 16 R-S</b> Indice A	18	0.5/60°S	10	1.9	Cote X (mm) 19	3.0	Tête avec turbulateur <b>FKS 111</b> 9790-5791 Turbu 4 fentes ép.3 mm + bague Absence de déflecteur
	20	0.5/60°S	13	3.0	19	4.8	Tube de flamme lg. = 180 mm 9794-8456
	21	0.5/60°S	15	3.3	19	5.4	
<b>M 17 R-S</b> Indice A ou <b>M 17 -S</b> Indice A	21	0.60/45°S	10	2.1	Cote X (mm) 23	2.4	Tête avec turbulateur <b>FKS 112</b> 9790-5792 Turbu 4 fentes ép.9 mm + bague Présence de déflecteur
	25	0.65/45°S	11.9	2.6	24	3.6	Tube de flamme lg. = 180 mm 9794-8490
	27	0.65/45°S	14	3.1	24	4.6	
	21	0.50/45°S	10.8	2.0	23	2.4	
	25	0.60/45°S	10.8	2.6	24	3.6	
27	0.60/45°S	12.8	3.0	24	4.6		
<b>M 18 -S</b> Indice A	27	0.60/45°S	12.8	2.8	Cote X (mm) 24	3.1	Tête avec turbulateur <b>FKS 113</b> 9790-5793 Turbu 4 fentes ép.9 mm sans bague Présence de déflecteur
	30	0.65/45°S	12.8	3.2	24	4.5	Tube de flamme lg. = 180 mm 9794-8490
	33	0.65/45°S	15	3.7	25	5.7	

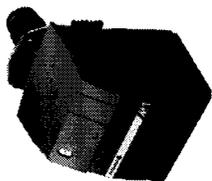
Prérèglage d'usine



**TABLEAU DE REGLAGE GTM 110 / 1100 avec les brûleurs M 10-S indice B ou M 1-S**

Type de Brûleur	Puissance chaudière (kW)	Gicleur STEINEN	Pression fioul (Bar)	Volet d'air (indicatif)	Réglage d'air à la tête	Pression de tête (mbar)	Tête avec turbulateur	Tête de brûleur
<b>M 16 R-S</b> Indice B ou <b>M1-3 R-S</b>	18	0.5/60°S	10	1.6	Cote X (mm) 19	5.1	<b>FKS 10</b>  9790-5791 Turbu 4 fentes ép.3 mm + bague	 lg. = 180 mm 9794-8456 Absence de déflecteur
	20	0.5/60°S	13	2.2	19	6.1		
	21	0.5/60°S	15	2.4	19	6.4		
<b>M 17 R-S</b> Indice B ou <b>M1-4 R-S</b>	21	0.60/45°S	10	1.6	Cote X (mm) 23	2.9	<b>FKS 20</b>  9790-5792 Turbu 4 fentes ép.9 mm + bague	 lg. = 180 mm 9794-8747 Absence de déflecteur
	25	0.65/45°S	11.9	2.4	24	3.7		
	27	0.65/45°S	14	2.9	24	4.5		
<b>M 17 -S</b> Indice B ou <b>M1-4 -S</b>	21	0.50/45°S	10.8	1.6	23	2.9		
	25	0.60/45°S	10.8	2.4	24	3.7		
	27	0.60/45°S	12.8	2.9	24	4.5		

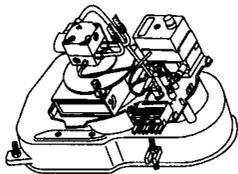
Préréglage d'usine



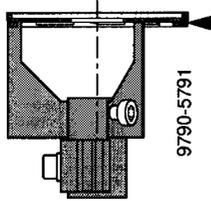
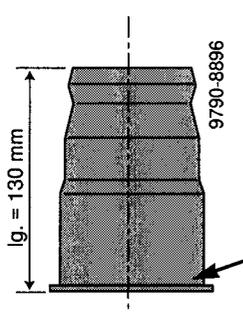
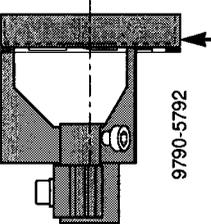
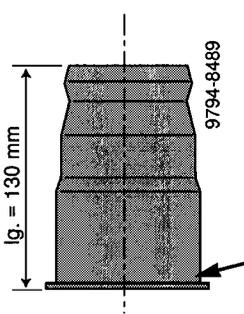
**TABLEAU DE REGLAGE GTM 110 / 1100 avec les brûleurs M 10-S indice B ou M 1-S**

Type de Brûleur	Puissance chaudière (kW)	Gicleur STEINEN	Pression fioul (Bar)	Volet d'air (indicatif)	Réglage d'air à la tête	Pression de tête (mbar)	Tête de brûleur
<b>M 18 -S</b> Indice B ou <b>M1-5 -S</b>	27	0.60/45°S	12.8	2.9	Cote X (mm) 24	4.5	<p>Tête avec turbulateur</p> <p><b>FKS 30</b></p> <p>9790-5793</p> <p>Turbo 4 fentes ép.9 mm sans bague</p> <p>Absence de déflecteur</p> <p>lg. = 180 mm</p> <p>9794-8747</p> <p>Tube de flamme</p>
	30	0.65/45°S	12.8	3.2	24	5.0	
	33	0.65/45°S	15	4.1	25	6.4	
<b>M 19 -S</b> Indice B ou <b>M1-6 -S</b>	33	0.75/45°S	12.0	3.2	Cote X (mm) 22	3.6	<p>Tête avec turbulateur</p> <p><b>FKS 40</b></p> <p>9794-8361</p> <p>Turbo 4 fentes ép.9 mm sans bague</p> <p>Absence de déflecteur</p> <p>lg. = 180 mm</p> <p>9794-8498</p> <p>Tube de flamme</p>
	35	0.75/45°S	13.0	3.5	22	3.9	
	39	0.85/45°S	12.8	4.1	22	5.2	

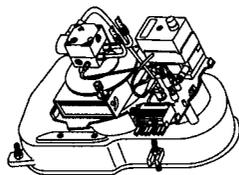
Préréglage d'usine



**TABLEAU DE REGLAGE GTU 110 / 1100 avec les brûleurs M 10-S indice B ou M 1-S**

Type de Brûleur	Puissance chaudière (kW)	Gicleur STEINEN	Pression fioul (Bar)	Volet d'air (indicatif)	Réglage d'air à la tête	Pression de tête (mbar)	Tête avec turbulateur	Tête de brûleur
<b>M16RC-S</b> Indice B OU <b>M1-3 RC-S</b>	18	0.5/60°S	10	1.6	Cote X (mm) 19	5.1	<b>FKS 10</b>  9790-5791 Turbu 4 fentes ép.3 mm + bague	 lg. = 130 mm 9790-8896 Absence de déflecteur
	20	0.5/60°S	13	2.2	19	6.1		
	21	0.5/60°S	15	2.4	19	6.4		
<b>M17RC-S</b> Indice B OU <b>M1-4 RC-S</b>	21	0.60/45°S	10	1.6	Cote X (mm) 23	2.9	<b>FKS 20</b>  9790-5792 Turbu 4 fentes ép.9 mm + bague	 lg. = 130 mm 9794-8489 Absence de déflecteur
	25	0.65/45°S	11.9	2.4	24	3.7		
	27	0.65/45°S	14	2.9	24	4.5		

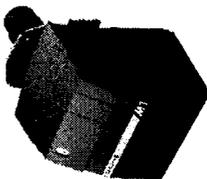
Préréglage d'usine



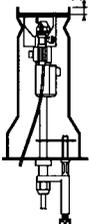
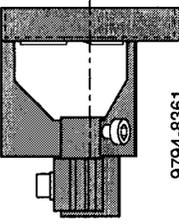
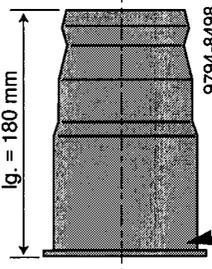
**TABEAU DE REGLAGE GTU 110 / 1100 avec les brûleurs M 10-S indice B ou M 1-S**

Type de Brûleur	Puissance chaudière (kW)	Gicleur STEINEN	Pression fioul (Bar)	Volet d'air (indicatif)	Réglage d'air à la tête	Pression de tête (mbar)	Tête avec turbulateur	Tête de brûleur
<b>M 18 C-S</b> Indice B ou <b>M1-5 C-S</b>	27	0.60/45°S	12.8	2.9	Cote X (mm) 24	4.5	<b>FKS 30</b> 9790-5793 Turbu 4 fentes ép.9 mm sans bague	<b>Tube de flamme</b> lg. = 130 mm 9794-8489 Absence de déflecteur
	30	0.65/45°S	12.8	3.2	24	5.0		
	33	0.65/45°S	15	4.1	25	6.4		
<b>M 19 C-S</b> Indice B ou <b>M1-6 C-S</b>	33	0.75/45°S	12.0	3.2	Cote X (mm) 22	3.6	<b>FKS 40</b> 9794-8361 Turbu 4 fentes ép.9 mm sans bague	<b>Tube de flamme</b> lg. = 130 mm 9794-8745 Absence de déflecteur
	35	0.75/45°S	13.0	3.5	22	3.9		
	39	0.85/45°S	12.8	4.1	22	5.2		

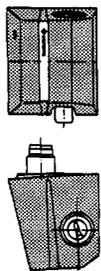
Préréglage d'usine



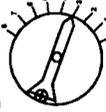
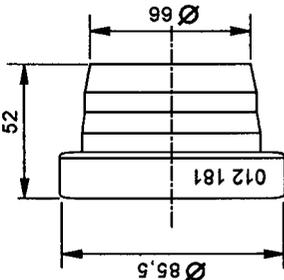
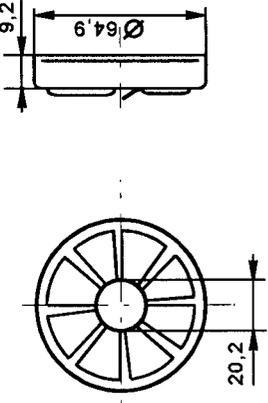
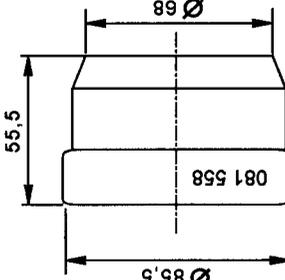
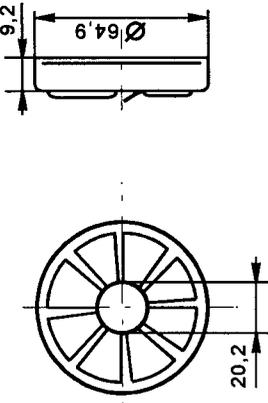
**TABLEAU DE REGLAGE GTM 200 / 2000 avec les brûleurs M 10-S indice B ou M 1-S**

Type de Brûleur	Puissance chaudière (kW)	Gicleur STEINEN 	Pression fioul (Bar)	Volet d'air (indicatif) 	Réglage d'air à la tête 	Pression de tête (mbar) 	Tête de brûleur	
							Tête avec turbulateur	Tube de flamme
<b>M 19 -S</b> Indice B ou <b>M1-6 -S</b>	30	0.65/45°S	12.8	2.7	Cote X (mm) 22	3.2	 <b>FKS 40</b> 9794-8361 Turbu 4 fentes ép.9 mm sans bague	 lg. = 180 mm 9794-8498 Absence de déflecteur
	33	0.75/45°S	12.0	3.2	22	3.6		
	35	0.75/45°S	13.0	3.5	22	3.9		
	37	0.75/45°S	14.4	4.1	22	5.2		

Préréglage d'usine

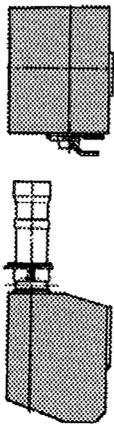


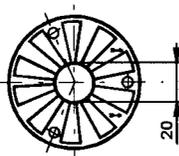
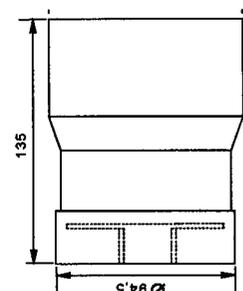
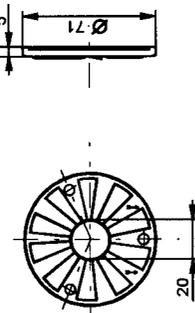
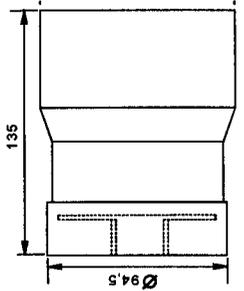
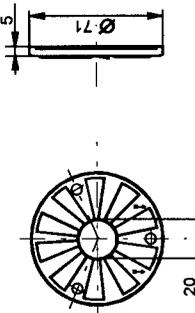
## TABLEAU de REGLAGE GT 200

Type de brûleur	Puissance chaudière [ kW ]	Gicleur 	Pression fioul [ bar ]	Réglage du volet d'air 	Tête de brûleur	Défecteur
DN 15	37	DANFOSS 0,85 / 45 ° S	11	2		
	42	0,85 / 45 ° S	13	2,5		
	47	1,10 / 45 ° S	11	4,7		
	50	1,10 / 45 ° S	12,5	4,2		
DN 18	45	DANFOSS 1,1 / 45 ° S	10,1	1,5		
	55	1,1 / 45 ° S	15	2,4		
	60	1,5 / 45 ° S	9,1	3,2		
	65	1,5 / 45 ° S	11,4	4,5		

Réglage usine

# TABLEAU de REGLAGE GT 200

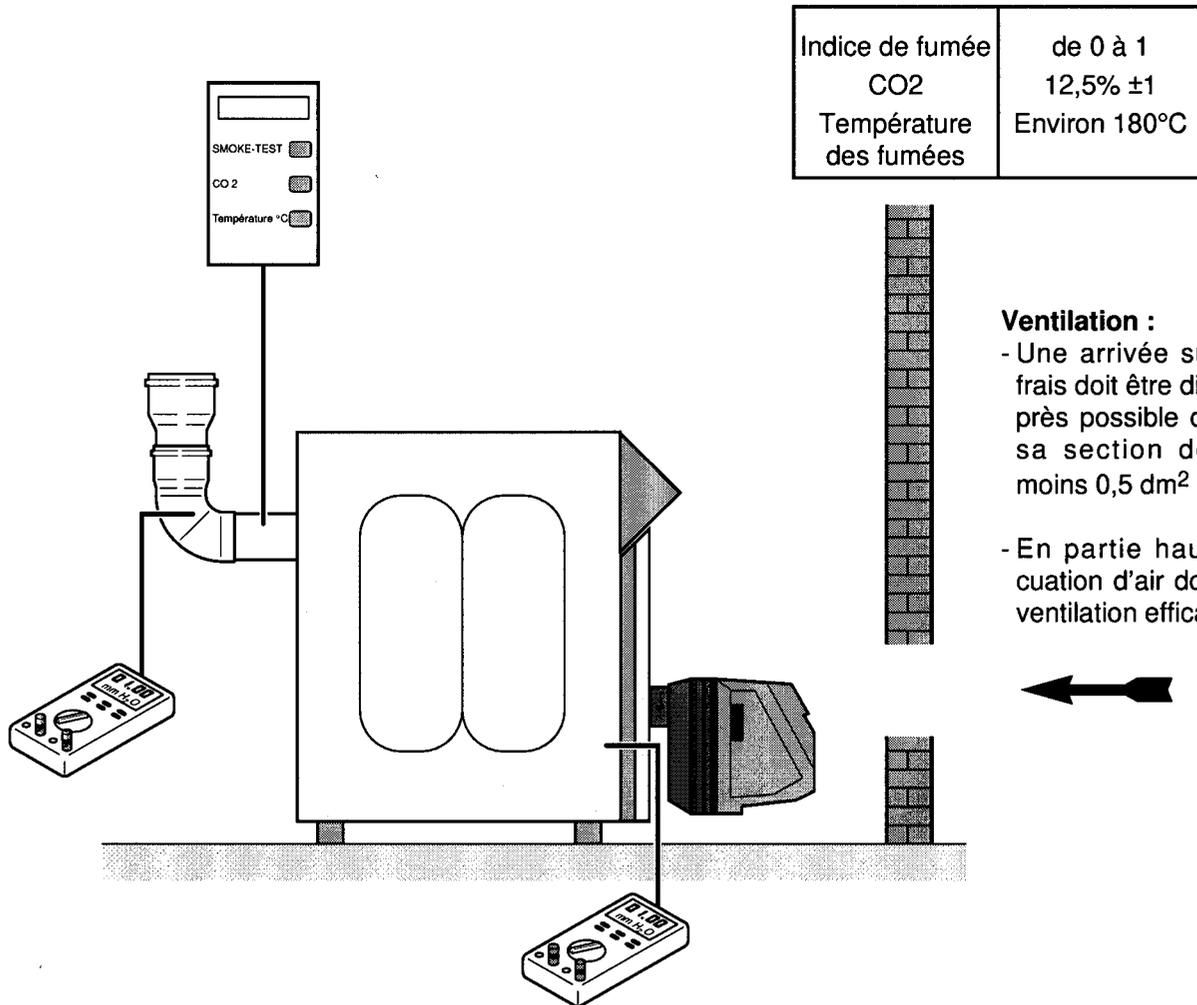


Type de brûleur	Puissance chaudière [ kW ]	Gicleur 	Pression fioul [ bar ]	Réglage du volet d'air 	Réglage d'air à la tête 	Tête de brûleur	Défecteur 
DN 51-26	60	DANFOSS 1,5 / 45 ° S	9,7	1,6	5		
	70	1,5 / 45 ° S	13,2	1,7	9		
	80	1,75 / 45 ° S	12,7	2,1	11		
	85	1,75 / 45 ° S	14,1	2,3	12		
DN 51-27	80	DANFOSS 2,00 / 45 ° S	9,7	1,8	16		
	95	2,00 / 45 ° S	13,5	2,5	16		
	100	2,00 / 45 ° S	15	3,4	17		

Reglage usine

## PARAMETRES DE COMBUSTION

# 3



**Ventilation :**

- Une arrivée suffisante d'air frais doit être disposée le plus près possible des appareils ; sa section doit être d'au moins 0,5 dm<sup>2</sup>
- En partie haute, une évacuation d'air doit assurer une ventilation efficace



Chaudières GT 110	Dépression à la buse * [ mm H <sub>2</sub> O ]
GT 113	0,8
GT 114	1,2
GT 115	1,2
GT 116	1,1

Chaudières GT 100	Dépression à la buse * [ mm H <sub>2</sub> O ]
GT 121	1
GT 125	1,2
GT 130	1,5
GT 137	1,8
GT 147	2

\* à l'allure nominale

Chaudières GT 200	Pression au foyer * ** [ mm H <sub>2</sub> O ]
GT 203	2
GT 204	2,4
GT 205	4
GT 206	6
GT 207	8

\* pour une dépression à la buse = 0

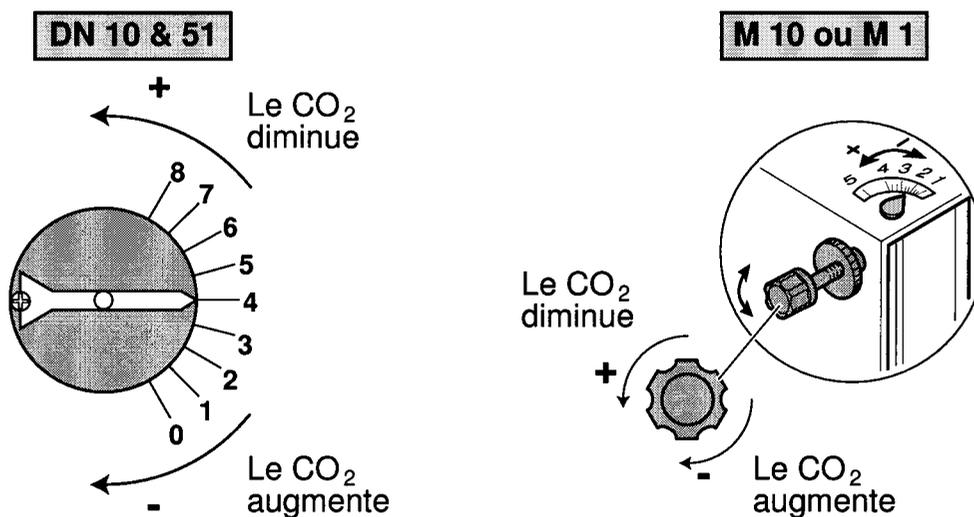
\*\* à l'allure nominale

## REGLAGE de L'AIR de COMBUSTION

Dans tous les cas, il y a lieu de s'assurer que l'amenée d'air en chaufferie est conforme aux prescriptions ( CC -29c- ).

Commencer toujours par régler le brûleur aux valeurs préconisées dans les tableaux de réglage ( pages CC -11a à 28c- ).

### Réglage de l'air primaire



#### Augmentation de la quantité d'air primaire, si :

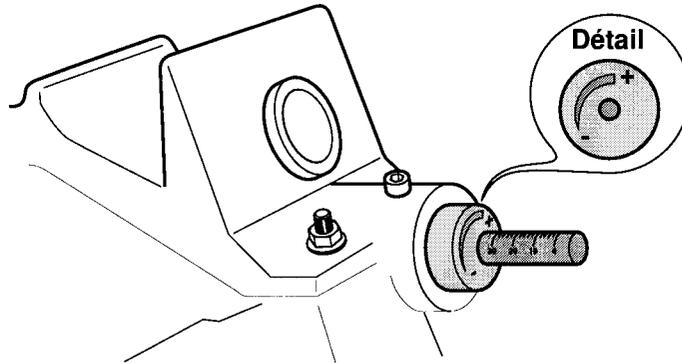
- CO<sub>2</sub> trop important > 13,5%
- Smoke trop élevé (> 1-2)

#### Diminution de la quantité d'air primaire, si :

- CO<sub>2</sub> trop faible < 11,5%

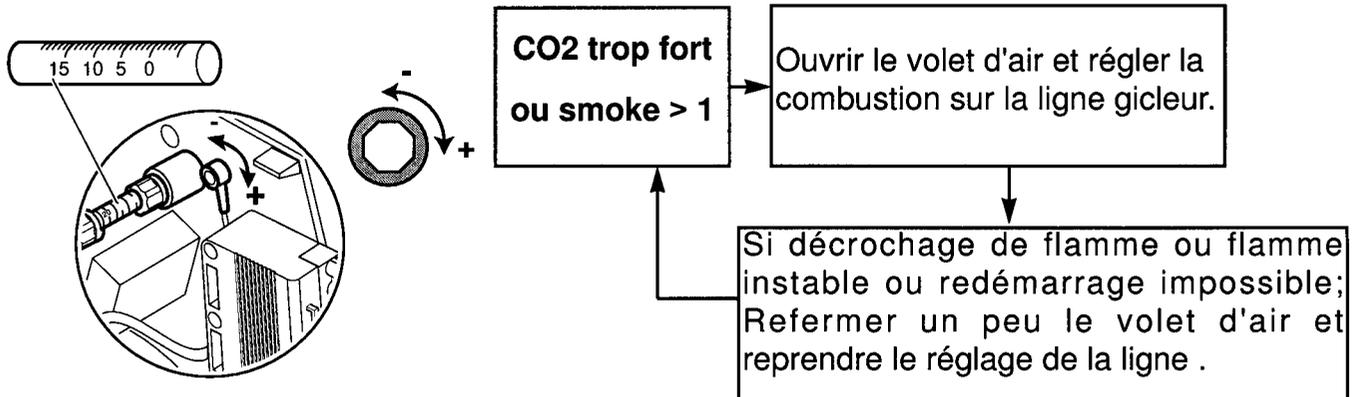
## Réglage de l'air secondaire

DN 51-26 & 51-27

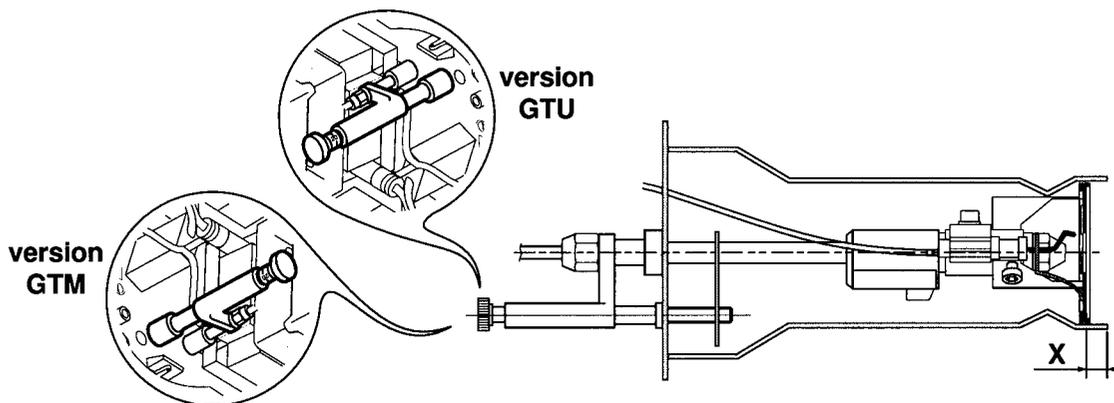


3

M 10 série M 11-12-13-14-15



M 10 série M 16-17-18-19 ou M 1 série M 1-3, 1-4, 1-5, 1-6



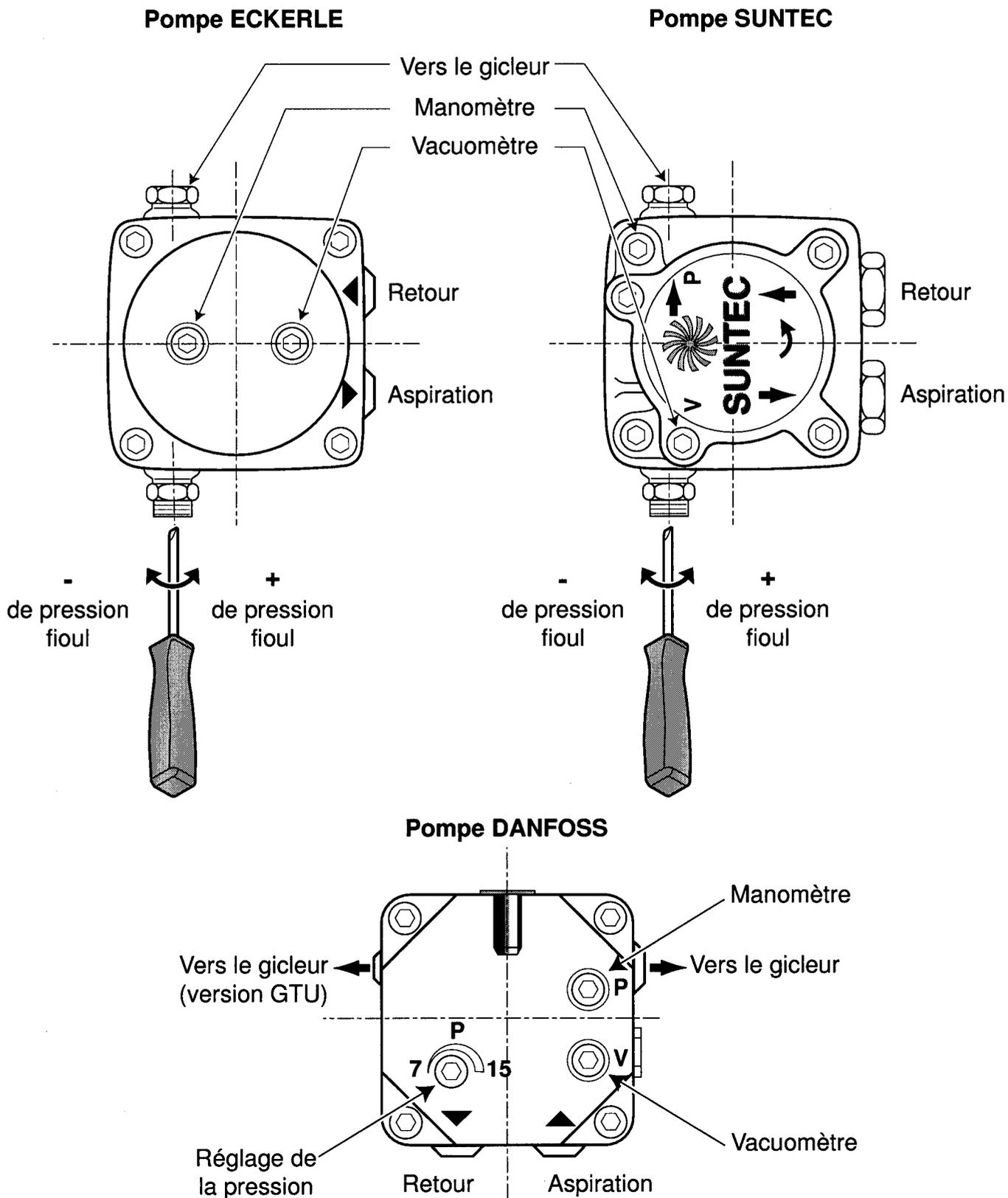
Brûleur	Côte X pour puissance réglage usine
M 16 R(C)-S , M 1-3R(C)-S	19
M 17 R(C)-S , M 1-4R(C)-S, M 17 -S , M 1-4 -S, M 18 (C)-S , M 1-5(C)-S	24
M 19 (C)-S , M 1-6(C)-S	22

S: version standard  
(C): version GTU  
R: brûleur avec réchauffeur

# POMPE FIOUL

La pression d'utilisation est donnée dans les tableaux CC -11a à 28c

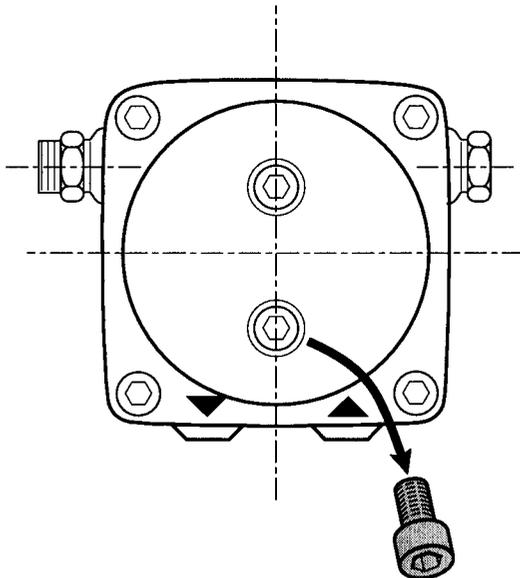
Il existe trois types de pompes :



## Conversion d'une installation bitube en monotube

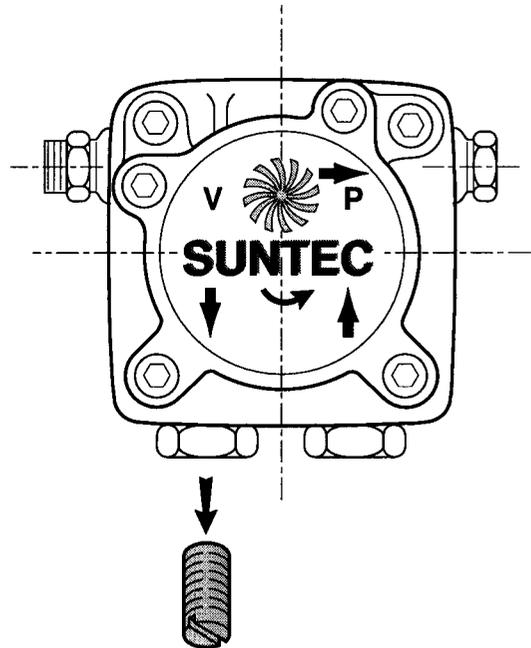
3

**Pompe ECKERLE**



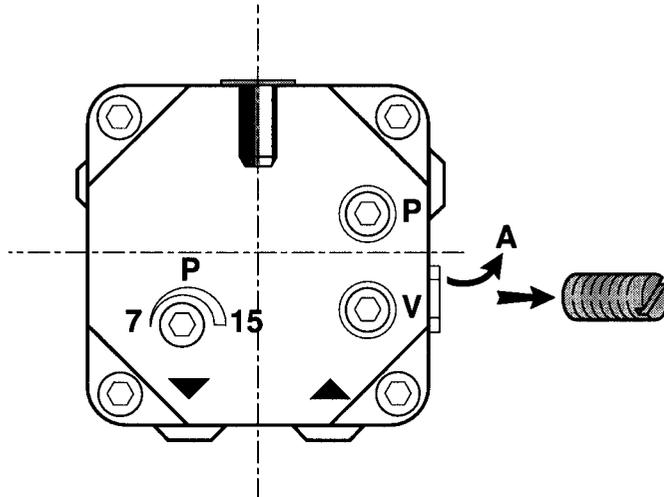
Ouvrir le raccord du vacuomètre, enlever la vis de by-pass qui se trouve dans le corps de la pompe, remonter le raccord du vacuomètre, et obturer le retour avec un bouchon de 1/8".

**Pompe SUNTEC**



Retirer la vis de by-pass qui se trouve dans le retour, et obturer le retour avec un bouchon de 1/8".

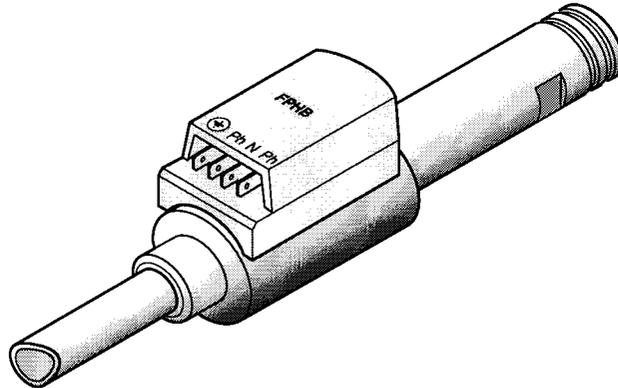
**Pompe DANFOSS**



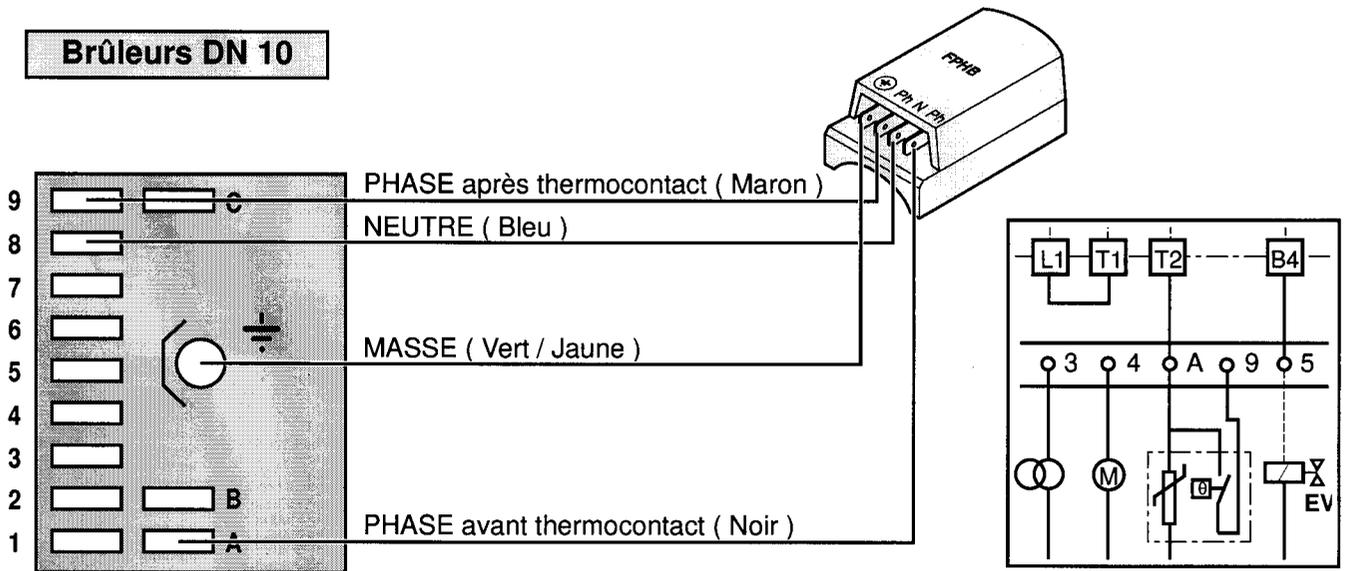
Retirer le bouchon A, enlever la vis de by-pass dans le corps de la pompe, remonter le bouchon A, et visser un bouchon 1/8" sur le retour.

# RECHAUFFEUR FUEL

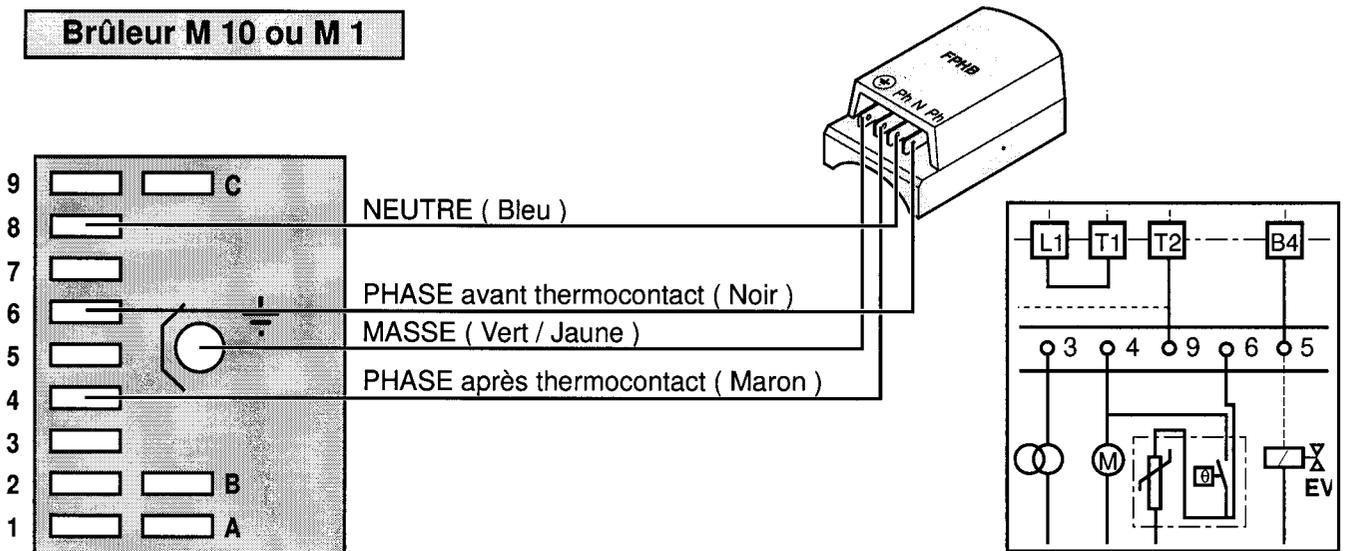
## CABLAGE DU PRECHAUFFEUR SUR LE SUPPORT DU COFFRET DE SECURITE



### Brûleurs DN 10



### Brûleur M 10 ou M 1

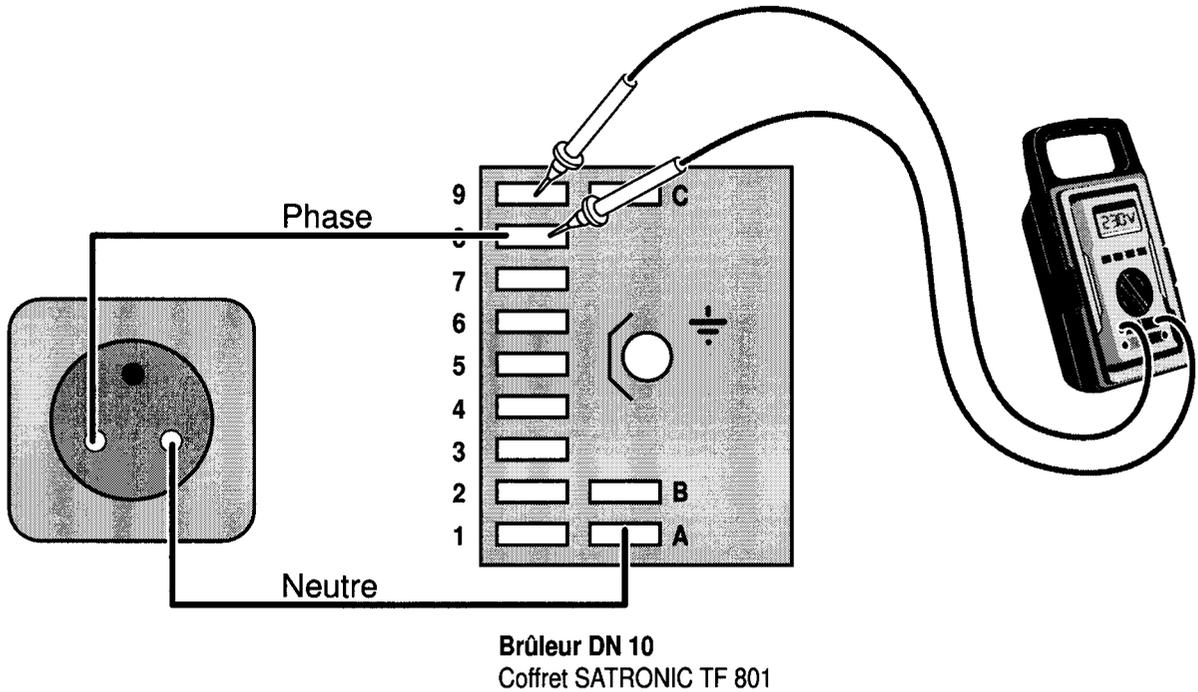


## Procédure de contrôle du réchauffeur

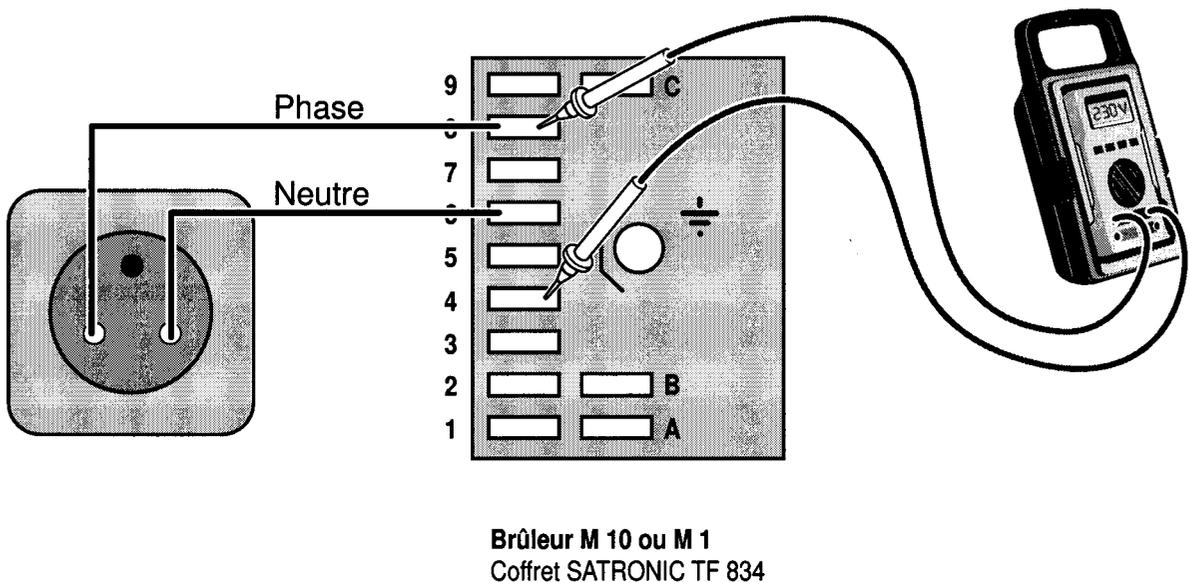
Débrancher la prise brûleur, relier directement les bornes **8 et A pour le DN 10** ou **8 et 6 pour le M 10 ou M 1** au secteur ( 230V ), lorsque le fuel atteint une température de 70°C, on doit mesurer une tension de 230V entre les bornes **8 et 9 pour le DN 10** ou **8 et 4 pour le M 10 ou M 1**.

3

### Brûleurs DN 10

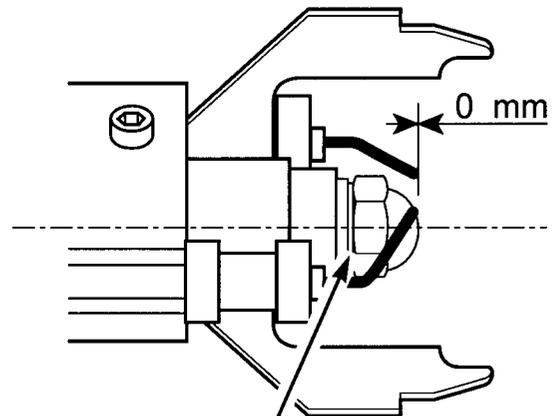
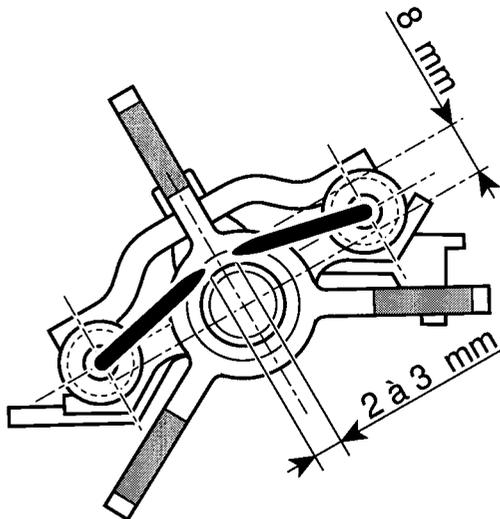


### Brûleur M 10 ou M 1



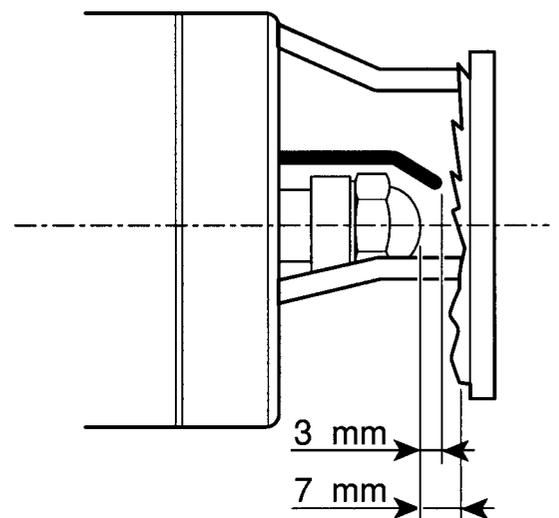
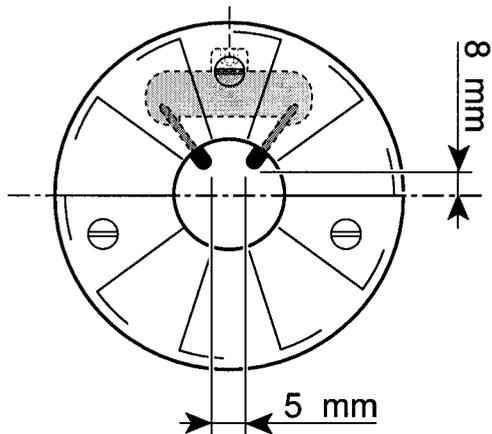
## REGLAGE DES ELECTRODES D'ALLUMAGE

Brûleurs DN 11, 12, 13, 14, 15, 18

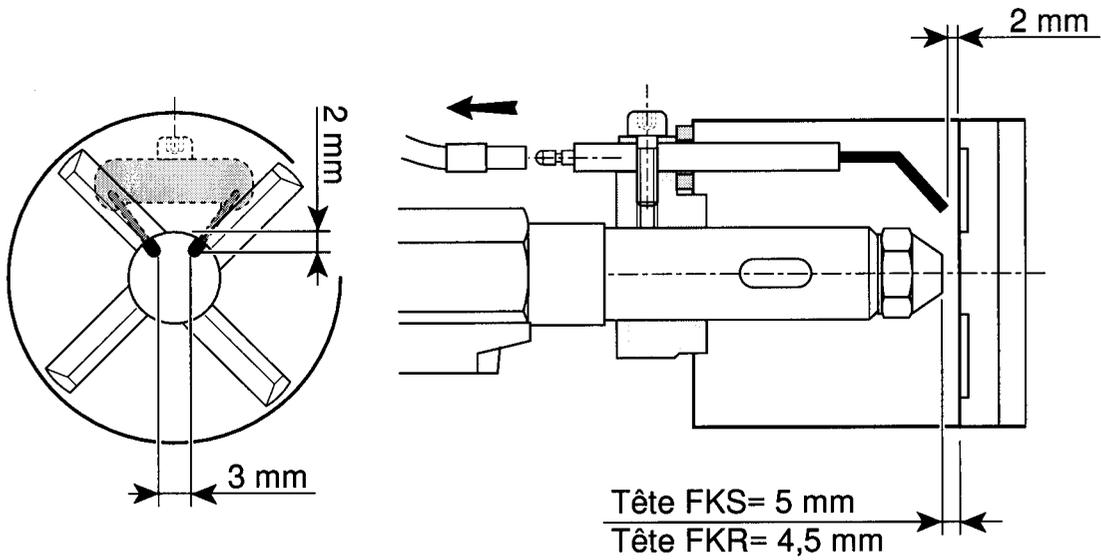


Monter **obligatoirement** 1 seule bague d'écartement

Brûleur DN 51-26 & 51-27

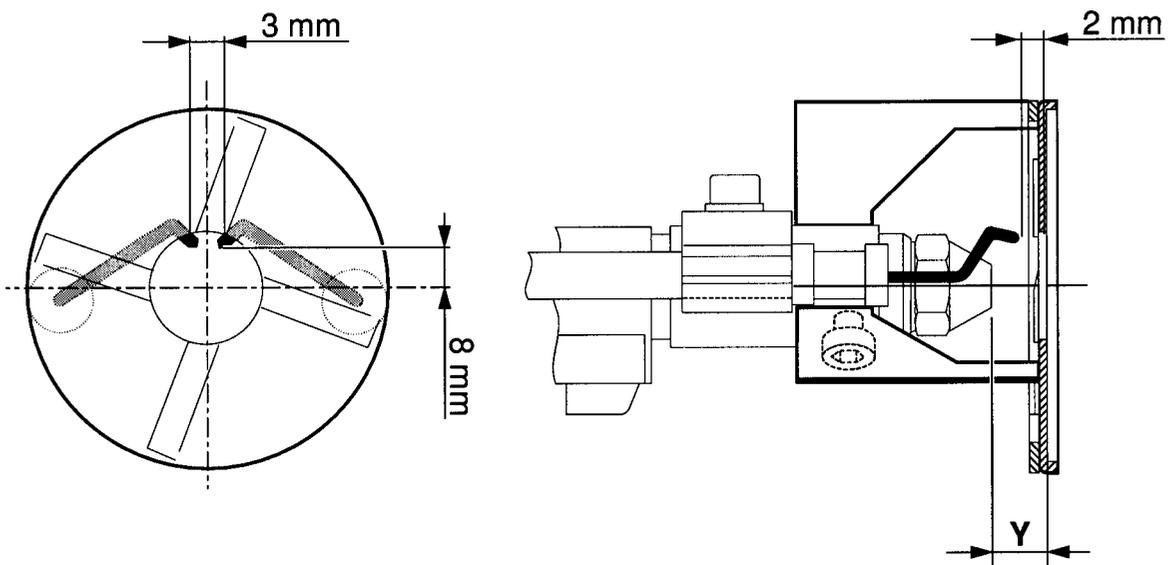


**Brûleur M 10  
(M 11-12-13-14-15)**



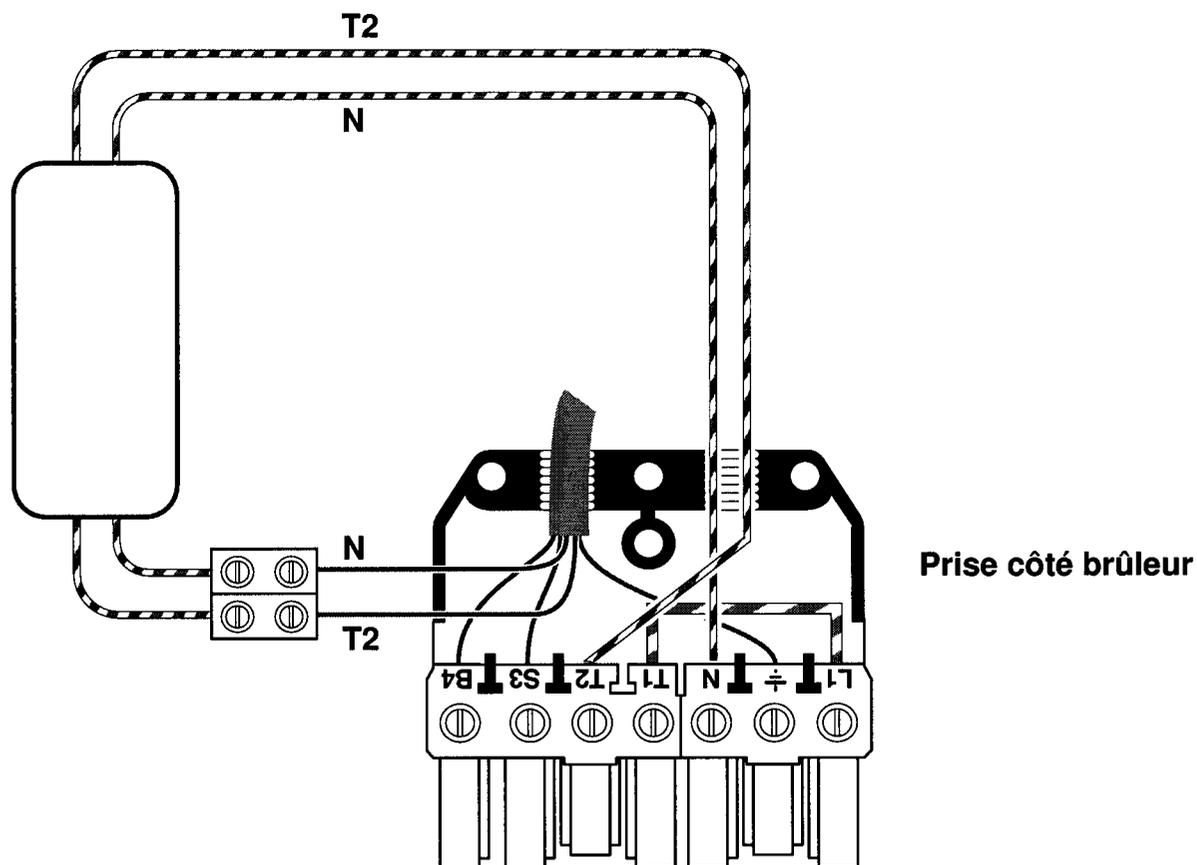
**3**

**Brûleur M 10 (M 16-17-18-19)  
ou  
Brûleur M 1 (M 1-3, 1-4, 1-5, 1-6)**



<b>M 16 ou M 1-3</b>	<b>Y=5mm</b>
<b>M 17 ou M 1-4</b>	<b>Y=6mm</b>
<b>M 18 ou M 1-5</b>	<b>Y=6mm</b>
<b>M 19 ou M 1-6</b>	<b>Y=6mm</b>

## MONTAGE D'UN KIT ANTIPARASITAGE



Déconnecter les fils N et T2 du connecteur brûleur, et brancher le kit antiparasitage (colis AD 53 ) comme indiqué ci-dessus.



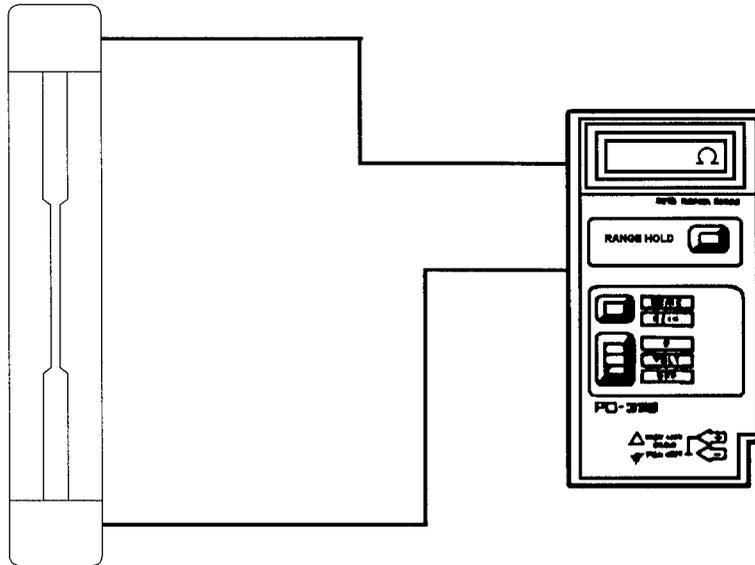
**Attention : ne pas intervertir les fils au montage**

Si le résultat escompté n'est pas obtenu :

- Bien vérifier que l'arc d'allumage ne se produit pas entre électrode et déflecteur,
- Bien vérifier que les câbles 230V et haute tension sont bien séparés,
- Bien vérifier que les tôles en contact avec le kit ne comportent plus de peinture ( grattage pour bonne continuité des masses ),
- Bien vérifier les continuités de terre.

## VERIFICATION D'UN FUSIBLE

3



Si la résistance est de quelques Ohms ( $0.1 < x < 2$ ), le fusible est bon.

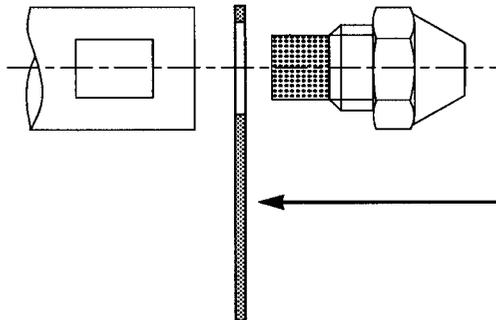
Si la résistance est infinie ( \_ \_ \_ ), changer le fusible.

Si la résistance est de quelques kilo-Ohms, changer le fusible.

# MISE EN PLACE D'UNE AIGUILLE GUIDE FIOUL

**Attention :** la languette doit être dirigée vers le bas lorsque le brûleur est en position monté.

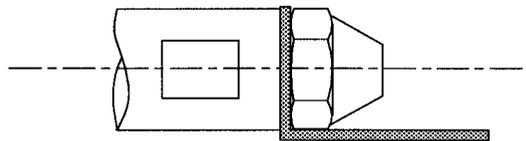
1°



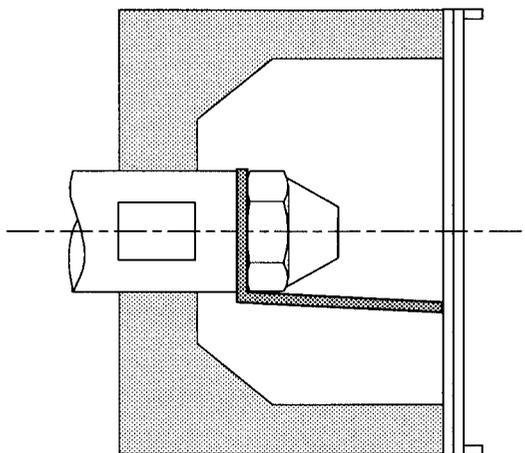
Bague avec languette  
(Aiguille guide fioul)

2°

Plier la languette vers l'avant



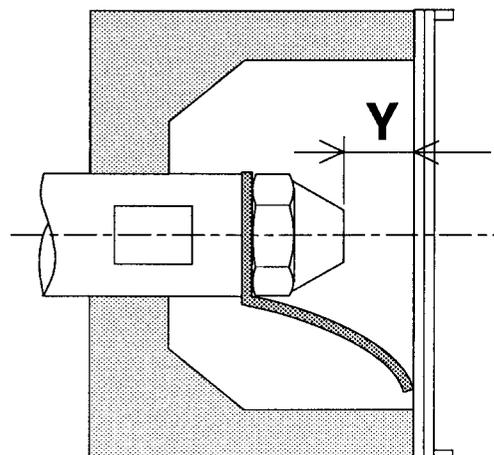
3°



Introduire le support  
porte-défecteur

4°

La languette ne doit pas être en contact avec le gicleur. Celle-ci doit être en contact avec le turbulateur et faire office de ressort.

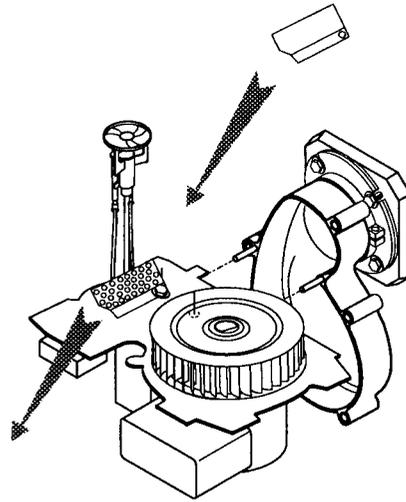


	Y
M 16	5 mm
M 17	6 mm
M 18	6 mm
M19	6 mm

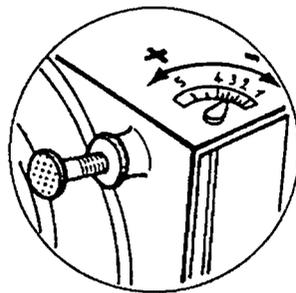
# MISE EN PLACE DE LA PLAQUETTE PLEINE POUR BRÛLEURS M10 SANS INDICE ET INDICE A

3

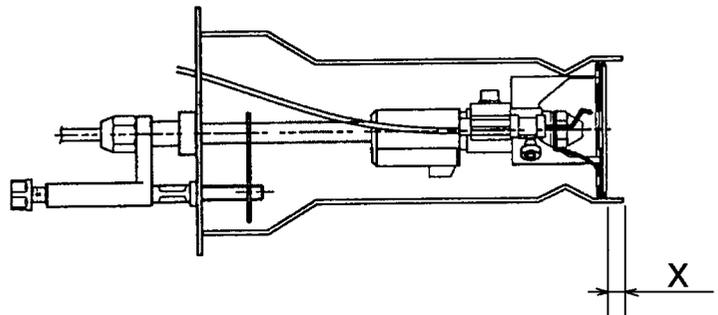
- 1)  
Enlever la grille stabilisatrice de flux (plaque avec des trous) et la remplacer par la plaque pleine.



- 2)  
Ouvrir le volet d'air au maximum



- 3)  
Régler la combustion en actionnant la ligne gicleur de façon à augmenter la cote X tout en assurant une bonne valeur de CO<sub>2</sub> ( $12.5 \pm 0.5$ )



Si décrochage de flamme ou flamme instable ou redémarrage impossible;  
Refermer un peu le volet d'air et reprendre le réglage de la ligne .

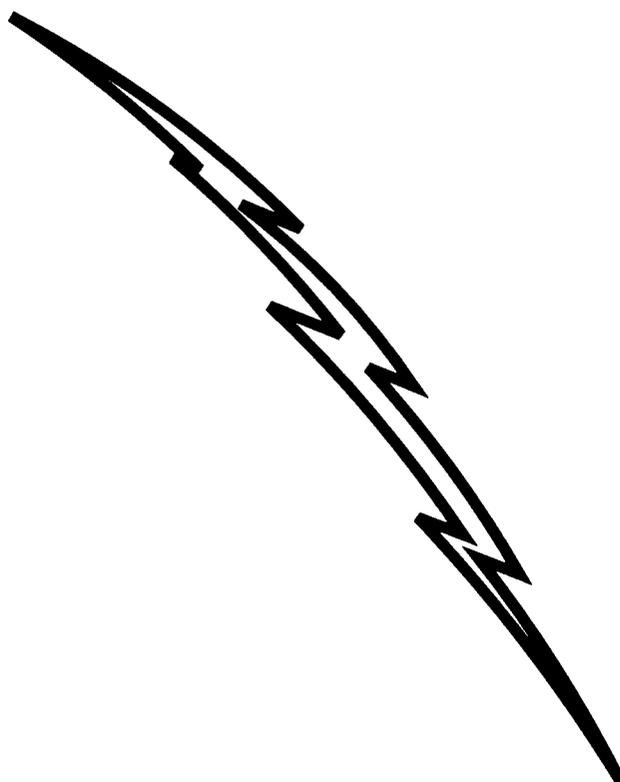
# NOTES

# NOTES

# NOTES

# SCHEMAS ELECTRIQUES

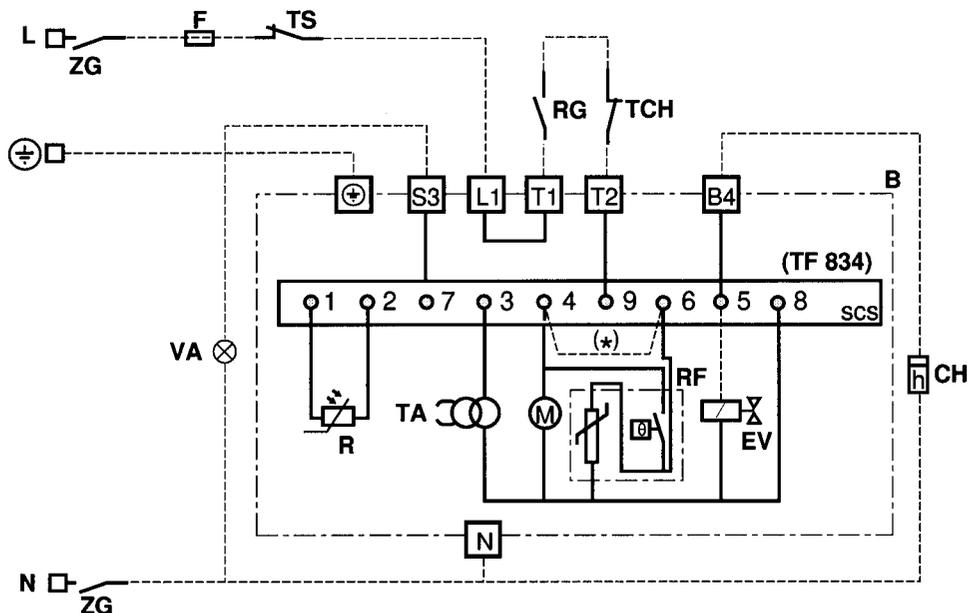
4



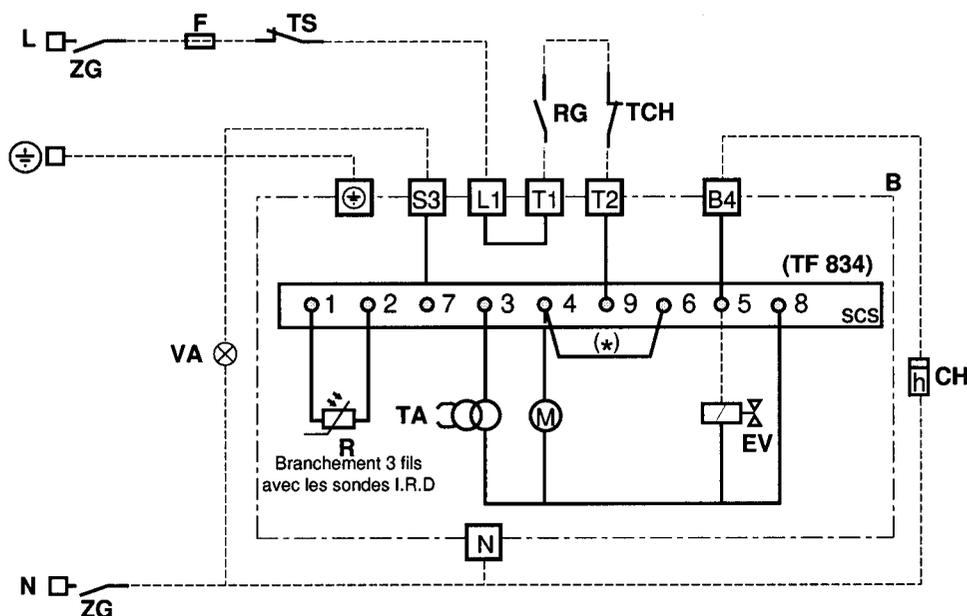




## SCHEMA DE PRINCIPE pour les brûleurs M10 ou M1 (sans réchauffeur)



## SCHEMA DE PRINCIPE pour les brûleurs M10 ou M1 (avec réchauffeur)

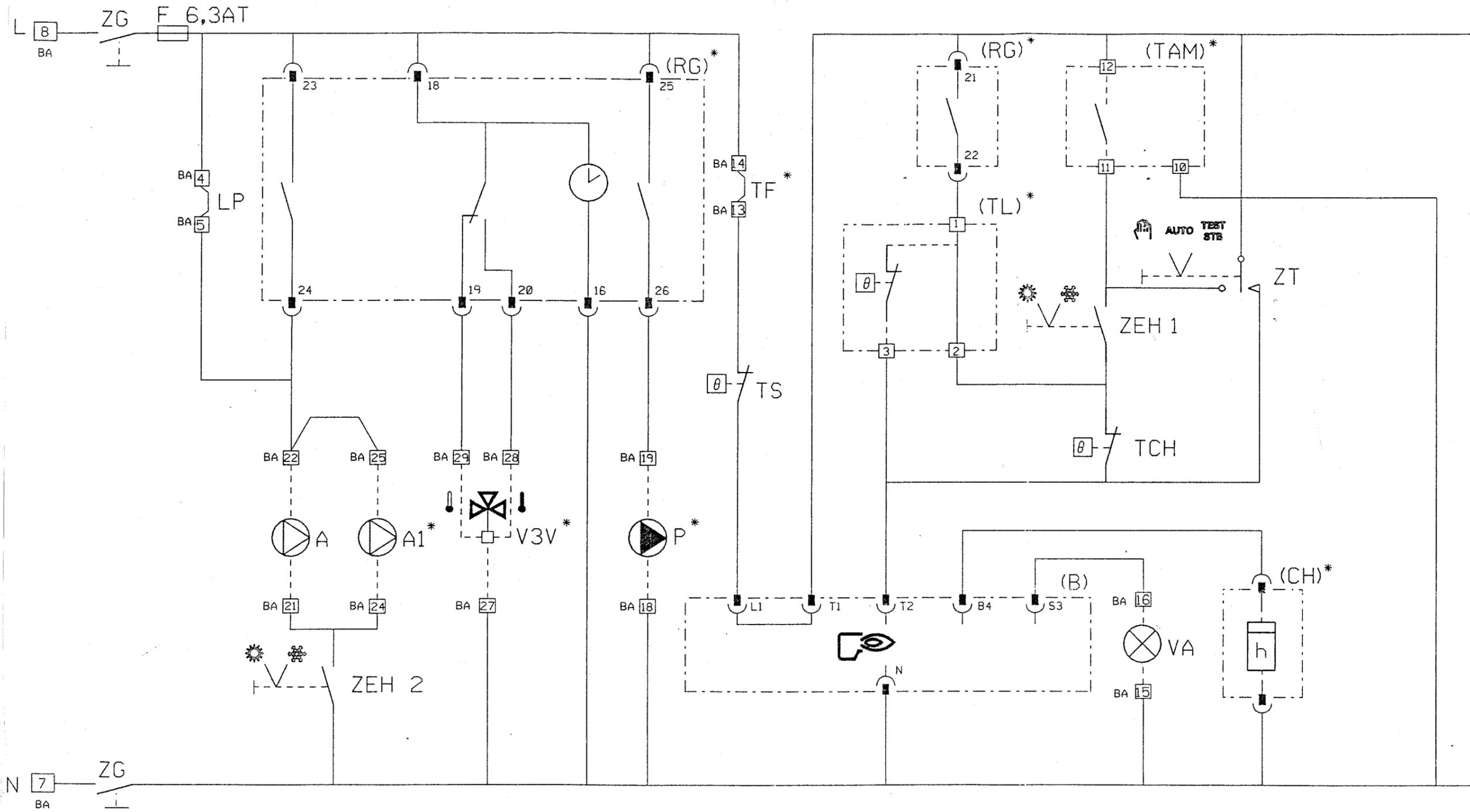


B Brûleur  
 CH Compteur horaire  
 EV Electrovanne  
 F Fusible  
 L Phase  
 M Moteur brûleur  
 N Neutre  
 RG Régulation  
 R Photorésistance

RF Réchauffeur fioul  
 SCS Coffret de sécurité  
 TA Transformateur d'allumage  
 TCH Thermostat de chaudière  
 TS Thermostat de sécurité  
 VA Voyant alarme  
 ZG Interrupteur général  
 -□- Connecteur brûleur  
 - - - Raccordement externe au brûleur

# SCHEMA DE PRINCIPE GT 100 - GT 200

SCHEMA DE PRINCIPE  
GT 100 - GT 200



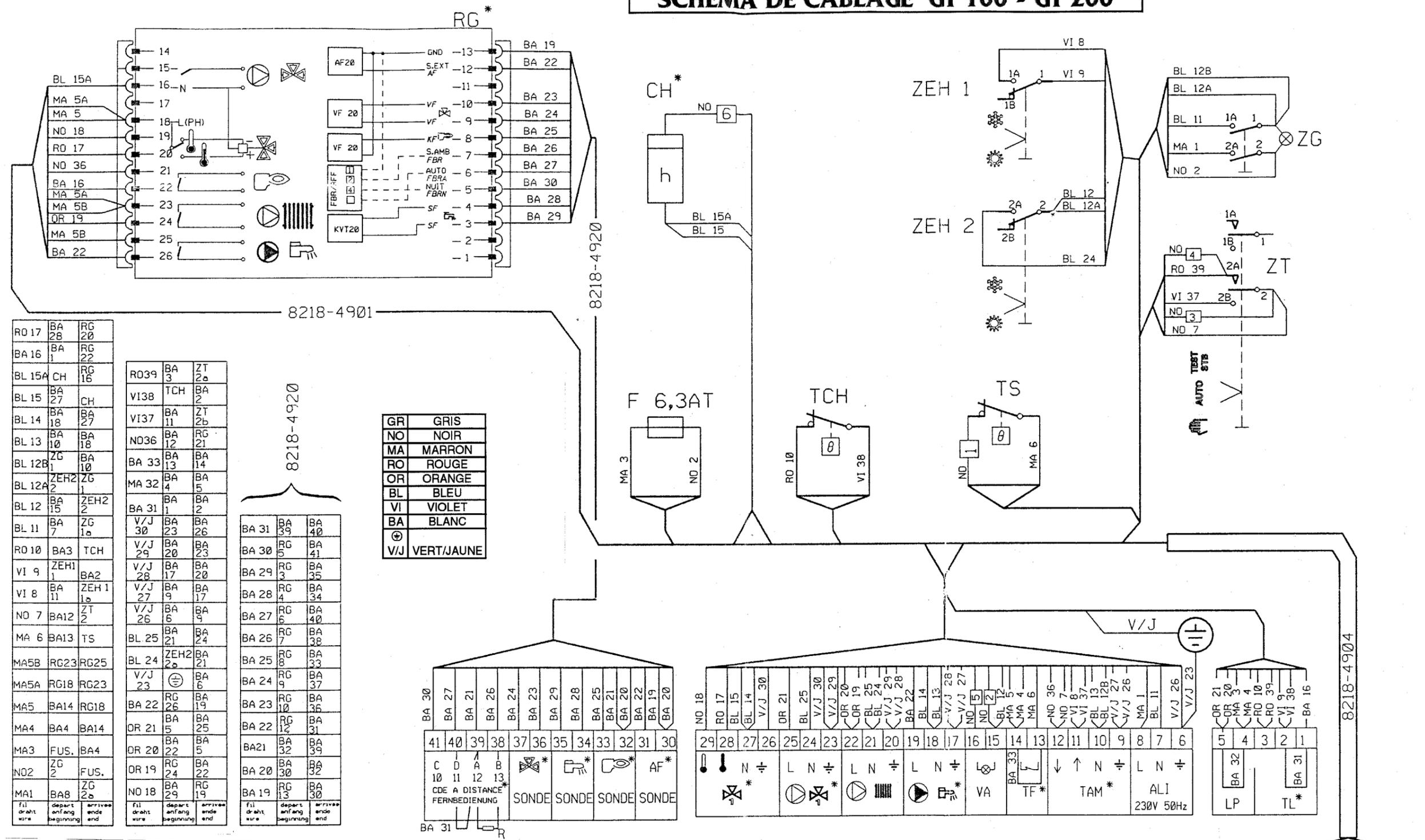
- A ACCELERATEUR
- A1 ACCELERATEUR V3V
- B BRULEUR
- BA BARRETTE
- CH COMPTEUR HORAIRE
- F6.3AT FUSIBLE 6.3 A TEMPORISE
- L PHASE
- LP LOGIQUE DE POMPE

- N NEUTRE
- P POMPE DE CHARGE
- RG REGULATION
- TAM THERMOSTAT D'AMBIANCE
- TCH THERMOSTAT DE CHAUDIERE
- TF THERMOSTAT DE FUMEE
- TL THERMOSTAT LIMITEUR
- TS THERMOSTAT DE SECURITE

- VA VOYANT ALARME
- V3V VANNE 3 VOIES
- ZEH1 INTERRUPTEUR ETE/HIVER BRULEUR
- ZEH2 INTERRUPTEUR ETE/HIVER ACCELERATEUR
- ZG INTERRUPTEUR GENERAL
- ZT INTERRUPTEUR TEST
- \* LIVRE EN OPTION
- MONTE PAR L'INSTALLATEUR
- BARRETTE
- CONNECTEUR

PL N° 8218-4020 Ind. E  
Code n° 948.59.371

SCHEMA DE CABLAGE GT 100 - GT 200



RO 17	BA 28	RG 20	RO 39	BA 3	ZT 2a
BA 16	BA 1	RG 22	VI 38	TCH	BA 2
BL 15A	CH	RG 16	NO 36	BA 12	RG 21
BL 15	BA 27	CH	BA 33	BA 13	BA 14
BL 14	BA 18	BA 27	MA 32	BA 4	BA 5
BL 13	BA 10	BA 18	BA 31	BA 1	BA 2
BL 12B	ZG	BA 10	V/J	BA 30	BA 23
BL 12A	ZEH2	ZG 1	V/J	BA 29	BA 20
BL 12	BA 15	ZEH2 2	V/J	BA 28	BA 17
BL 11	BA 7	ZG 1a	V/J	BA 27	BA 9
RO 10	BA 3	TCH	V/J	BA 26	BA 6
VI 9	ZEH1	BA 2	BL 25	BA 21	BA 24
VI 8	BA 11	ZEH 1 1a	BL 24	ZEH2	BA 21
NO 7	BA 12	ZT 2	V/J	⊕	BA 6
MA 6	BA 13	TS	BA 22	RG 26	BA 19
MA 5B	RG 23	RG 25	BA 23	RG 10	BA 35
MA 5A	RG 18	RG 23	BA 24	RG 9	BA 37
MA 4	BA 4	BA 14	BA 25	RG 8	BA 33
MA 3	FUS.	BA 4	OR 21	BA 5	BA 25
NO 2	ZG	FUS.	OR 20	BA 22	RG 12
MA 1	BA 8	ZG 2a	OR 19	RG 24	BA 22
			NO 18	BA 29	RG 19
				BA 29	BA 30

GR	GRIS
NO	NOIR
MA	MARRON
RO	ROUGE
OR	ORANGE
BL	BLEU
VI	VIOLET
BA	BLANC
V/J	VERT/JAUNE

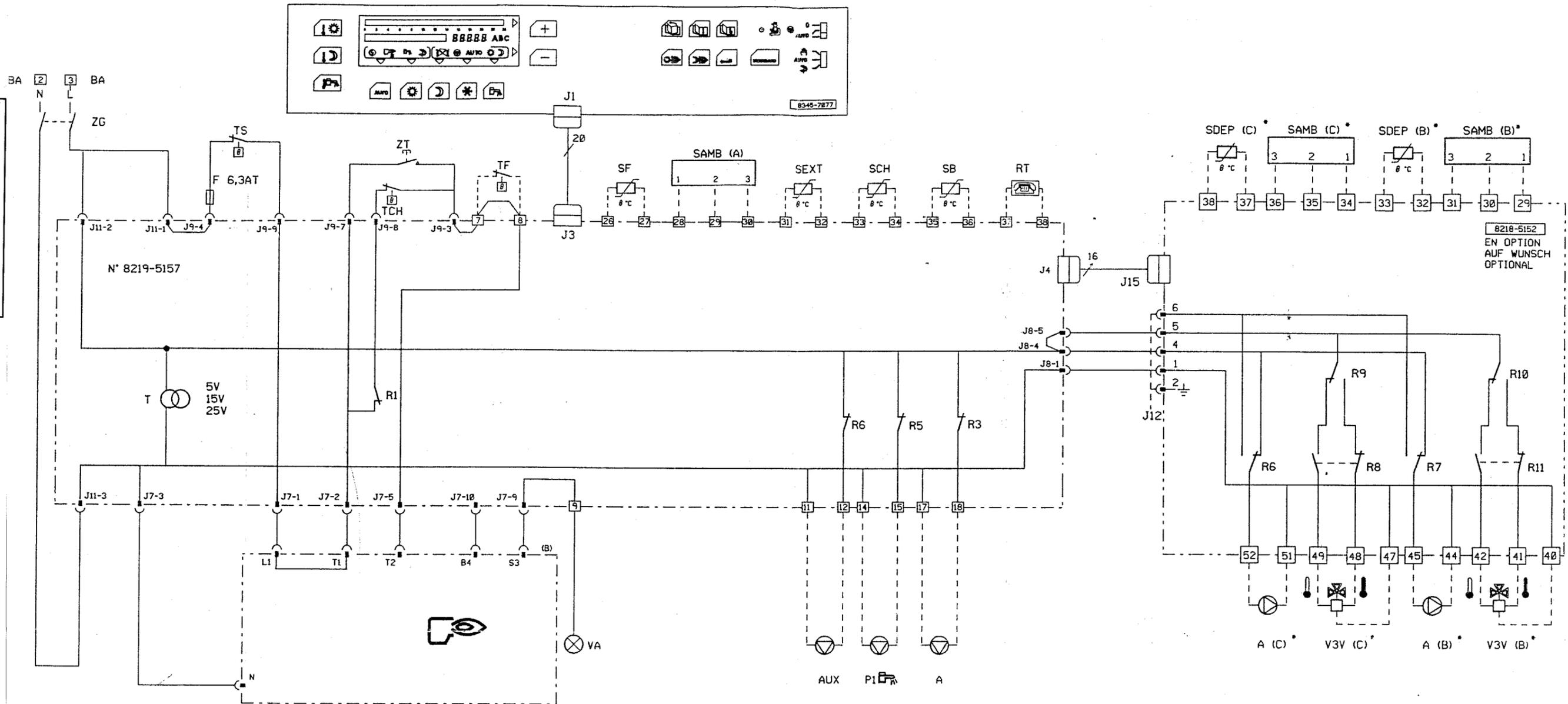
- A ACCELERATEUR
- A1 ACCELERATEUR V3V
- B BRULEUR
- BA BARRETTE
- CH COMPTEUR HORAIRE
- F6.3AT FUSIBLE 6.3A TEMPORISE
- L PHASE
- LP LOGIQUE DE POMPE
- N NEUTRE
- P POMPE DE CHARGE
- R RESISTANCE 1430 OHM
- RG REGULATION
- TAM THERMOSTAT D'AMBIANCE

- TCH THERMOSTAT DE CHAUDIERE
- TF THERMOSTAT DE FUMEE
- TL THERMOSTAT LIMITEUR
- TS THERMOSTAT DE SECURITE
- VA VOYANT ALARME
- V3V VANNE 3 VOIES
- ZEH1 INTERRUPTEUR ETE/HIVER BRULEUR
- ZEH2 INTERRUPTEUR ETE/HIVER ACCELERATEUR(S)
- ZG INTERRUPTEUR GENERAL
- ZT INTERRUPTEUR TEST
- \* LIVRE EN OPTION

PL N° 8218-4021 Ind. J  
Code n° 948.59.372

# SCHEMA DE PRINCIPE GT100 - GT200 DIEMATIC

SCHEMA DE PRINCIPE  
GT 100 - 200 DIEMATIC



- A ACCELERATEUR
- A (B) ACCELERATEUR CIRCUIT (B)
- A (C) ACCELERATEUR CIRCUIT (C)
- B BRULEUR
- BA BARRETTE
- F6.3AT FUSIBLE 6.3A TEMPORISE
- J CONNECTEUR
- L PHASE
- N NEUTRE
- P1 POMPE DE CHARGE
- R RESISTANCE 1430 OHM
- RT RELAIS TELEPHONIQUE
- R1 RELAIS DE COMMANDE MANUELLE
- R2 RELAIS ACCELERATEUR
- R3 RELAIS POMPE DE CHARGE
- R4 RELAIS BRULEUR

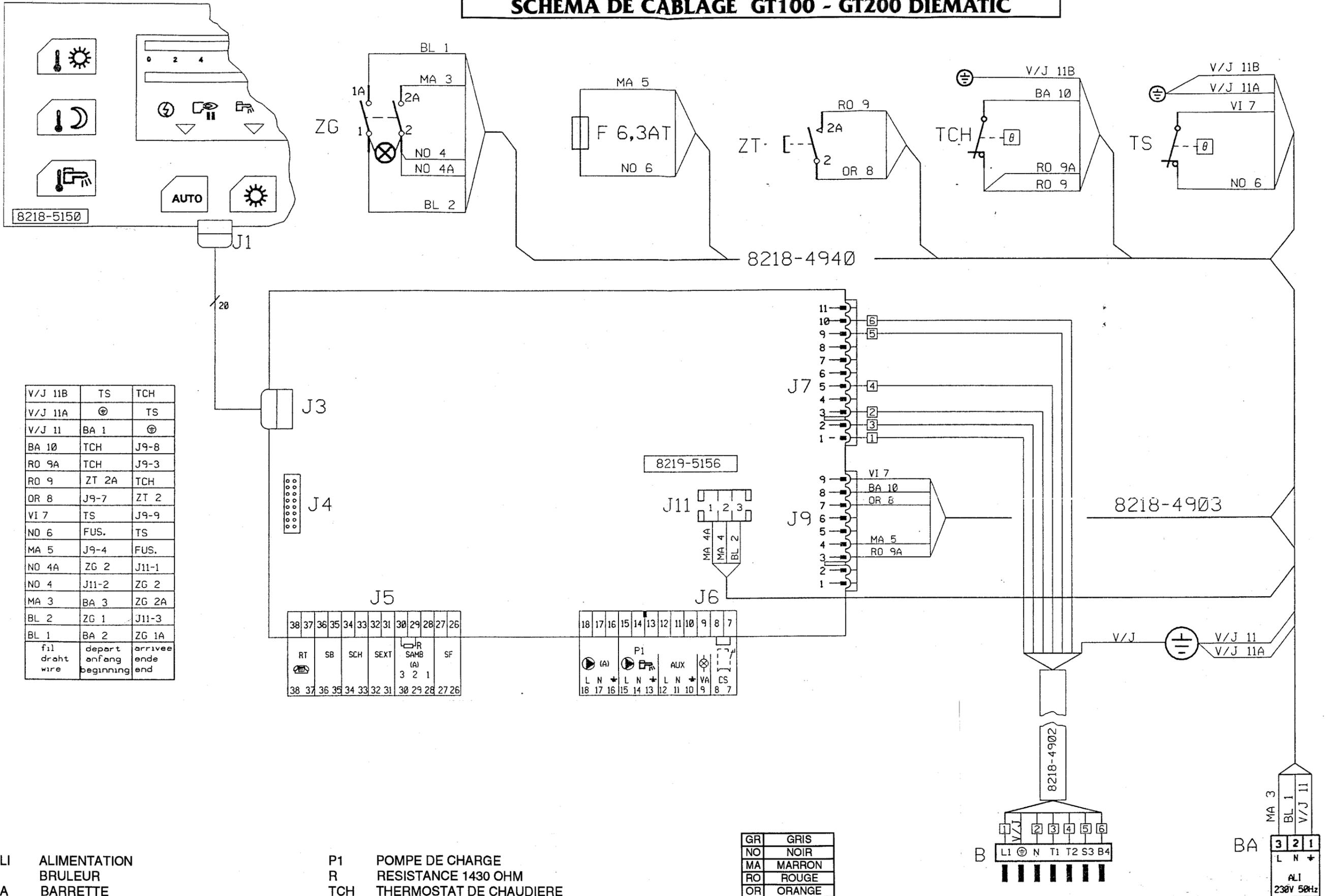
- R6 RELAIS POMPE CIRCUIT (C)
- R7 RELAIS POMPE CIRCUIT (B)
- R8 RELAIS FERMETURE V3V (C)
- R9 RELAIS OUVERTURE V3V (C)
- R10 RELAIS OUVERTURE V3V (B)
- R11 RELAIS FERMETURE V3V (B)
- SAMB (A) SONDE D'AMBIANCE CIRCUIT (A)
- SAMB (B) SONDE D'AMBIANCE CIRCUIT (B)
- SAMB (C) SONDE D'AMBIANCE CIRCUIT (C)
- SB SONDE BALLON
- SCH SONDE CHAUDIERE
- SDEP (B) SONDE DEPART CIRCUIT (B)
- SDEP (C) SONDE DEPART CIRCUIT (C)
- S EXT SONDE EXTERIEURE
- SF SONDE FUMEEES

- TCH THERMOSTAT DE CHAUDIERE
- TF THERMOSTAT DE FUMEEES
- TS THERMOSTAT DE SECURITE
- VA VOYANT ALARME
- V3V (B) VANNE 3 VOIES CIRCUIT (B)
- V3V (C) VANNE 3 VOIES CIRCUIT (C)
- ZG INTERRUPTEUR GENERAL
- CONNECTEUR
- BARRETTE
- \* LIVRE EN OPTION
- MONTE PAR L'INSTALLATEUR

PL N° 8218-4034 Ind. F  
Code n° 948.59.374

# SCHEMA DE CABLAGE GT100 - GT200 DIEMATIC

SCHEMA DE CABLAGE  
GT 100 - 200 DIEMATIC



V/J 11B	TS	TCH
V/J 11A	⊕	TS
V/J 11	BA 1	⊕
BA 10	TCH	J9-8
RO 9A	TCH	J9-3
RO 9	ZT 2A	TCH
OR 8	J9-7	ZT 2
VI 7	TS	J9-9
NO 6	FUS.	TS
MA 5	J9-4	FUS.
NO 4A	ZG 2	J11-1
NO 4	J11-2	ZG 2
MA 3	BA 3	ZG 2A
BL 2	ZG 1	J11-3
BL 1	BA 2	ZG 1A
fil draht wire	depart anfang beginning	arrivee ende end

38	37	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27	26
RT	SB	SCH	SEXT					R SAMB (A)				SF
38	37	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27	26

18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7
(A)									AUX		
L	N	+	L	N	+	L	N	+	VA	CS	
18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7

ALI ALIMENTATION  
B BRULEUR  
BA BARRETTE  
F6.3AT FUSIBLE 6.3A TEMPORISE  
J CONNECTEUR  
L PHASE  
N NEUTRE

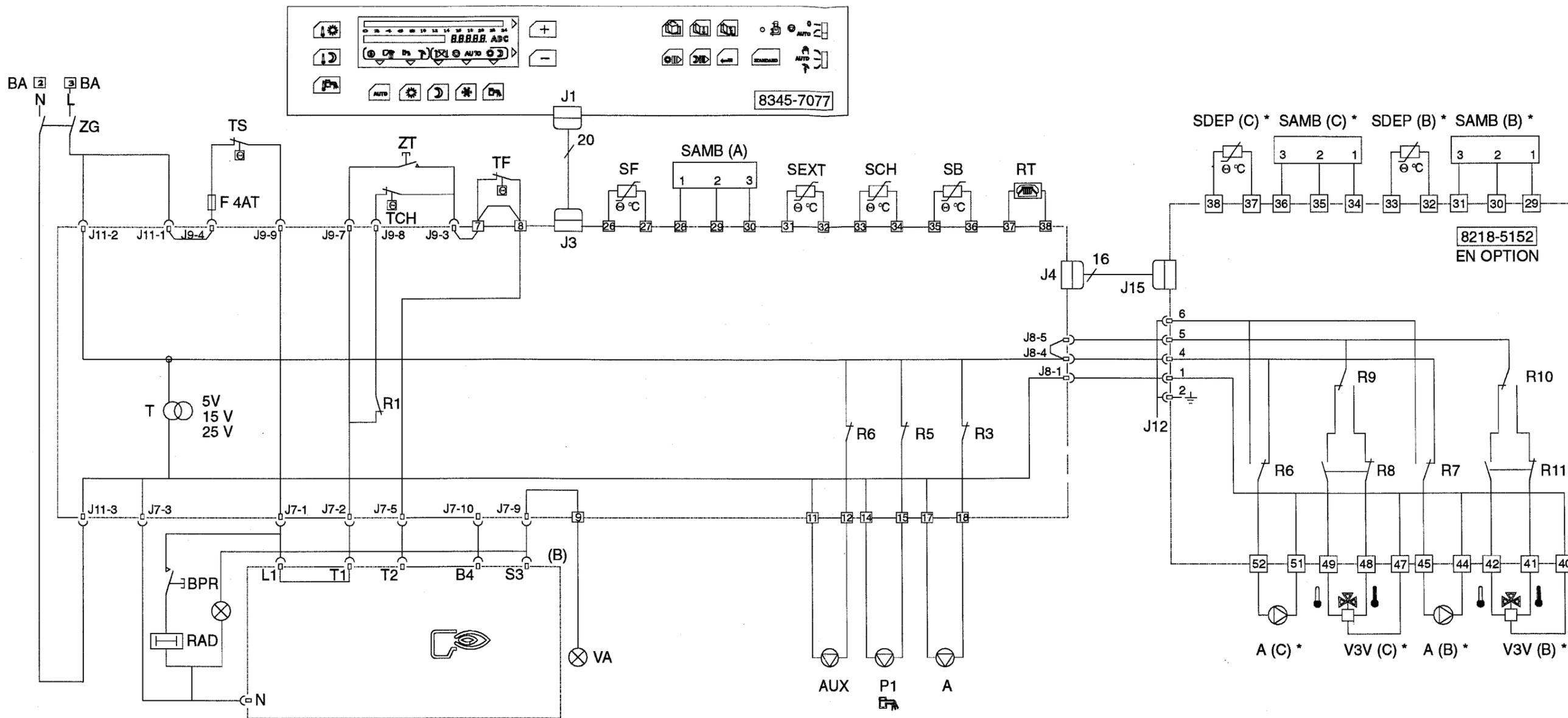
P1 POMPE DE CHARGE  
R RESISTANCE 1430 OHM  
TCH THERMOSTAT DE CHAUDIERE  
TS THERMOSTAT DE SECURITE  
ZG INTERRUPTEUR GENERAL  
\* LIVRE EN OPTION

GR	GRIS
NO	NOIR
MA	MARRON
RO	ROUGE
OR	ORANGE
BL	BLEU
VI	VIOLET
BA	BLANC
⊕	
V/J	VERT/JAUNE

PL N° 8218-4022 Ind. D  
Code n° 948.59.373

# SCHEMA DE PRINCIPE - GTU 100 DIEMATIC

SCHEMA DE PRINCIPE  
GTU 100 DIEMATIC



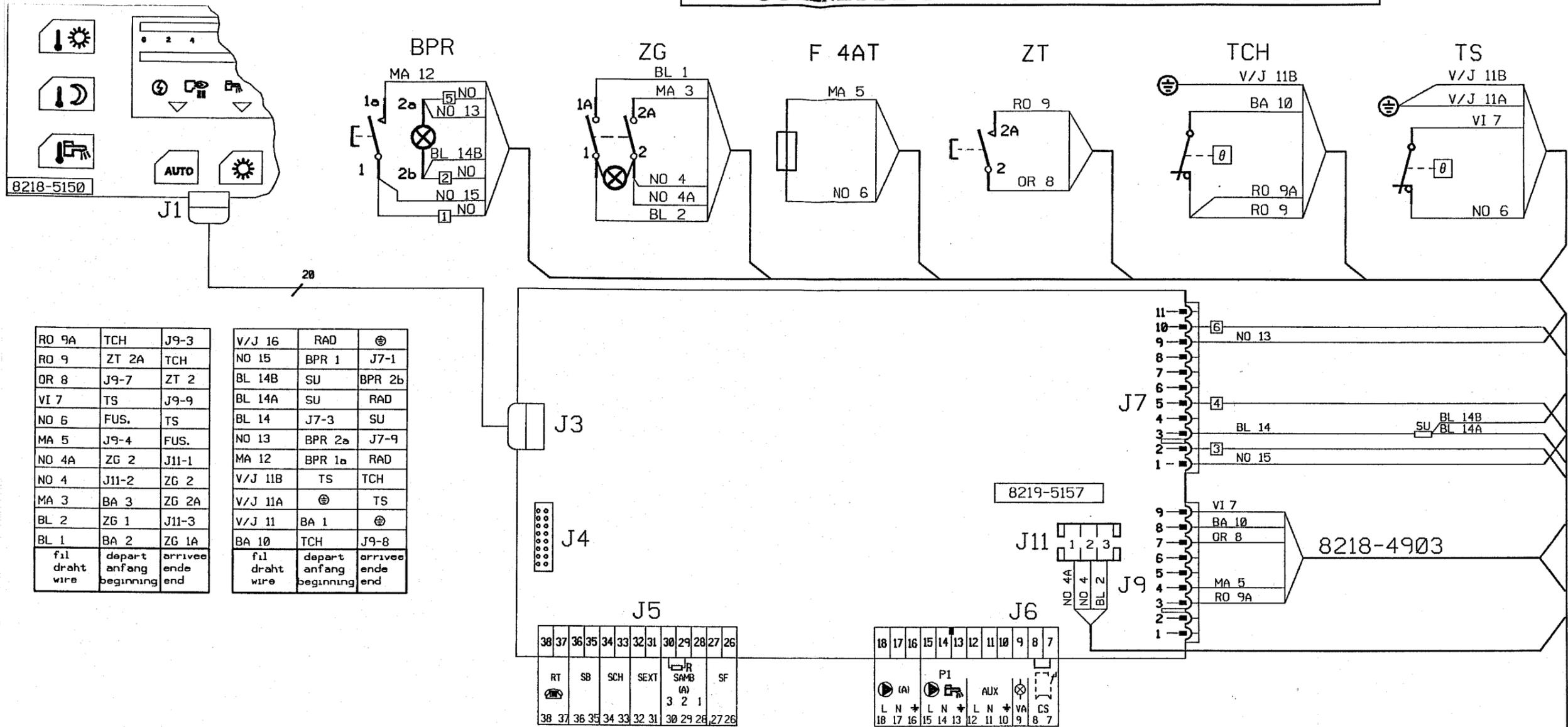
- A ACCELERATEUR
- AUX POMPE AUXILIAIRE
- B BRULEUR
- BA BARRETTE
- BPR BOUTON POUSSOIR REARMEMENT BRULEUR
- CS CONTACT DE SECURITE
- CSG CONTACT DE SECURITE GENERAL
- F4AT FUSIBLE 4A TEMPORISE
- L PHASE
- N NEUTRE
- P1 POMPE DE CHARGE
- RAD REARMEMENT A DISTANCE
- R1 RELAIS DE COMMANDE BRULEUR 1 ALL.
- R3 RELAIS DE COMMANDE ACCELERATEUR
- R5 RELAIS DE COMMANDE POMPE DE CHARGE
- R6 RELAIS DE COMMANDE POMPE AUXILIAIRE
- RT RELAIS TELEPHONIQUE
- SB SONDE BALLON

- SCH SONDE CHAUDIERE
- S AMB SONDE D'AMBIANCE
- S DEP SONDE DE DEPART
- S EXT SONDE EXTERIEURE
- SF SONDE FUMEE
- T TRANSFORMATEUR
- TF THERMOSTAT DE FUMEE
- TCH THERMOSTAT DE CHAUDIERE
- TS THERMOSTAT DE SECURITE
- VA VOYANT ALARME
- V3V VANNE 3 VOIES
- ZT INTERRUPTEUR TEST
- ZG INTERRUPTEUR GENERAL
- ⊕ TERRE
- \* LIVRE EN OPTION
- ) CONNECTEUR

8218-4159 ind.B

# SCHEMA DE CABLAGE GTU 100 DIEMATIC

SCHEMA DE CABLAGE GTU 100 DIEMATIC



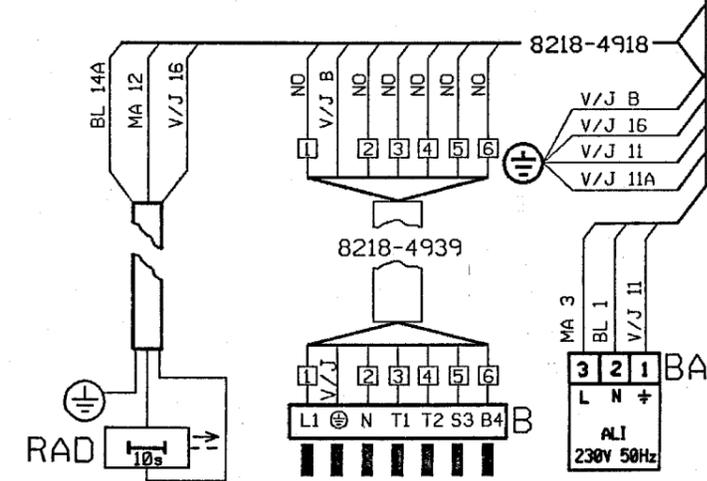
RO 9A	TCH	J9-3
RO 9	ZT 2A	TCH
OR 8	J9-7	ZT 2
VI 7	TS	J9-9
NO 6	FUS.	TS
MA 5	J9-4	FUS.
NO 4A	ZG 2	J11-1
NO 4	J11-2	ZG 2
MA 3	BA 3	ZG 2A
BL 2	ZG 1	J11-3
BL 1	BA 2	ZG 1A
fil draht wire	depart anfang beginning	arrivee end end

V/J 16	RAD	⊕
NO 15	BPR 1	J7-1
BL 14B	SU	BPR 2b
BL 14A	SU	RAD
BL 14	J7-3	SU
NO 13	BPR 2a	J7-9
MA 12	BPR 1a	RAD
V/J 11B	TS	TCH
V/J 11A	⊕	TS
BA 10	TCH	J9-8
fil draht wire	depart anfang beginning	arrivee end end

- ALI ALIMENTATION
- A ACCELERATEUR
- AUX POMPE AUXILIAIRE
- B BRULEUR
- BA BARRETTE
- BPR BOUTON POUSSOIR REARMEMENT BRULEUR
- CS CONTACT DE SECURITE
- F4AT FUSIBLE 4A TEMPORISE
- J CONNECTEUR CIRCUIT IMPRIME
- L PHASE
- N NEUTRE
- P1 POMPE DE CHARGE
- R RESISTANCE 1430 OHM

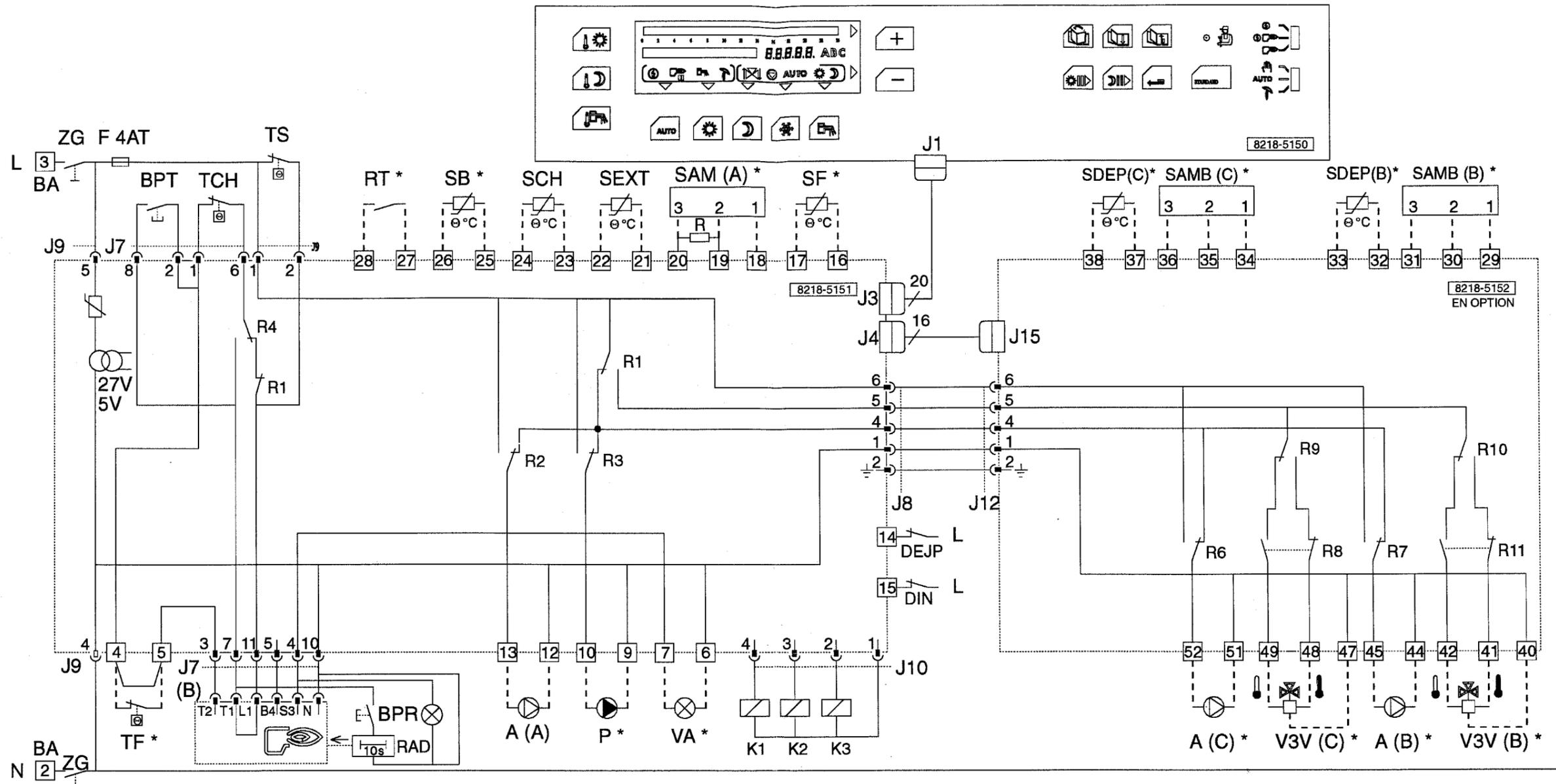
- RAD REARMEMENT A DISTANCE
- RT RELAIS TELEPHONIQUE
- SB SONDE BALLON
- SCH SONDE CHAUDIERE
- SAMB SONDE D'AMBIANCE
- SEXT SONDE EXTERIEURE
- TCH THERMOSTAT DE CHAUDIERE
- TS THERMOSTAT DE SECURITE
- VA VOYANT ALARME
- ZG INTERRUPTEUR GENERAL
- ZT INTERRUPTEUR TEST
- ⊕ TERRE

GR	GRIS
NO	NOIR
MA	MARRON
RO	ROUGE
OR	ORANGE
BL	BLEU
VI	VIOLET
BA	BLANC
⊕	VERT/JAUNE



PL N° 8218-4160 Ind. C  
Code n° 948.59.440

**SCHEMA DE PRINCIPE - GTEF 100 DIEMATIC**



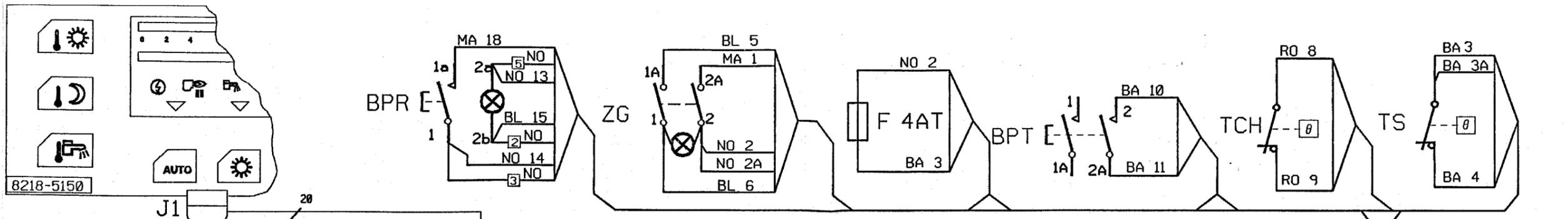
- A (A) ACCELERATEUR CIRCUIT (A)
- A (B) ACCELERATEUR CIRCUIT (B)
- A (C) ACCELERATEUR CIRCUIT (C)
- B BRULEUR
- BA BARRETTE
- BPR BOUTON POUSSOIR REARMEMENT BRULEUR
- BPT BOUTON POUSSOIR TEST
- DEJP DELESTAGE EJP
- DIN DELESTAGE INDIVIDUEL
- F 4AT FUSIBLE 4AT
- J CONNECTEUR
- K1 CONTACTEUR 1er ETAGE
- K2 CONTACTEUR 2ème ETAGE
- K3 CONTACTEUR 3ème ETAGE
- L PHASE
- N NEUTRE

- P POMPE DE CHARGE
- R RESISTANCE 1430 [Ω]
- RAD REARMEMENT TELEPHONIQUE
- RT RELAIS TELEPHONIQUE
- R1 RELAIS COMMANDE MANUELLE
- R2 RELAIS ACCELERATEUR
- R3 RELAIS POMPE DE CHARGE
- R4 RELAIS BRULEUR
- R6 RELAIS POMPE CIRCUIT (C)
- R7 RELAIS POMPE CIRCUIT (B)
- R8 RELAIS FERMETURE V3V (C)
- R9 RELAIS OUVERTURE V3V (C)
- R10 RELAIS OUVERTURE V3V (B)
- R11 RELAIS FERMETURE V3V (B)
- SAMB (A) SONDE D'AMBIANCE CIRCUIT (A)
- SAMB (B) SONDE D'AMBIANCE CIRCUIT (B)
- SAMB (C) SONDE D'AMBIANCE CIRCUIT (C)

- SB SONDE BALLON
- SCH SONDE CHAUDIERE
- SDEP (B) SONDE DEPART CIRCUIT (B)
- SDEP (C) SONDE DEPART CIRCUIT (C)
- SEXT SONDE EXTERIEURE
- SF SONDE FUMEEES
- TCH THERMOSTAT DE CHAUDIERE
- TF THERMOSTAT DE FUMEEES
- TS THERMOSTAT DE SECURITE
- VA VOYANT ALARME
- V3V (B) VANNE 3 VOIES CIRCUIT (B)
- V3V (C) VANNE 3 VOIES CIRCUIT (C)
- ZG INTERRUPTEUR GENERAL
- CONNECTEUR
- BARRETTE
- \* LIVRE EN OPTION
- MONTE PAR L'INSTALLATEUR

# SCHEMA DE CABLAGE GTEF100 DIEMATIC

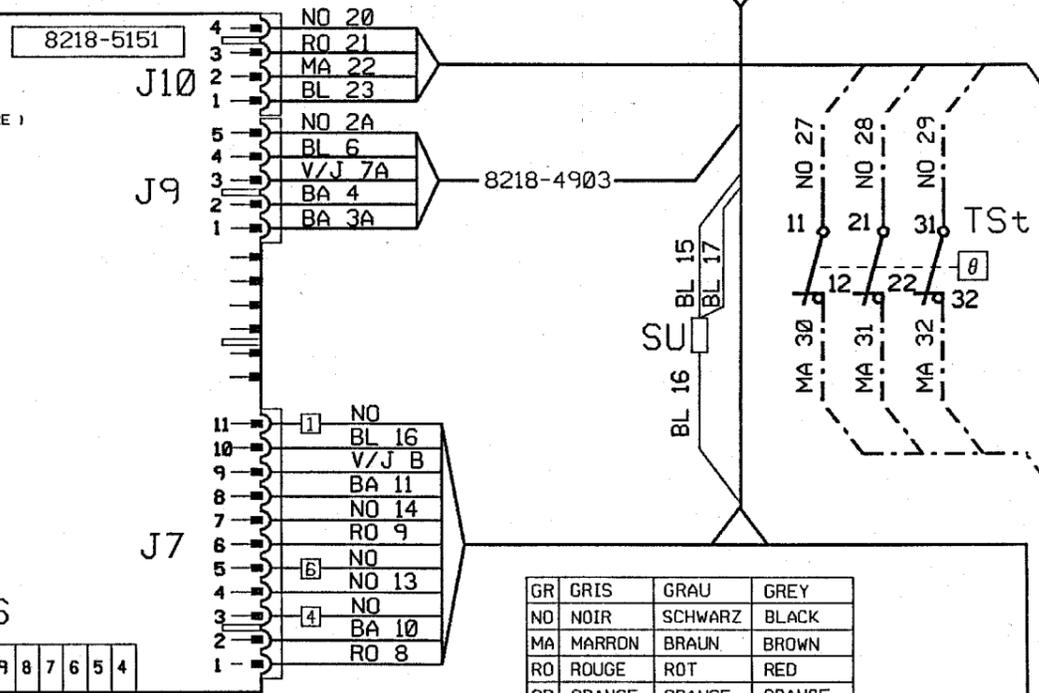
SCHEMA DE CABLAGE  
GTEF 100 DIEMATIC



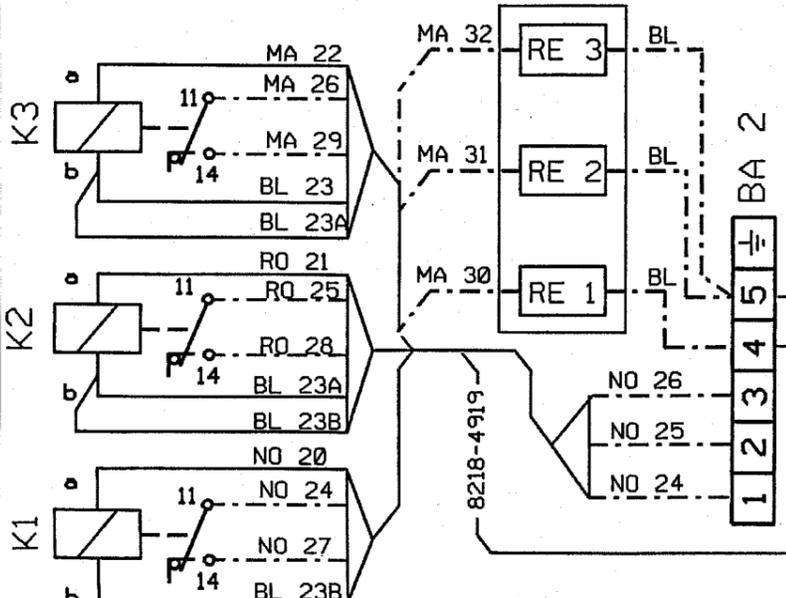
BL 16	SU	J7-10
BL 15	BPR 2b	SU
NO 14	BPR 1	J7-7
NO 13	BPR 2a	J7-4
BA 12	J6-4	J6-5
BA 11	J7-8	BPT 2A
BA 10	BPT 2	J7-2
RO 9	TCH	J7-6
RO 8	TCH	J7-1
V/J 7A	⊕	J9-3
V/J 7	BA1-1	⊕
BL 6	ZG 1	J9-4
BL 5	BA1-2	ZG 1A
BA 4	TS	J9-2
BA 3A	TS	J9-1
BA 3	F	TS
NO 2A	ZG 2	J9-5
NO 2	F	ZG 2
MA 1	BA1-3	ZG 2A
fil draht	depart	arrivee
wire	anfang	ende

MA 32	TSt 32	RE 3
MA 31	TSt 22	RE 2
MA 30	TSt 12	RE 1
MA 29	TSt 31	K3-14
RO 28	TSt 21	K2-14
NO 27	TSt 11	K1-14
MA 26	BA2-3	K3-11
RO 25	BA2-2	K2-11
NO 24	BA2-1	K1-11
BL 23B	K2 b	K1 b
BL 23A	K3 b	K2 b
BL 23	J10-1	K3 a
MA 22	J10-2	K3 a
RO 21	J10-3	K2 a
NO 20	J10-4	K1 a
V/J 19	RAD	⊕
MA 18	RAD	BPR 1a
BL 17	RAD	SU
fil draht	depart	arrivee
wire	anfang	ende

REMARQUE : LA MISE A LA MASSE ( OBLIGATOIRE )  
DE LA CARTE EST ASSUREE PAR LES DEUX  
VIS DE FIXATION

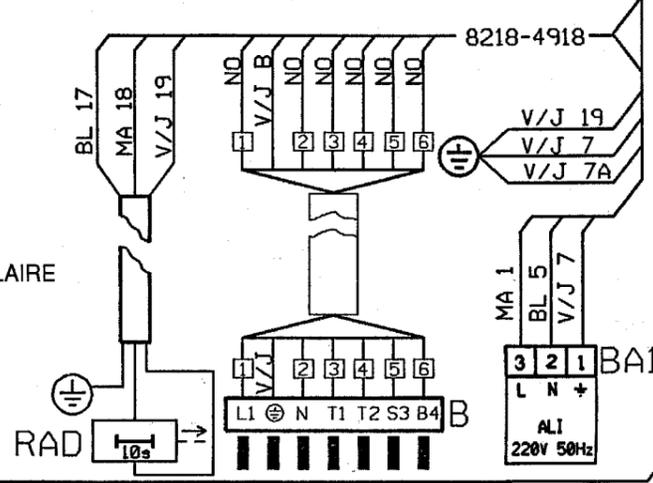


GR	GRIS	GRAU	GREY
NO	NOIR	SCHWARZ	BLACK
MA	MARRON	BRAUN	BROWN
RO	ROUGE	ROT	RED
OR	ORANGE	ORANGE	ORANGE
BL	BLEU	BLAU	BLUE
VI	VIOLET	VIOLETT	VIOLET
BA	BLANC	WEISS	WHITE
VJ	VERT/JAUNE	GRUN/GELB	
⊕	GREEN/YELLOW		



- ALI ALIMENTATION
- B BRULEUR
- BA1 BARRETTE ALIMENTATION
- BA2 BARRETTE DE PUISSANCE
- BPT BOUTON POUSSOIR TEST
- BPR BOUTON POUSSOIR REARMEMENT BRULEUR
- DEJP DELESTAGE EJP
- DIN DELESTAGE INDIVIDUEL
- F FUSIBLE
- J CONNECTEUR
- K1 CONTACTEUR 1° ETAGE
- K2 CONTACTEUR 2° ETAGE
- K3 CONTACTEUR 3° ETAGE

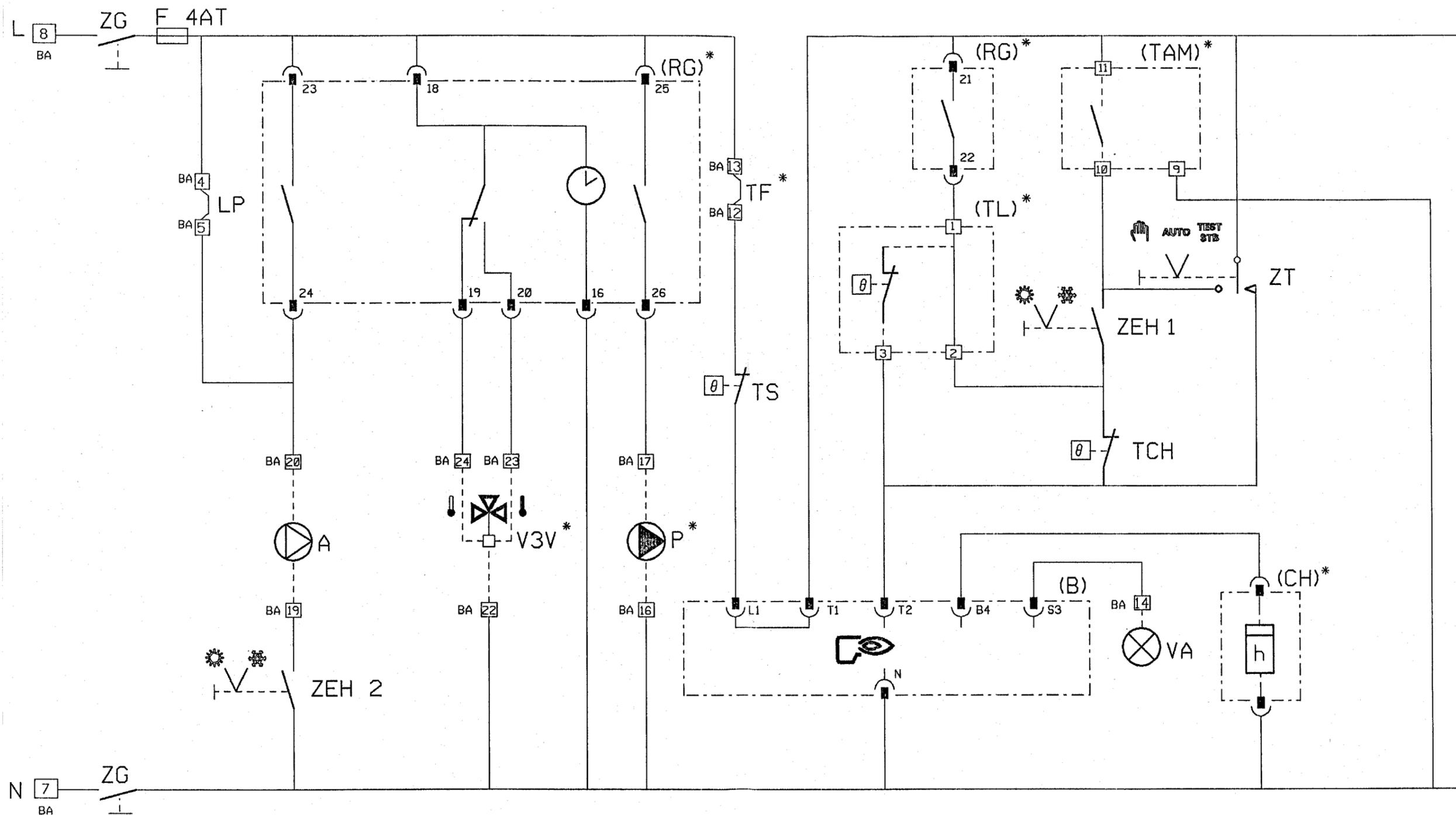
- L PHASE
- N NEUTRE
- R RESISTANCE 1430 OHM
- RE 1 RESISTANCE 1° ETAGE
- RE 2 RESISTANCE 2° ETAGE
- RE 3 RESISTANCE 3° ETAGE
- RAD REARMEMENT A DISTANCE
- TCH THERMOSTAT DE CHAUDIERE
- TST THERMOSTAT SECURITE TRIPOLAIRE
- TS THERMOSTAT DE SECURITE
- ZG INTERRUPTEUR GENERAL
- \* LIVRE EN OPTION
- FIL SECTION 2.5 mm²



PL N° 8218-4162 Ind. A  
Code n° 948.59.442

# SCHEMA DE PRINCIPE GT 110 - GTU 110 STANDARD

SCHEMA DE PRINCIPE  
GT 110 - GTU 110



A ACCELERATEUR  
 B BRULEUR  
 BA BARRETTE  
 CH COMPTEUR HORAIRE  
 F4AT FUSIBLE 4A TEMPORISE  
 L PHASE  
 LP LOGIQUE DE POMPE  
 N NEUTRE  
 P POMPE DE CHARGE

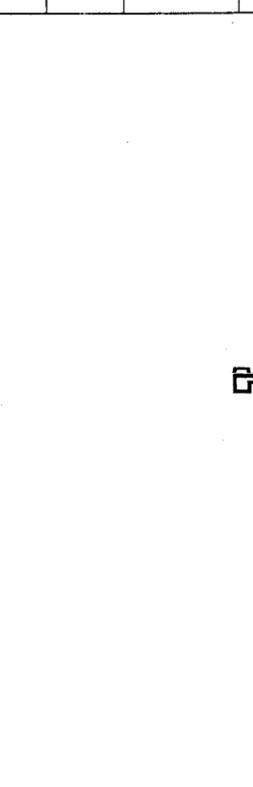
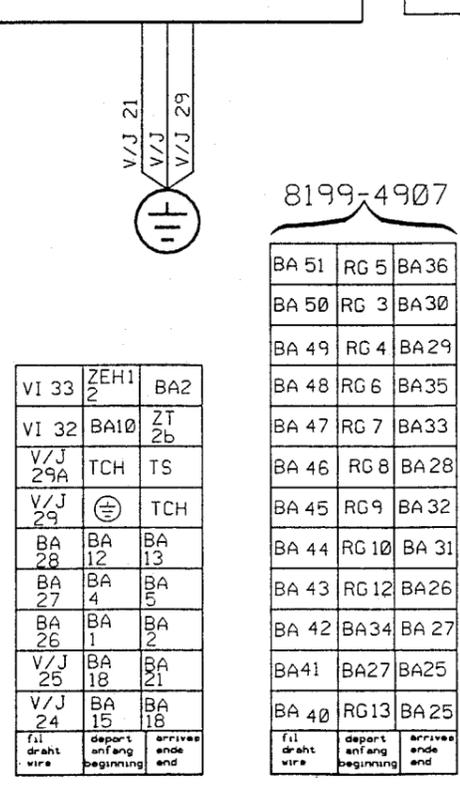
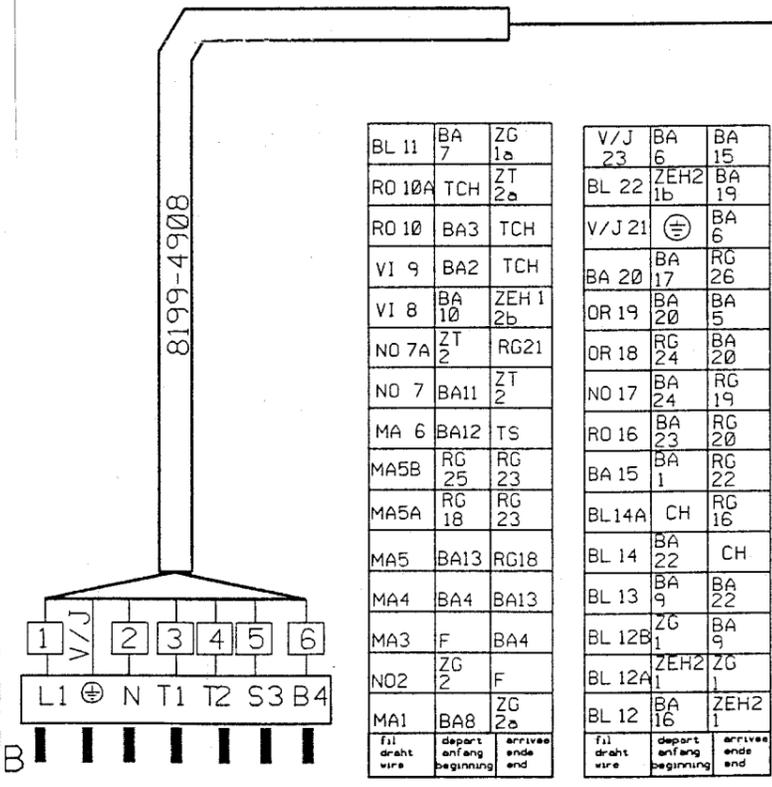
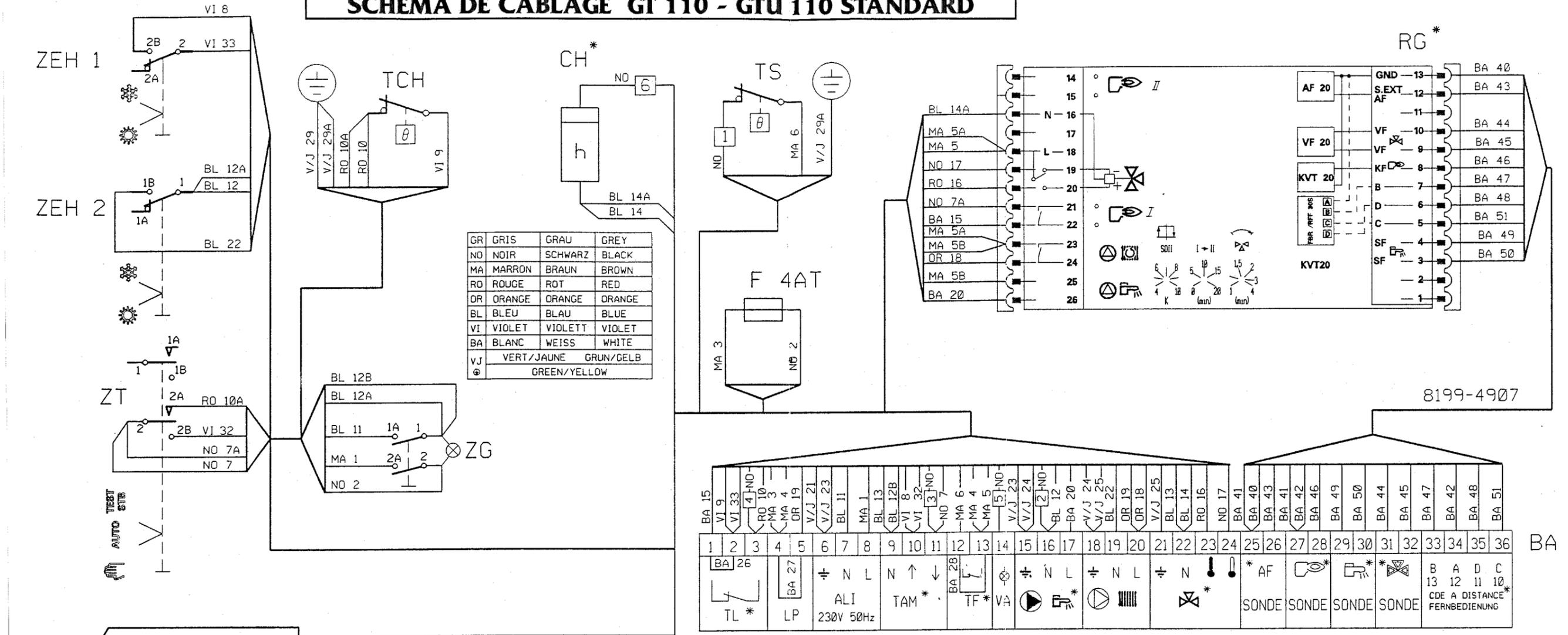
RG REGULATION  
 TAM THERMOSTAT D'AMBIANCE  
 TCH THERMOSTAT DE CHAUDIERE  
 TF THERMOSTAT DE FUMEE  
 TL THERMOSTAT LIMITEUR  
 TS THERMOSTAT DE SECURITE

VA VOYANT ALARME  
 V3V VANNE 3 VOIES  
 ZEH1 INTERRUPTEUR ETE/HIVER BRULEUR  
 ZEH2 INTERRUPTEUR ETE/HIVER ACCELERATEUR  
 ZG INTERRUPTEUR GENERAL  
 ZT INTERRUPTEUR TEST  
 \* LIVRE EN OPTION  
 --- MONTE PAR L'INSTALLATEUR  
 BARRETTE  
 CONNECTEUR

PL N° 8199-4068 Ind. A  
Code n° 948.66.295

**SCHEMA DE CABLAGE  
GT 110 - GTU 110**

**SCHEMA DE CABLAGE GT 110 - GTU 110 STANDARD**



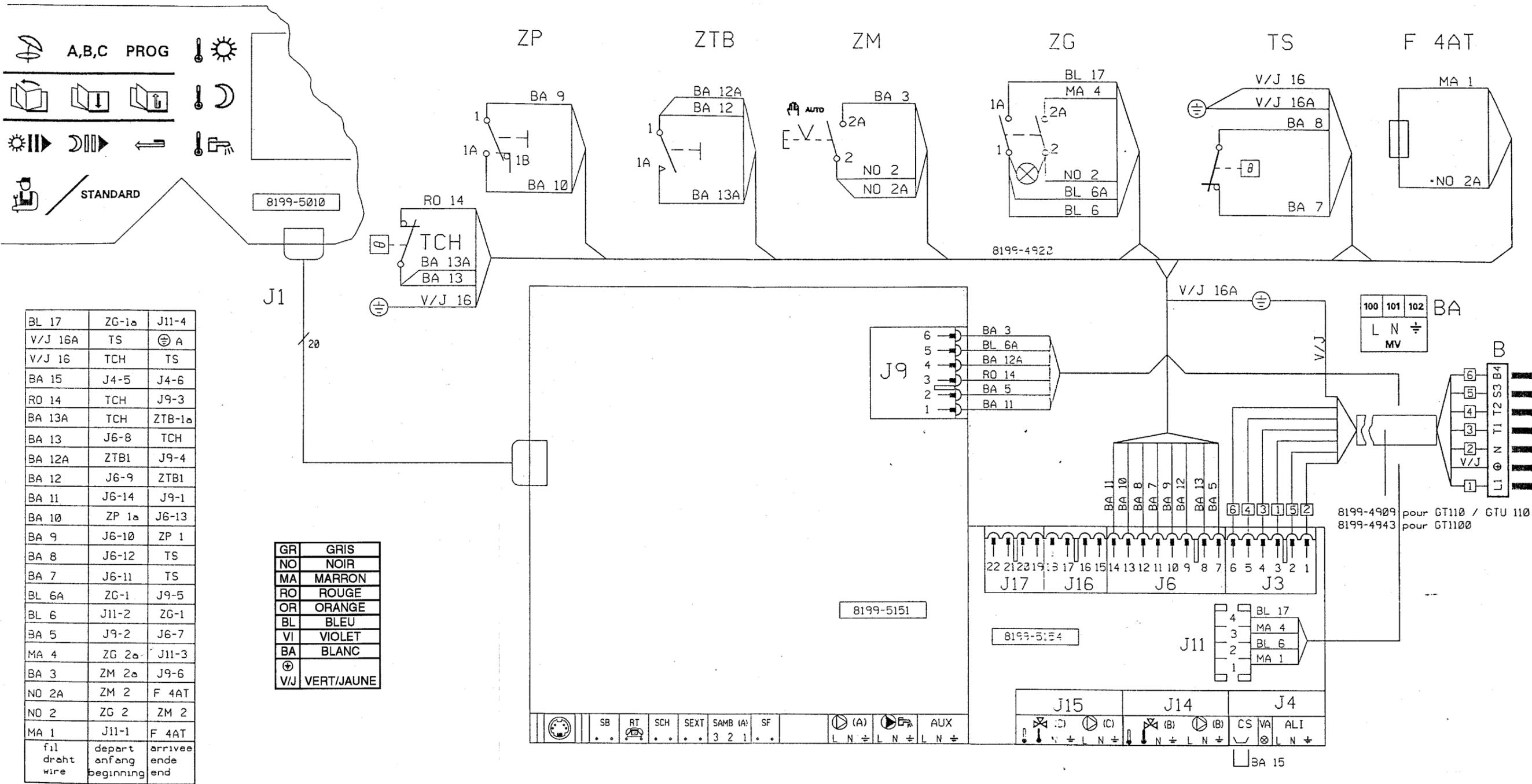
- A ACCELERATEUR
- ALI ALIMENTATION
- B BRULEUR
- BA BARRETTE
- CH COMPTEUR HORAIRE
- F4AT FUSIBLE 4A TEMPORISE
- L PHASE
- LP LOGIQUE DE POMPE
- N NEUTRE
- P POMPE DE CHARGE
- RG REGULATION
- TAM THERMOSTAT D'AMBIANCE
- TCH THERMOSTAT DE CHAUDIERE
- TF THERMOSTAT DE FUMEE
- TL THERMOSTAT LIMITEUR
- TS THERMOSTAT DE SECURITE
- VA VOYANT ALARME
- V3V VANNE 3 VOIES
- ZEH1 INTERRUPTEUR ETE/HIVER BRULEUR
- ZEH2 INTERRUPTEUR ETE/HIVER ACCELERATEUR
- ZG INTERRUPTEUR GENERAL
- ZT INTERRUPTEUR TEST
- \* LIVRE EN OPTION
- ⊕ TERRE

PL N° 8199-4069 Ind. E  
Code n° 948.66.296



# SCHEMA DE CABLAGE GT 110 / GTU 110 / GT 1100 DIEMATIC DELTA

SCHEMA DE CABLAGE  
GT110/GTU110/GT1100  
DIEMATIC DELTA



A ACCELERATEUR  
 AUX POMPE AUXILIAIRE  
 B BRULEUR  
 CDI COMMANDE A DISTANCE INTERACTIVE  
 CS CONTACT DE SECURITE  
 F4AT FUSIBLE 4A TEMPORISE  
 L PHASE  
 J CONNECTEUR  
 N NEUTRE  
 P1 POMPE DE CHARGE

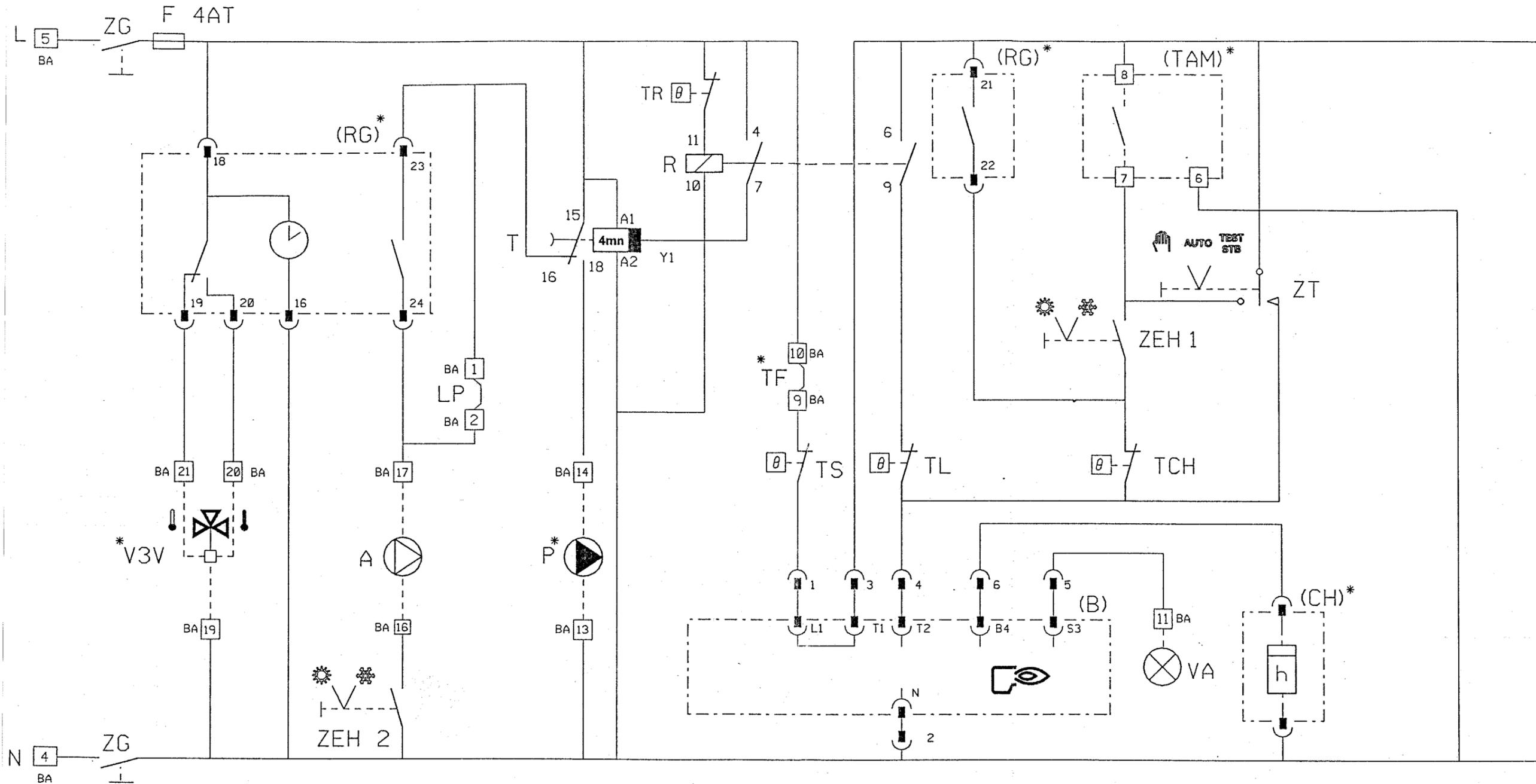
RT RELAIS TELEPHONIQUE  
 SB SONDE BALLON  
 SCH SONDE CHAUDIERE  
 S AMB SONDE D'AMBIANCE  
 S EXT SONDE EXTERIEURE  
 SF SONDE FUMEE  
 T TRANSFORMATEUR  
 TCH THERMOSTAT DE CHAUDIERE  
 TS THERMOSTAT DE SECURITE

VA VOYANT ALARME  
 V3V VANNE 3 VOIES  
 ZM INTERRUPTEUR AUTO-MANU  
 ZP INTERRUPTEUR POMPES  
 ZG INTERRUPTEUR GENERAL  
 ZTB INTERRUPTEUR TEST BRULEUR  
 \* LIVRE EN OPTION  
 ⊕ TERRE  
 → CONNECTEUR

PL N° 8199-4071 Ind. C  
Code n° 948.66.303

# SCHEMA DE PRINCIPE GT 1100 V

SCHEMA DE PRINCIPE  
GT 1100 V



A ACCELERATEUR  
 B BRULEUR  
 BA BARRETTE  
 CH COMPTEUR HORAIRE  
 F4AT FUSIBLE 4A TEMPORISE  
 L PHASE  
 LP LOGIQUE DE POMPE  
 N NEUTRE  
 P POMPE DE CHARGE

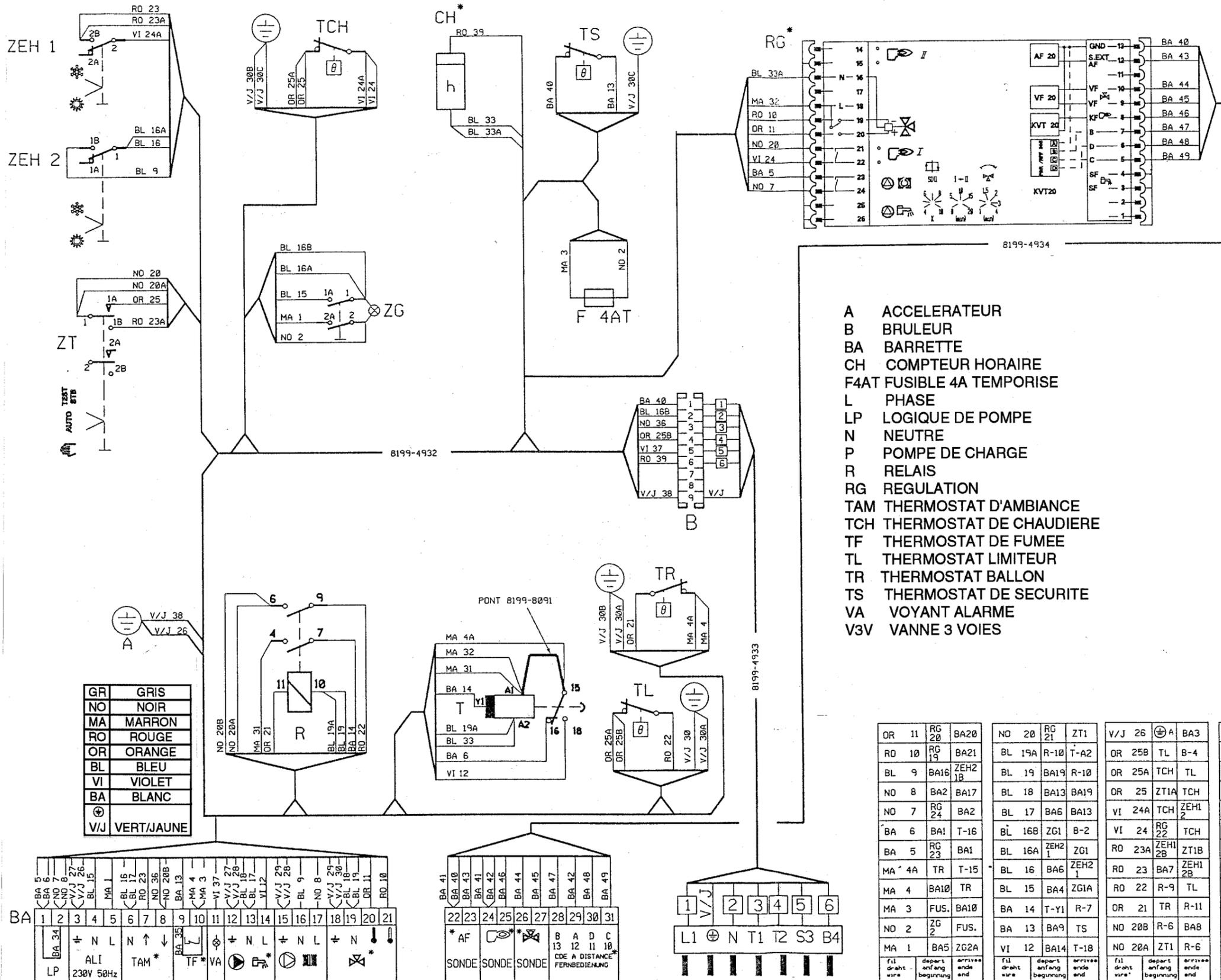
RG REGULATION  
 T TEMPORISATION  
 TAM THERMOSTAT D'AMBIANCE  
 TCH THERMOSTAT DE CHAUDIERE  
 TF THERMOSTAT DE FUMEE  
 TL THERMOSTAT LIMITEUR  
 TR THERMOSTAT BALLON  
 TS THERMOSTAT DE SECURITE

VA VOYANT ALARME  
 V3V VANNE 3 VOIES  
 ZEH1 INTERRUPTEUR ETE/HIVER BRULEUR  
 ZEH2 INTERRUPTEUR ETE/HIVER ACCELERATEUR(S)  
 ZG INTERRUPTEUR GENERAL  
 ZT INTERRUPTEUR TEST  
 \* LIVRE EN OPTION  
 --- MONTE PAR L'INSTALLATEUR  
 □ BARRETTE  
 → CONNECTEUR

PL N° 8199-4137 Ind. B  
Code n° 948.66.312

# SCHEMA DE CABLAGE GT 1100 V

SCHEMA DE CABLAGE GT 1100 V



8199-4934

BA 44	RG 10	BA 26	BA 49	RG 5	BA 31
BA 43	RG 12	BA 23	BA 48	RG 6	BA 30
BA 42	BA 24	BA 29	BA 47	RG 7	BA 28
BA 41	BA 24	BA 22	BA 46	RG 8	BA 25
BA 40	RG 13	BA 22	BA 45	RG 9	BA 27
fil draht wire	depart anfang beginning	arrivee ende end	fil draht wire	depart anfang beginning	arrivee ende end

- A ACCELERATEUR
- B BRULEUR
- BA BARRETTE
- CH COMPTEUR HORAIRE
- F4AT FUSIBLE 4A TEMPORISE
- L PHASE
- LP LOGIQUE DE POMPE
- N NEUTRE
- P POMPE DE CHARGE
- R RELAIS
- RG REGULATION
- TAM THERMOSTAT D'AMBIANCE
- TCH THERMOSTAT DE CHAUDIERE
- TF THERMOSTAT DE FUMEE
- TL THERMOSTAT LIMITEUR
- TR THERMOSTAT BALLON
- TS THERMOSTAT DE SECURITE
- VA VOYANT ALARME
- V3V VANNE 3 VOIES

- ZEH1 INTERRUPTEUR ETE/HIVER BRULEUR
- ZEH2 INTERRUPTEUR ETE/HIVER ACCELERATEUR(S)
- ZG INTERRUPTEUR GENERAL
- ZT INTERRUPTEUR TEST
- \* LIVRE EN OPTION

PL N° 8199-4136 Ind. D  
Code n° 948.66.311

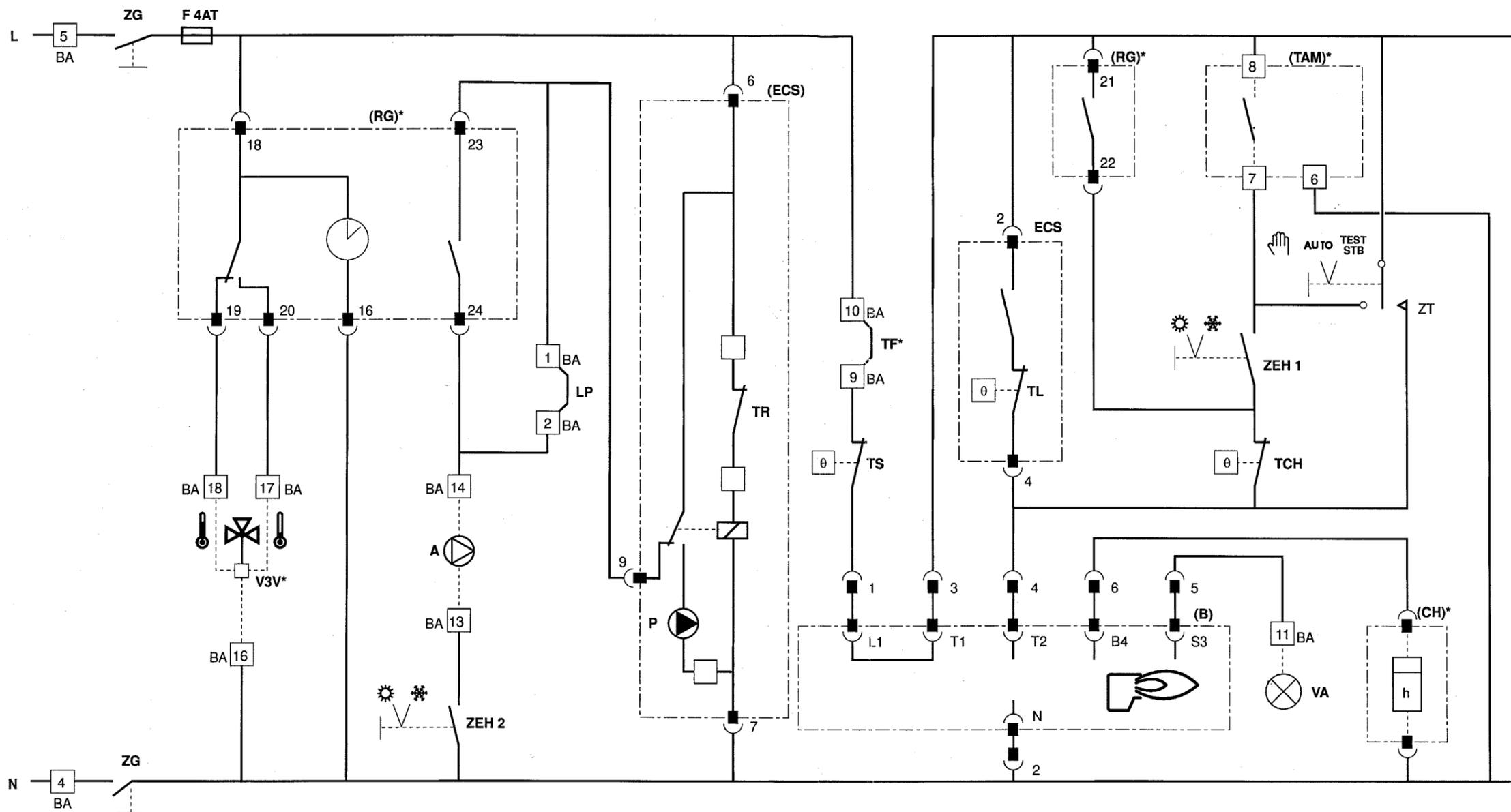
GR	GRIS
NO	NOIR
MA	MARRON
RO	ROUGE
OR	ORANGE
BL	BLEU
VI	VIOLET
BA	BLANC
V/J	VERT/JAUNE

OR 11	RG 20	BA 20	NO 20	RG 21	ZT1	V/J 26	A	BA 3	BA 34	BA1	BA 2
RO 10	RG 19	BA 21	BL 19A	R-10	T-A2	OR 25B	TL	B-4	BL 33A	CH	RG16
BL 9	BA16	ZEH2 1B	BL 19	BA19	R-10	OR 25A	TCH	TL	BL 33	T-A2	CH
NO 8	BA2	BA17	BL 18	BA13	BA19	OR 25	ZT1A	TCH	MA 32	T-A1	RG18
NO 7	RG 24	BA 2	BL 17	BA6	BA13	VI 24A	TCH	ZEH1 2	MA 31	R-4	T-A1
BA 6	BA1	T-16	BL 16B	ZG1	B-2	VI 24	RG 22	TCH	V/J 30C	TCH	TS
BA 5	RG 23	BA1	BL 16A	ZEH2 1	ZG1	RO 23A	ZEH1 2B	ZT1B	V/J 30B	TR	TCH
MA 4A	TR	T-15	BL 16	BA6	ZEH2 1	RO 23	BA7	ZEH1 2B	V/J 30A	TL	TR
MA 4	BA10	TR	BL 15	BA4	ZG1A	RO 22	R-9	TL	V/J 30	BA18	TL
MA 3	FUS.	BA10	BA 14	T-Y1	R-7	OR 21	TR	R-11	V/J 29	BA15	BA18
NO 2	ZG 2	FUS.	BA 13	BA9	TS	NO 20B	R-6	BA8	V/J 28	BA12	BA15
MA 1	BA5	ZG2A	VI 12	BA14	T-18	NO 20A	ZT1	R-6	V/J 27	BA3	BA12
fil draht wire	depart anfang beginning	arrivee ende end	fil draht wire	depart anfang beginning	arrivee ende end	fil draht wire*	depart anfang beginning	arrivee ende end	fil draht wire*	depart anfang beginning	arrivee ende end

# SCHEMA DE PRINCIPE GT 1100 V

## Réglage Eau Chaude Sanitaire accessible en façade

SCHEMA DE PRINCIPE  
GT 1100 V



- A ACCELERATEUR
- B BRULEUR
- BA BARRETTE
- CH COMPTEUR HORAIRE
- F 4AT FUSIBLE 4A TEMPORISE
- L PHASE
- LP LOGIQUE DE POMPE
- N NEUTRE
- P POMPE DE CHARGE
- RG REGULATION
- TAM THERMOSTAT D'AMBIANCE
- TCH THERMOSTAT DE CHAUDIERE
- TF THERMOSTAT DE FUMEE
- TL THERMOSTAT LIMITEUR
- TR THERMOSTAT BALLON
- TS THERMOSTAT DE SECURITE

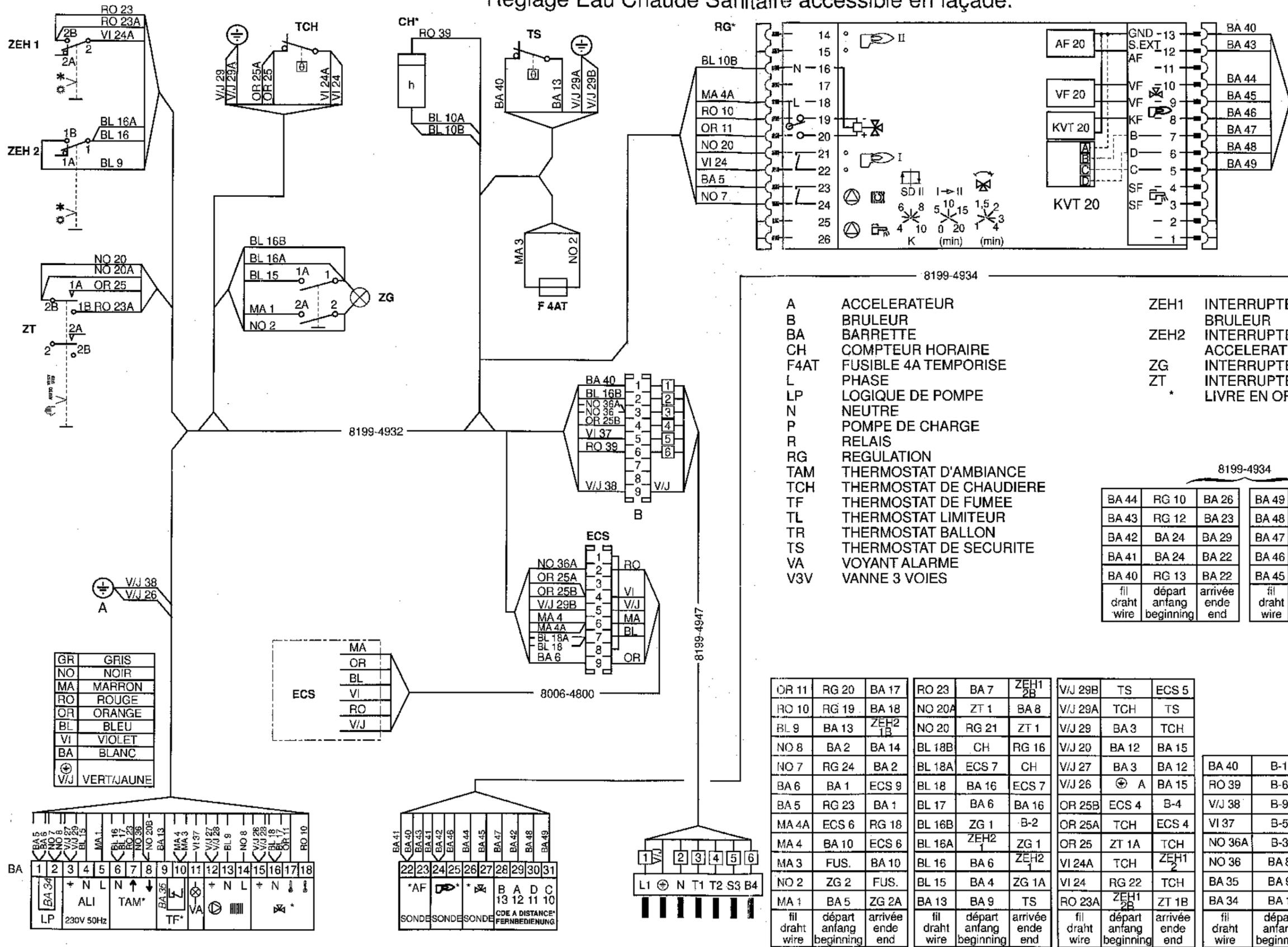
- VA VOYANT ALARME
- V3V VANNE 3 VOIES
- ZEH1 INTERRUPTEUR ETE/HIVER BRULEUR
- ZEH2 INTERRUPTEUR ETE/HIVER ACCELERATEUR
- ZG INTERRUPTEUR GENERAL
- ZT INTERRUPTEUR TEST
- ⊕ TERRE
- \* LIVRE EN OPTION
- CONNECTEUR
- MONTE PAR L'INSTALLATEUR

Plan N° 8199-4137 Ind. D  
Code N° 948.66.312

# SCHEMA DE CABLAGE GT 1100 V

Réglage Eau Chaude Sanitaire accessible en façade.

SCHEMA DE CABLAGE  
GT 1100 V

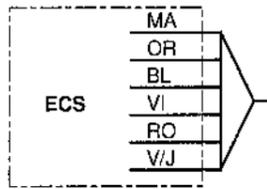


- A ACCELERATEUR
- B BRULEUR
- BA BARRETTE
- CH COMPTEUR HORAIRE
- F4AT FUSIBLE 4A TEMPORISE
- L PHASE
- LP LOGIQUE DE POMPE
- N NEUTRE
- P POMPE DE CHARGE
- R RELAIS
- RG REGULATION
- TAM THERMOSTAT D'AMBIANCE
- TCH THERMOSTAT DE CHAUDIERE
- TF THERMOSTAT DE FUMEE
- TL THERMOSTAT LIMITEUR
- TR THERMOSTAT BALLON
- TS THERMOSTAT DE SECURITE
- VA VOYANT ALARME
- V3V VANNE 3 VOIES
- ZEH1 INTERRUPTEUR ETE/HIVER BRULEUR
- ZEH2 INTERRUPTEUR ETE/HIVER ACCELERATEUR(S)
- ZG INTERRUPTEUR GENERAL
- ZT INTERRUPTEUR TEST
- \* LIVRE EN OPTION

8199-4934

BA 44	RG 10	BA 26	BA 49	RG 5	BA 31
BA 43	RG 12	BA 23	BA 48	RG 6	BA 30
BA 42	BA 24	BA 29	BA 47	RG 7	BA 28
BA 41	BA 24	BA 22	BA 46	RG 8	BA 25
BA 40	RG 13	BA 22	BA 45	RG 9	BA 27
fil draht wire	départ anfang beginning	arrivée ende end	fil draht wire	départ anfang beginning	arrivée ende end

GR	GRIS
NO	NOIR
MA	MARRON
RO	ROUGE
OR	ORANGE
BL	BLEU
VI	VIOLET
BA	BLANC
V/J	VERT/JAUNE



OR 11	RG 20	BA 17	RO 23	BA 7	ZEH1 2B	V/J 29B	TS	ECS 5
RO 10	RG 19	BA 18	NO 20A	ZT 1	BA 8	V/J 29A	TCH	TS
BL 9	BA 13	ZEH2 1B	NO 20	RG 21	ZT 1	V/J 29	BA 3	TCH
NO 8	BA 2	BA 14	BL 18B	CH	RG 16	V/J 20	BA 12	BA 15
NO 7	RG 24	BA 2	BL 18A	ECS 7	CH	V/J 27	BA 3	BA 12
BA 6	BA 1	ECS 9	BL 18	BA 16	ECS 7	V/J 26	⊕ A	BA 15
BA 5	RG 23	BA 1	BL 17	BA 6	BA 16	OR 25B	ECS 4	B-4
MA 4A	ECS 6	RG 18	BL 16B	ZG 1	B-2	OR 25A	TCH	ECS 4
MA 4	BA 10	ECS 6	BL 16A	ZEH2 1	ZG 1	OR 25	ZT 1A	TCH
MA 3	FUS.	BA 10	BL 16	BA 6	ZEH2 1	VI 24A	TCH	ZEH1 2
NO 2	ZG 2	FUS.	BL 15	BA 4	ZG 1A	VI 24	RG 22	TCH
MA 1	BA 5	ZG 2A	BA 13	BA 9	TS	RO 23A	ZEH1 2B	ZT 1B
fil draht wire	départ anfang beginning	arrivée ende end	fil draht wire	départ anfang beginning	arrivée ende end	fil draht wire	départ anfang beginning	arrivée ende end

BA 40	B-1	TS
RO 39	B-6	CH
V/J 38	B-9	⊕ A
VI 37	B-5	BA 11
NO 36A	B-3	ECS 2
NO 36	BA 8	B-3
BA 35	BA 9	BA 10
BA 34	BA 1	BA 2

Plan N° 8199-4136 Ind. F  
Code N° 948.66.311



---

DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S. au capital de 21 686 370 Euros • BP 30 • 57,rue de la Gare • F-67580 MERTZWILLER  
Tél. : (+33) 03 88 80 27 00 • Fax : (+33) 03 88 80 27 99  
www.dietrich.com • N° IRC : 347 555 559 RCS STRASBOURG

Assistance Technique France :

Un seul numéro



0,15 € TTC / MN

La société DE DIETRICH THERMIQUE, ayant le souci de la qualité de ses produits, cherche en permanence à les améliorer.  
Elle se réserve donc le droit, à tout moment de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.